

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 47: Sonderheft über Weiterbildung

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

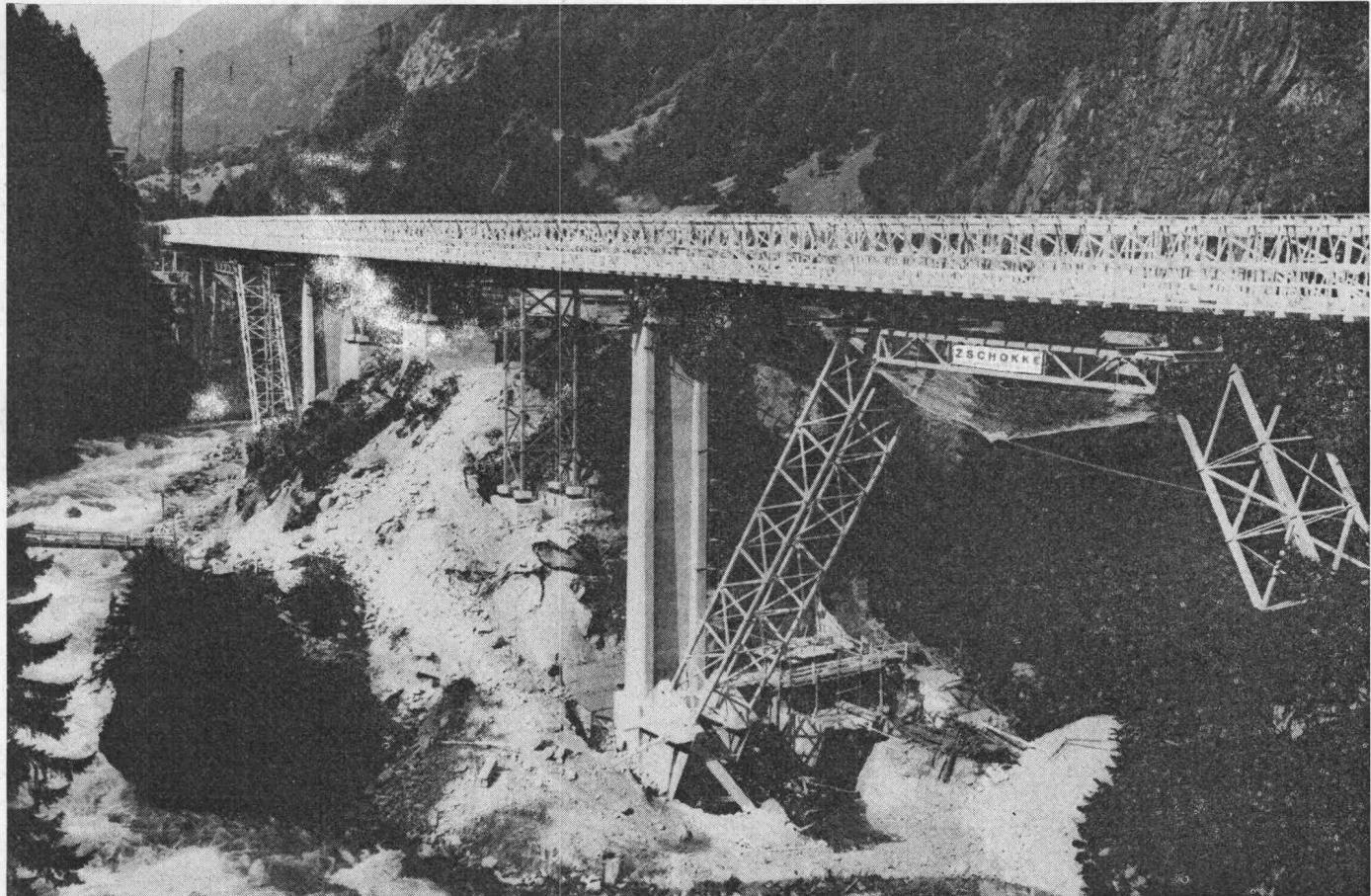
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Reussbrücke Felli der N 2

Projektverfasser: Ing. Büro Aschwanden & Speck, Zürich

## Sämtliche Arbeiten im Hoch- und Tiefbau Generalunternehmung

**Kraftwerkbauten, Talsperren, Tunnels  
Brücken, Flugplätze, Straßen  
Industrie- und Geschäftsbauten, Parkhäuser**

### SOCIÉTÉ ANONYME CONRAD ZSCHOKKE

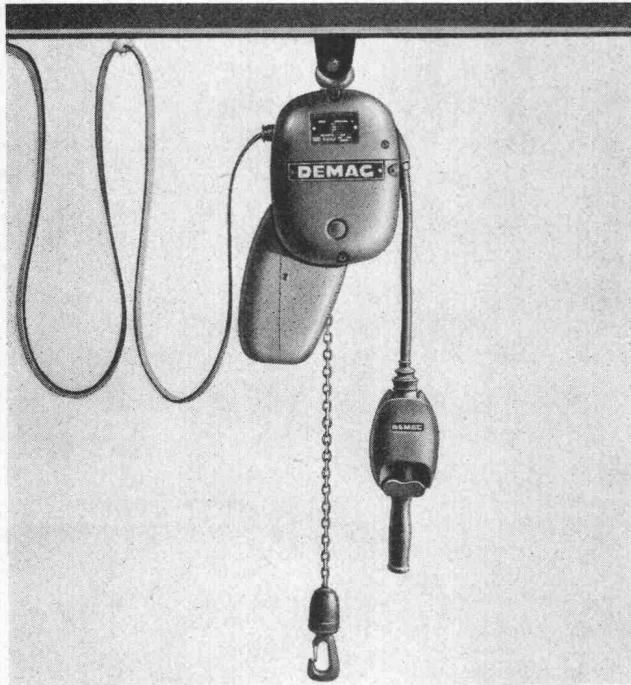
1207	GENÈVE	rue du 31-Décembre 42	(022) 35 12 20
6460	ALTDORF	Bahnhofstrasse 37	(044) 2 44 55
6500	BELLINZONA	Pzo Pza del Sole	(092) 5 51 41
3000	BERN	Neubrückstrasse 92	(031) 24 12 76
7000	CHUR	Quaderstrasse 18	(081) 22 08 44
5312	DOETTINGEN	Aargau	(056) 45 21 21
1700	FRIBOURG	route de Villars 1	(037) 9 20 55

### AKTIENGESELLSCHAFT CONRAD ZSCHOKKE

8045	ZÜRICH	Räffelstrasse 11	(051) 35 52 35
8045	ZÜRICH	* Uetlibergstrasse 194	(051) 35 58 11
1000	LAUSANNE	rue Sébeillon 7	(021) 24 00 42
8752	NAEFELS	Kerenzerbergstrasse	(058) 4 45 06
7320	SARGANS	St. Gallen	(085) 3 12 44
1950	SION	avenue de la Gare 8	(027) 2 31 82
3920	ZERMATT	Chalet Franzen	(028) 7 70 65

\* Abt. für Pfahlungen und Spezialarbeiten

# Maxi- Leistung mit dem Mini



Mechanisieren Sie Ihren Materialumschlag optimal mit dem «Junior»-Elektrokettenzug und dem «Junior»-System – dem Kranbaukasten «nach Mass» – mit genormten Bauteilen: Hängebahnen, Hängekrane, Säulenschwenkkranen und Wandschwenkkranen.  
Bitte rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

**Hans Fehr AG**

8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 051 931 931  
Kranbau · Antriebstechnik · Lagertechnik

# Bauelemente mit Zukunft: Koenig- Profilstahlplatten

Profilstahlplatten aus sendzimir-verzinktem Thyssenstahl für Dach- und Wandverkleidungen bieten ein Optimum an Festigkeit, Korrosionsschutz und gutem Aussehen. Sie sind ein wirtschaftlicher Beitrag auf dem Gebiet der Vorfabrikation im Hochbau.

Sämtliche Profiltypen werden auch kunststoffbeschichtet geliefert. Gemäss unserer Farbtabelle stehen 17 erprobte Standardfarbtöne zur Auswahl.

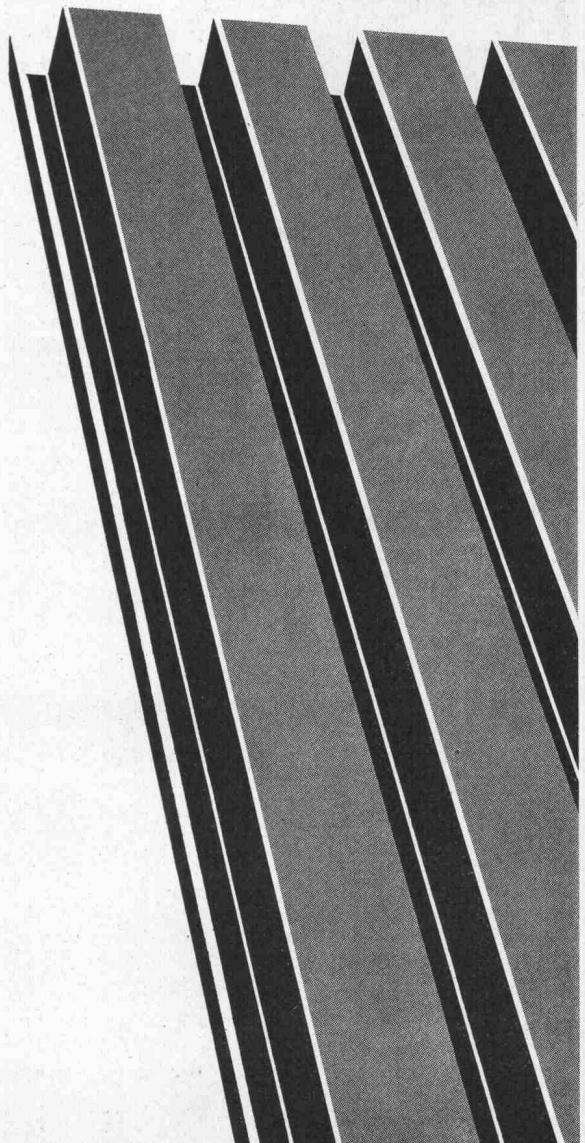
Kostensenkendes, witterungsunabhängiges und terminsicheres Bauen!

Anwendung: Fassaden 1- und 2schalig, Dächer, Verbunddecken, verlorene Schalungen, Tragkonstruktionen für Flachdächer usw.

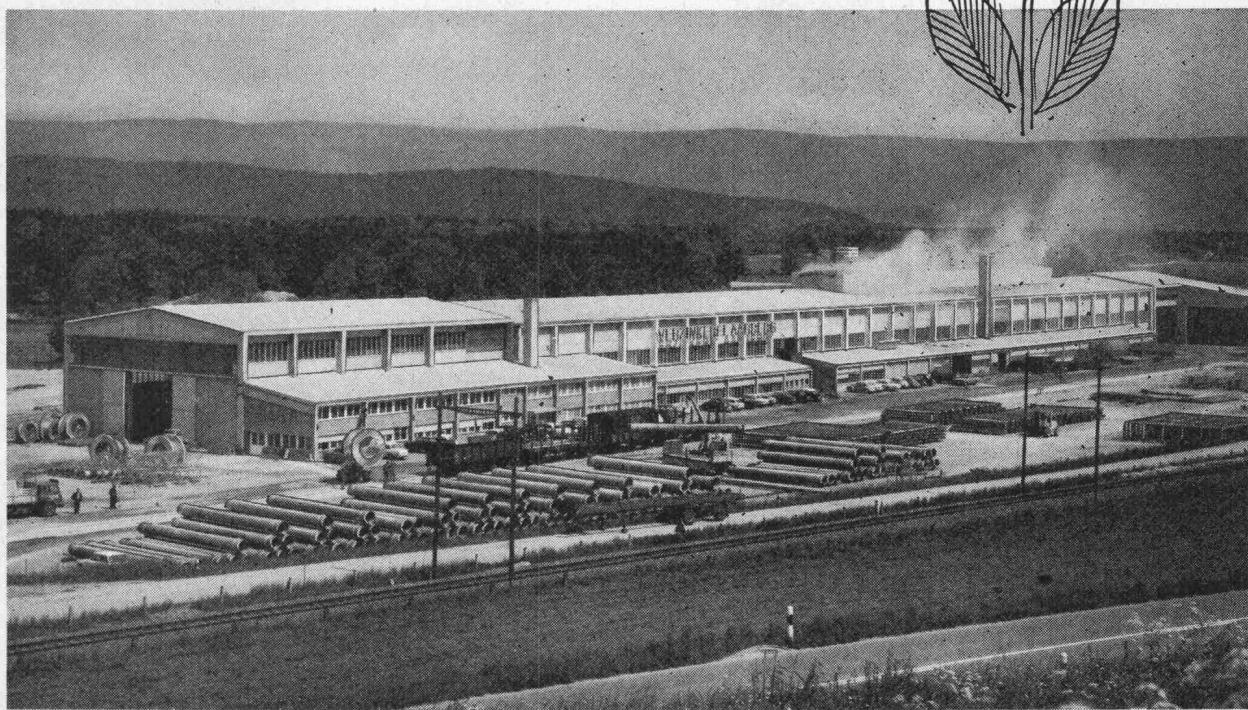
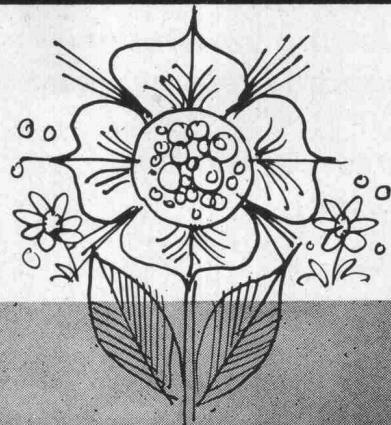
Wenden Sie sich bereits im Planungsstadium an unsere Abteilung Hochbau, sie hilft Ihre Probleme lösen!

Dr. Ing. Koenig AG  
8953 Dietlikon, Tel. 051 88 26 61

**KOENIG**



# Ein Lagerplatz im Garten...



769 m<sup>3</sup>

würde sicher auch Ihnen nicht gefallen. Bitte, benutzen Sie unseren. Wenn Sie bei den Verzinkereien Aarberg und Bettwiesen Werkstücke verzinken lassen und diese — trotz der kurzen Lieferfrist auch für grösste Teile (1 Woche) — nicht sofort benötigen, können Sie sie auf unseren über 100 000 m<sup>2</sup> umfassenden Lagerplätzen auf Abruf deponieren. Wann immer Sie es wünschen, sofort wird Ihr Material per Bahn (eigene Gleisanschlüsse) oder mit unseren Spezialfahrzeugen (wöchentlicher Abhol- und Zubringerdienst) an seinen Bestimmungsort gebracht.

Wir können unseren Kunden aber noch mehr bieten: ihnen stehen auf unserem Areal komplett ein-

gerichtete Werkstätten für verschiedene Schweiß- und Montagearbeiten und dazu preisgünstige Personalunterkünfte zur Verfügung. Ein Transport weniger — das macht sich wirklich bezahlt.

## Auch das spricht für eine Zusammenarbeit mit uns:

- Grösstes elektrisch beheiztes Zinkbad Europas für Werkstücke bis zu 15 m Länge, die in einem Tauchgang, oder für Teile bis zu 28 m Länge, die in zwei Tauchgängen verzinkt werden können.
- Intensive Zusammenarbeit der Verzinkereien Aarberg, Bettwiesen und der Züberbühler AG Pfäffikon SZ. Wir sind auch auf Sandstrahlreinigung, Spritzmetallisierung, Farbanstrich und das Feuerverzinken von Behältern und Werkstücken aus Gussstahl spezialisiert.

- Lösung aller Rostschutzprobleme. Für grösste und kleinere Stücke. Für Serien- und Einzelaufträge.
- Unsere Fachleute geben gerne weitere Auskünfte und beraten Sie bei Ihren Korrosionsschutzproblemen.

Übrigens: Feuerverzinken ist der preiswerteste und dauerhafteste Rostschutz. Kein Unterhalt jahrzehntelang.



**Verzinkerei AG  
Aarberg BE**  
Telefon (032) 82 23 85



**Verzinkerei AG  
Bettwiesen TG**  
Telefon (073) 6 21 44

# Plasticoffre

**Vermietung von Relief-  
Verschalungselementen  
aus  
glasfaser verstärktem  
Polyester**



*Die ideale Lösung für den Bau von Betonmäuerern in perfekter Naturstein-Nachahmung*

*Ein zweckmässiges patentiertes System (Pat. 406.604):  
leichte Handhabung, jede beliebige Mauerlänge möglich durch Zusammensetzen mehrerer Elemente.*

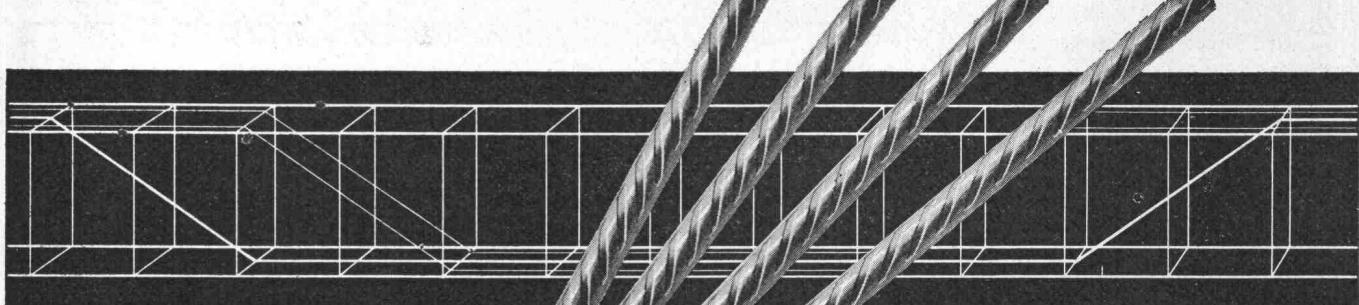
*Ein wirtschaftliches Verfahren:  
günstige Mietbedingungen, einfaches Verlegen, Bauzeit und Baukosten beträchtlich niedriger im Vergleich zu einer Ausführung in Naturstein.*

*Ästhetisch einwandfreie Resultate:  
perfekte Nachahmung vom Naturstein, Farbtönung der Umgebung anpassbar. Wir vermieten auch Schalungen für den Bau von Kassettendecken aus Beton. Wir fabrizieren sämtliche Schalungstypen (Spezialausführungen) nach Plan.*

*Auskunft, Unterlagen und Mietbedingungen durch:*

**POLYFORM  
PLASTICOFFRE S.A.**

1099 Ropraz Tel. 021 931005/06



## Elemente



## Rippenstahl

## fi-Distanzhalter

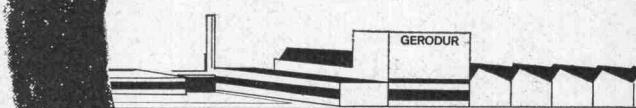
sind ein zeitsparendes Hilfsmittel für das einfachere und genauere Verlegen der oberen Armierung.

- Linien- statt Punktlagerung
  - millionenfach bewährt
  - und — selbstverständlich billiger
- wichtig: ab Lager lieferbar

**Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG  
Telefon 064/711555**

# ROHR ROHRE GERODUR

Unser  
neues Werk  
in Benken SG  
im Linthgebiet



# GERODUR ROHRE



Gerodur AG  
Kunststoffwerk  
8717 Benken SG im Linthgebiet  
Tel. 055 / 8 53 53  
Telex 7 56 49

10 Td

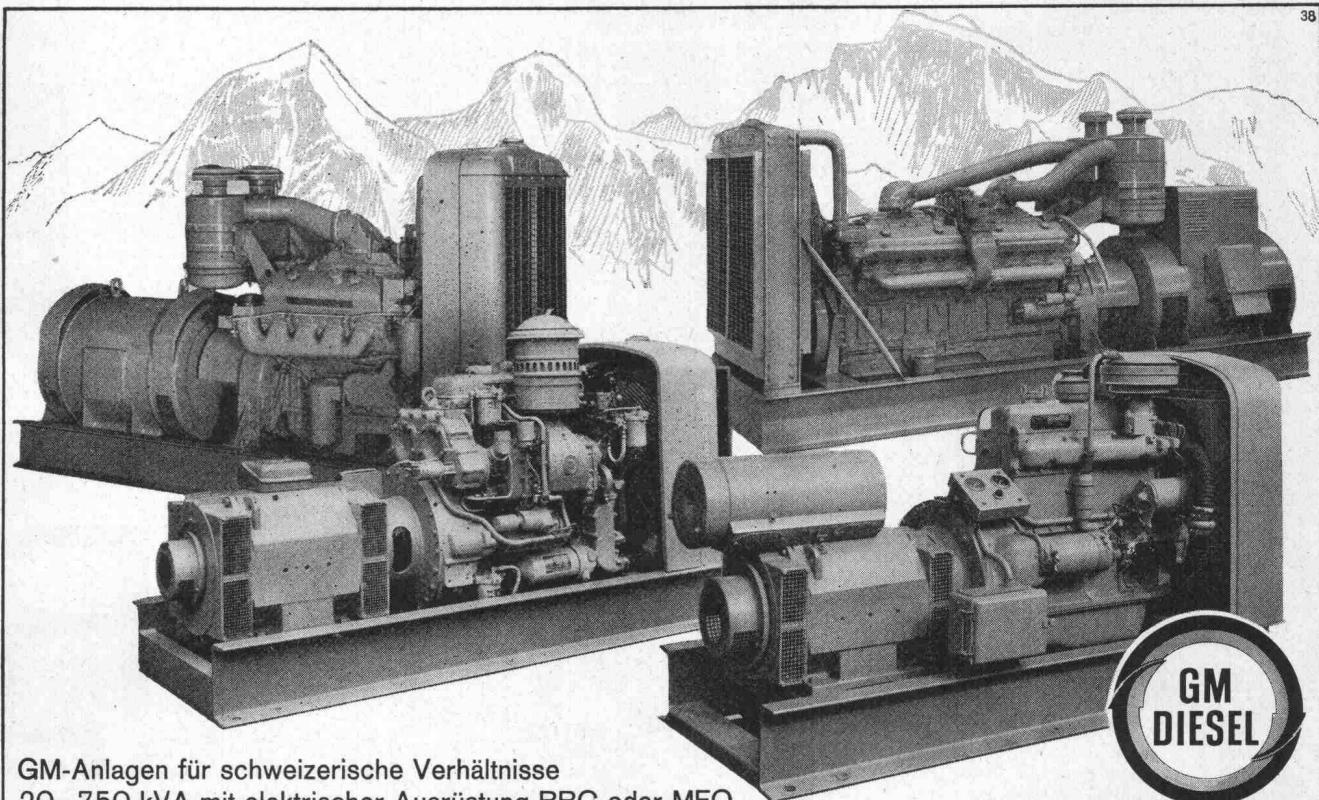


# Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

Gemeinschaftsunternehmung der Kantone  
Zürich, Aargau, Thurgau, Schaffhausen, Sankt  
Gallen, Appenzell IR, Appenzell AR, Glarus  
und Zug zur Erzeugung und Beschaffung elek-  
trischer Energie sowie deren Zuleitung zu den  
Uebergabestellen der kantonalen Elektrizi-  
tätswerke.

Energieumsatz im Geschäftsjahr 1969/70:  
7,8 Milliarden Kilowattstunden

38



GM  
DIESEL

GM-Anlagen für schweizerische Verhältnisse  
20-750 kVA mit elektrischer Ausrüstung BBC oder MFO

**GENERAL MOTORS SUISSE S. A. BIEL**  
DIESEL-ABTEILUNG

TEL. (032) 2 61 61

# Nichts gegen endlose Spitzarbeiten und elektrische Leitungen,

## aber was zuviel ist, ist zuviel!

Die neue BEST-Kombination für Beleuchtung, Elektrisch, Sonnerie und Telefon ist der ideale Treppenhausverteiler für vorfabrizierte Bauten, Hochhäuser, Wohnhäuser usw. In konzentrierter, übersichtlicher Art sind darin die stets wiederkehrenden Installationen samt Treppenhausbeleuchtung untergebracht. Diese rationelle Installationstechnik vereinfacht die Arbeit des Projektverfassers und des Elektrikers ganz entscheidend. Spitzarbeiten und Leitungen bleiben auf das Mindestmass reduziert.

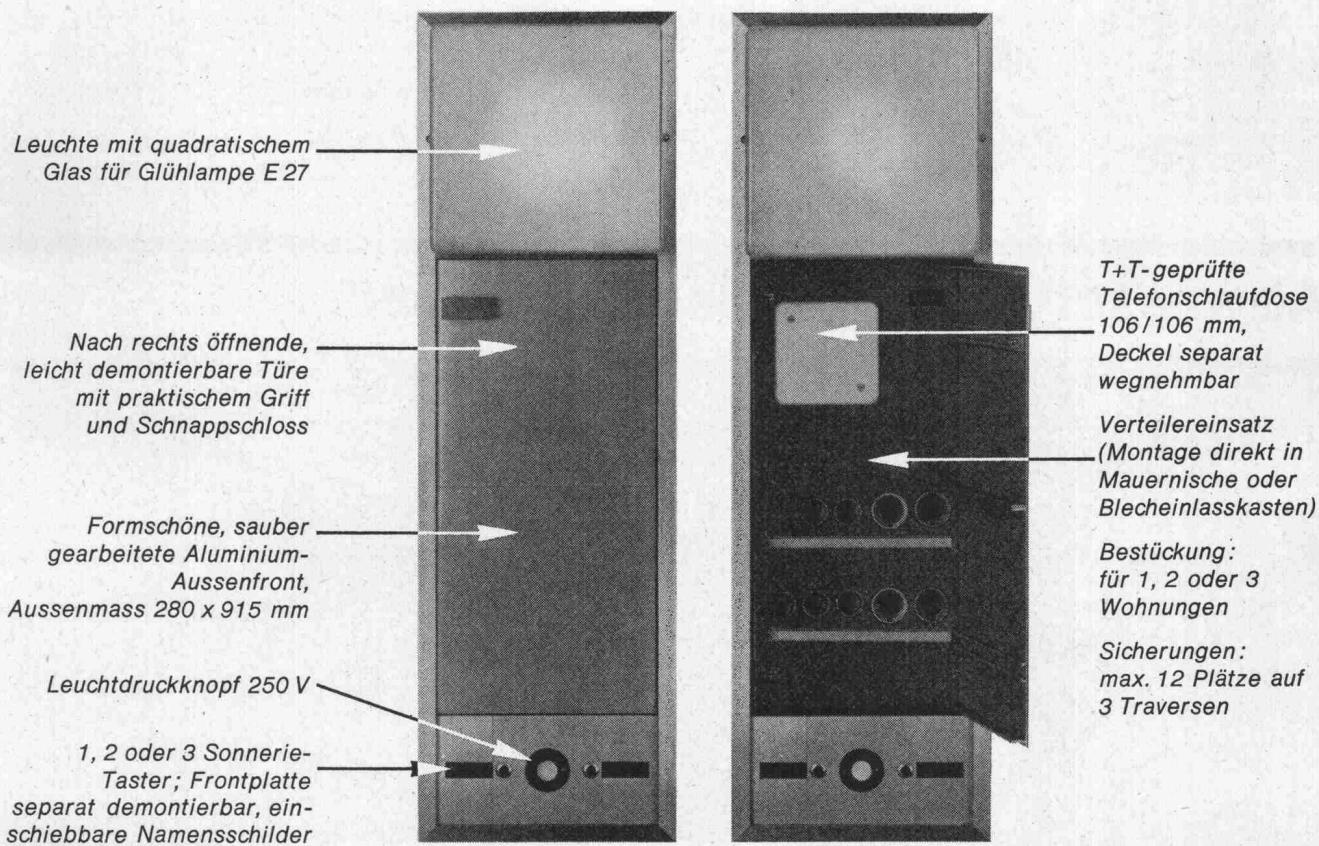
## BEST-Treppenhausverteiler

Beleuchtung

Elektrisch

Sonnerie

Telefon



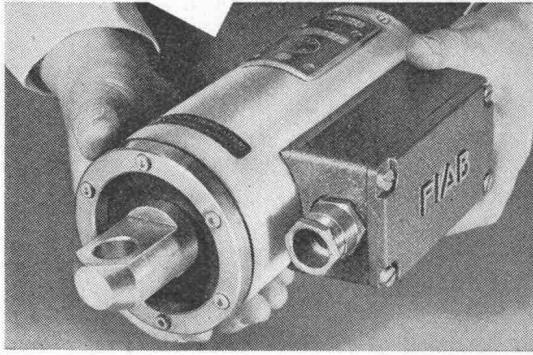
Mehr über den neuen BEST-Treppenhausverteiler erfahren Sie aus unserem Spezialprospekt oder bei einer unverbindlichen Besprechung unter Fachleuten. Rufen Sie uns an.



immer auf Draht für guten Kontakt

**WEBER AG Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate 6020 Emmenbrücke Tel. 041/5 22 44**

Service Center Basel 0 061/421655, Lausanne 0 021/244547, Luzern 0 041/57878, Neuchâtel 0 038/42544, St.Gallen 0 071/244644, Zürich 0 051/622255



## SICHERHEIT durch PIAB ÜBERLASTSCHUTZ

für Krane, Laufkatzen, Aufzüge und sonstige Hebevorrichtungen

Der PIAB Belastungsanzeiger ist ein mechanisch-elektrisches Organ, das bei einem oder mehreren bestimmten Belastungswerten automatisch elektrische Kreise unterbricht oder schliesst. Diese Funktionen können für verschiedene Zwecke verwendet werden, z. B.:

- automatische Ueberlastungs- oder Lastmomentauslösung
- Warnung bei Ueberlastungsgefahr und Unterbrechung des Speisestromes bei Ueberlastung von Aufzügen und Hebevorrichtungen
- Steuerung von Wäge- und Zuteilungsverfahren, die automatisiert werden sollen

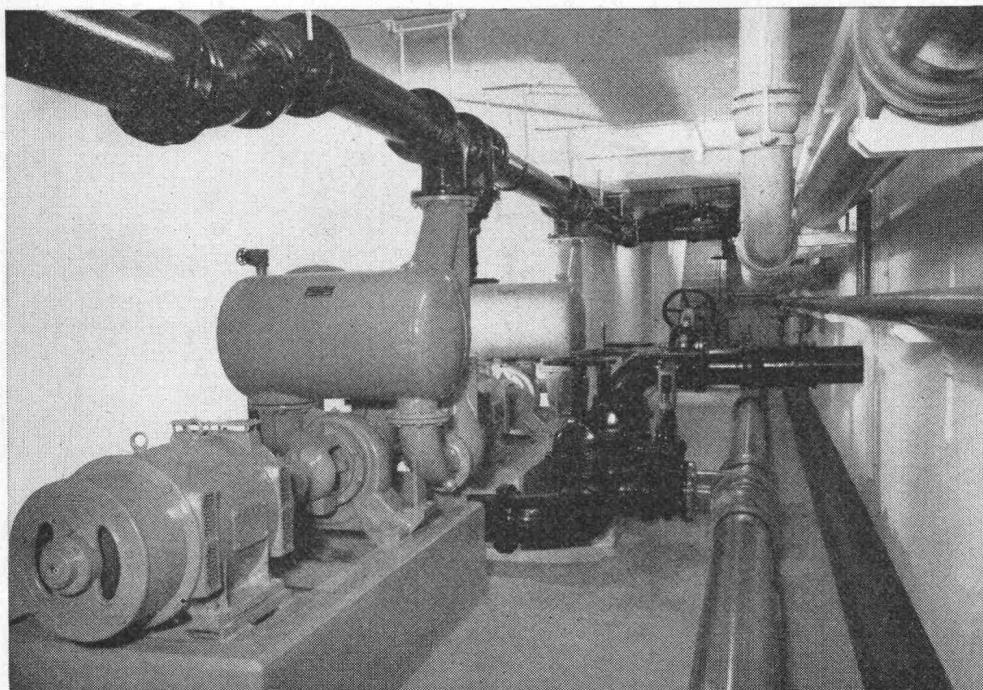
Die Genauigkeit und Sicherheit unseres Ueberlastschutzes ist im Inland und Ausland unter Beweis gestellt. Zeugnisse der zuständigen Einrichtungen und Behörden sowie Beschreibungen und Einbaubeispiele werden auf Wunsch übersandt.

Alleinverkauf für die Schweiz:

*Walter Meier* WERKZEUGMASCHINEN AG

Mühlebachstrasse 11—15, 8024 Zürich  
Telefon 051 / 34 54 00

## Abwasser- und Schlammpumpen



selbstansaugend  
ventillos  
System Lauchenauer

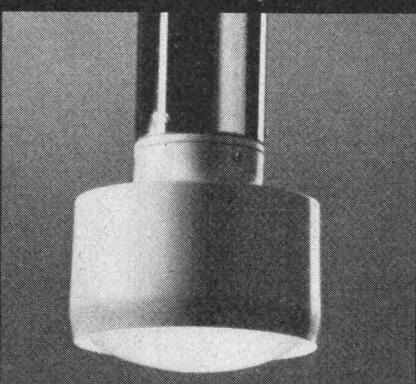
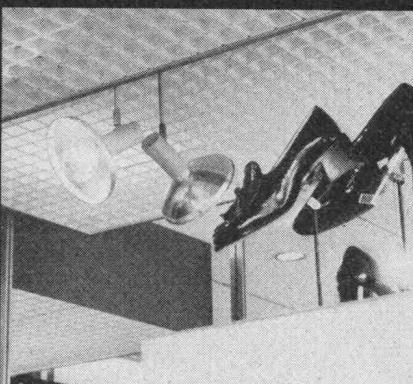
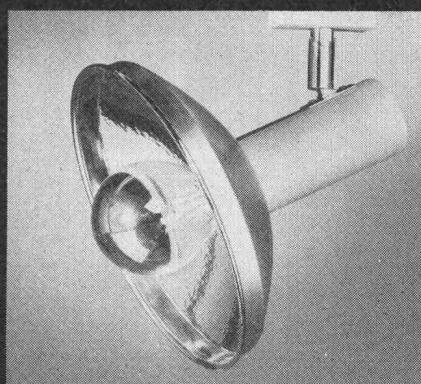
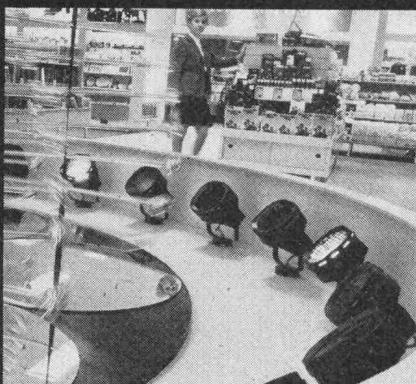
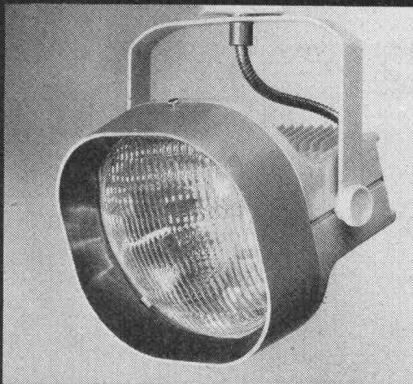
Zwei Faulschlamm-Pumpen  
Rohrabschlüsse 200 mm  
je 61-PS-Motoren  
Kläranlage Werdhölzli/ZH



## Maschinenfabrik a.d. Sihl AG, Zürich

Gegründet 1871 Telefon 051 23 35 14

# ERCO Lichtsystem die Problemlösung für Ihre Beleuchtung



## Coupon

Bitte senden Sie uns den Katalog über das Erco-Lichtsystem

Name

Adresse



**Neuenschwander Co. AG 8048 Zürich**

BADENERSTRASSE 808

TELEFON 051 / 62 07 04

Das ERCO-Lichtsystem ist ein Universalprogramm von Lichtschienen, Strahlern und Deckeneinbauleuchten. Es eignet sich besonders bei der flexiblen Beleuchtung von Schaufenstern, Läden, Messeständen, Schulungsräumen, Ateliers usw.



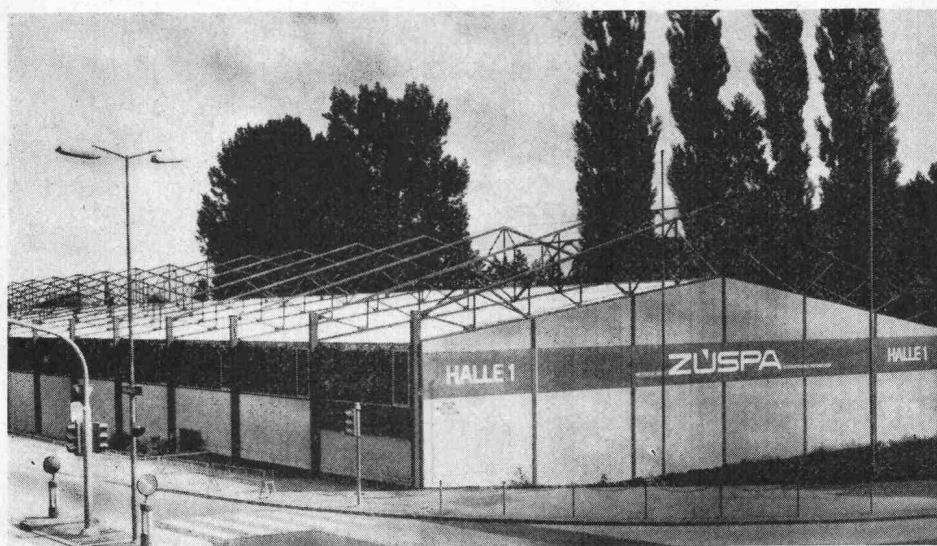
# OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros

Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich Telex 54763 ☎ 051/423311

Zürich

IM STAHLHOCHBAU BESCHRÄNKEN WIR UNS NICHT NUR AUF  
DIE AUSFÜHRUNG DER STAHLKONSTRUKTION



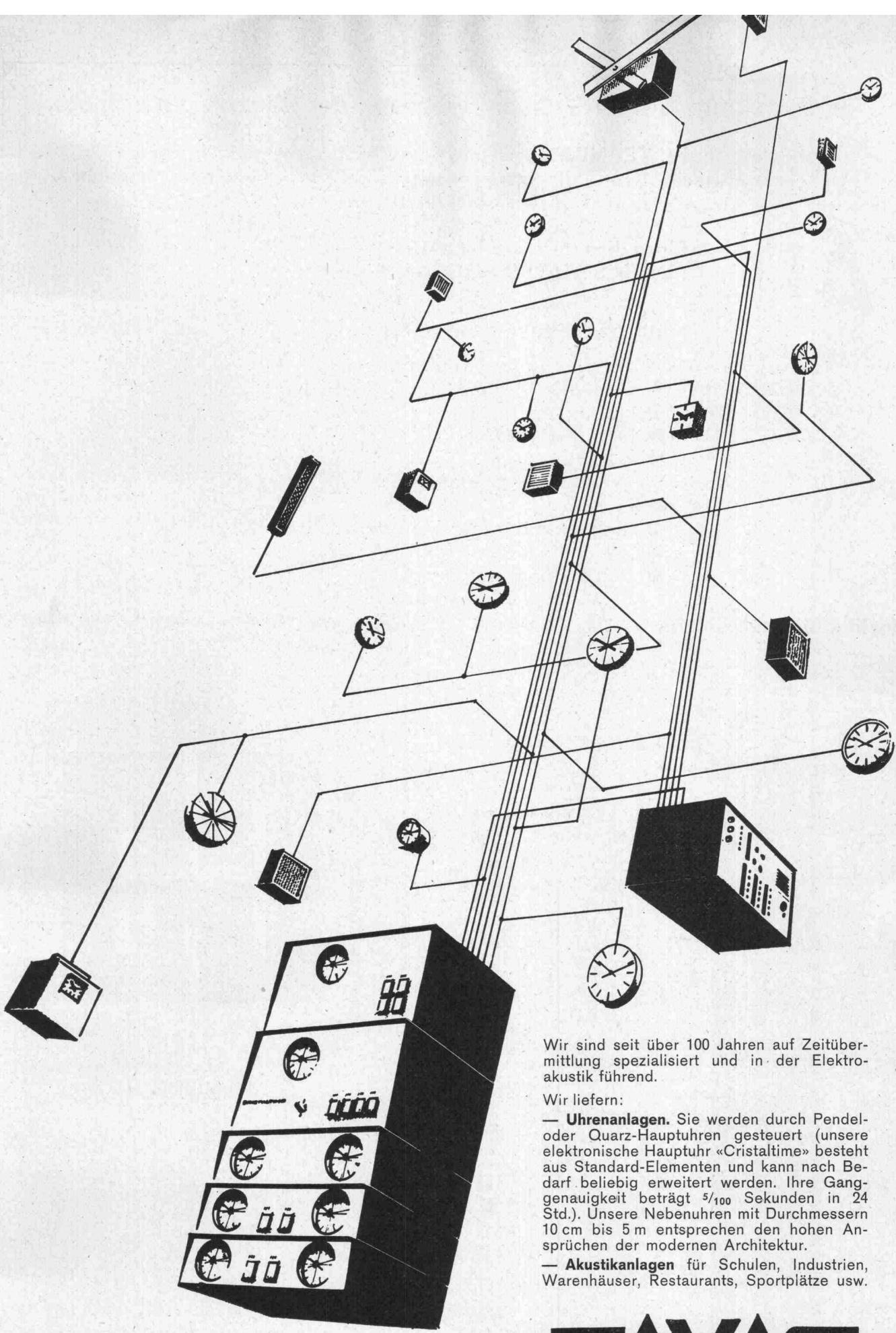
Unser Dienstleistungsanteil umfasst hier weit mehr. Das heisst – wir projektiert und liefern auch alle raumabschliessenden Elemente von den Fassaden bis zum Dach, einschliesslich Türen und Fenster. Es genügt, dass Sie uns mit Ihrem Stahlhochbauproblem bekannt machen. Unsere Ingenieure und Techniker werden Ihnen sehr schnell die für Sie zweckmässigste und wirtschaftlichste Lösung ausarbeiten und unterbreiten.

Rufen Sie uns doch an und verlangen Sie eine persönliche Beratung durch unsere Spezialisten.

## STAHL-UND MASCHINENBAU AG HORW

6048 Horw/Luzern 041 - 41 77 66





Wir sind seit über 100 Jahren auf Zeitüber-  
mittlung spezialisiert und in der Elektro-  
akustik führend.

Wir liefern:

— **Uhrenanlagen.** Sie werden durch Pendel- oder Quarz-Hauptuhren gesteuert (unsere elektronische Hauptuhr «Cristaltime» besteht aus Standard-Elementen und kann nach Bedarf beliebig erweitert werden. Ihre Ganggenauigkeit beträgt  $5/100$  Sekunden in 24 Std.). Unsere Nebenuhren mit Durchmessern 10 cm bis 5 m entsprechen den hohen An- sprüchen der modernen Architektur.

— **Akustikanlagen** für Schulen, Industrien, Warenhäuser, Restaurants, Sportplätze usw.

# FAVAG

Rufen Sie gleich jetzt die Nr. 038 / 5 66 01 an. Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich.  
Favag SA, 2000 Neuchâtel

## Es liegt uns daran, dass Sie auch während der Bauzeit gut schlafen

Wir ermöglichen Ihnen, TERMINE und Baukosten in Zukunft noch fester im Griff zu haben. Unsere bauspezifischen Computerprogramme liefern — bei einem Minimum an Routinearbeit Ihrerseits — ein Maximum an Informationen.

# AP

### Eines dieser Programme heisst ADMINISTRATIVPROGRAMM

In regelmässigen Zeitabständen werden folgende Arbeiten erledigt:

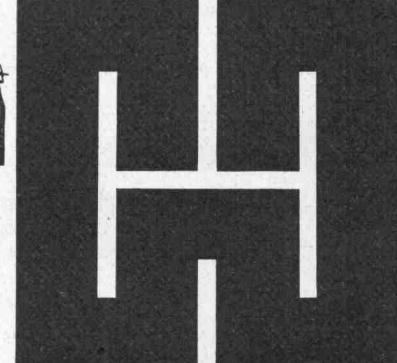
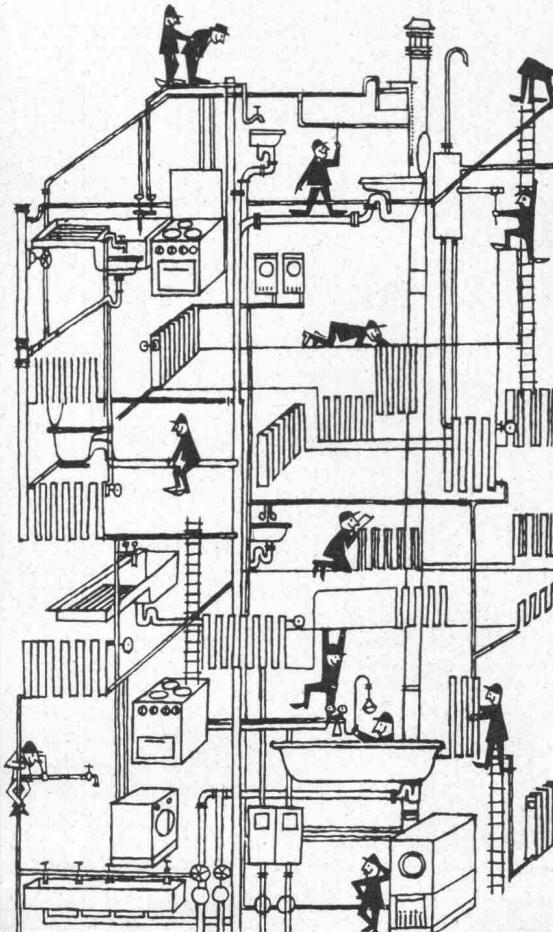
- Terminorientierungen
- Leistungsvorgabe
- Zahlungsaufträge
- Finanzrapporte
- Kontoauszüge, Schlussabrechnungen
- Budget
- Mehr-/Minderkosten-Auswertung
- Baukostenübersichten
- Baukostenabrechnung

Weiteres Angebot:  
— eine Reihe von Computerprogrammen für das Bauwesen  
— Wettbewerbsvorprüfungen  
— Wirtschaftlichkeitsanalysen  
— Pflichtenhefte für Pauschalvergebungen

#### Institut für Bauberatung

C.-F.-Meyerstr. 14  
8002 Zürich  
Tel. 051 / 36 36 56

Entwicklung und Anwendung von systematischen Planungs- und Rationalisierungsmethoden für Architekten sowie öffentliche und private Bauherren.



F. HEUSSER ING.  
NACHF. H. KRIEMLER  
ING. SIA ZÜRICH 7/32

ZENTRALHEIZUNGEN  
SANITÄRE ANLAGEN  
TECHNISCHES BÜRO  
TEL. 051 32 29 72

# Normen befreien.

Von konventionellen Lösungen,  
von langwierigen Lösungen,  
von zu teuren  
Lösungen,  
von halbgelösten  
Lösungen.

Normen schenken  
schöpferische  
Freiheit



**Fenster  
Türen Küchen  
Elemente**



**EgoWerkeAG**

9450 Altstätten SG, Postfach, Telefon 071 75 27 33

**Göhner Normen**

Niederlassungen: Volketswil ZH 051 86 51 51, Zug 042 2182 92, Lugano 091 3 54 46  
Bern 031 46 22 01, Basel 061 44 06 35, Aarau 064 24 37 37  
St.Gallen 071 23 22 67, Landquart 081 51 34 34, Frauenfeld 054 7 57 31  
Villeneuve VD 021 60 12 92, Sion 027 2 80 32, Neuchâtel 038 25 72 22

# Stelcon

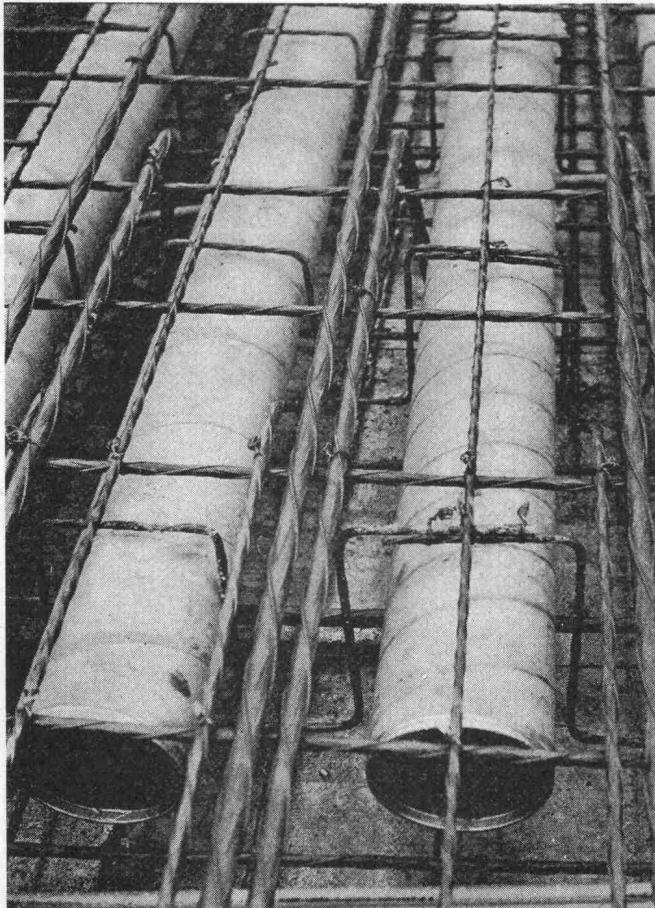
## Keramische Wand- und Bodenbeläge

- ▶ Grosse Auswahl an Plattenmaterialien
- ▶ Fachgemäss Arbeitsausführung
- ▶ Termingerechte Bedienung

**STELCON AG**

Dynamoweg 40  
Tel. 051 / 48 57 00

**8050 ZÜRICH**



**Schalungsrohre** für den Betonbau

Industriebauten

Unterflurgaragen

Schulbauten

Brückenbau

Vorfabrizierte Elemente

**c a r t u b**

Verlorene Säulenschalungen

**Imprägnieranstalt AG Zofingen**

4800 Zofingen   Obere Brühlstrasse   Tel. 062 / 51 35 44

# Wissen Sie im Detail, wie die Klaus Esser KG Regen und Schmelzwasser unsichtbar von Flachdächern ableitet?



Das ist alles, was Sie von esser's Dachgullys sehen (wenn sie eingebaut sind). Ein Sieb — weiter nichts. Aber unter diesem Sieb steckt mehr als nur ein „Trichter“:

**Es ist eine System-Konstruktion — ein Baukastensystem:** esser's Gully-Serie esser's Gully-Serie wird auf dem Dach, bei Balkon, Terrasse und Loggia angewandt. Das gemeinsame Kennzeichen ist flexible, fugenlose und rückstausichere Anbindung an die Umgebung. Und die Elemente sind wärmegedämmt, heizbar, senkrecht oder abgewinkelt, teilweise auch höhenverstellbar.

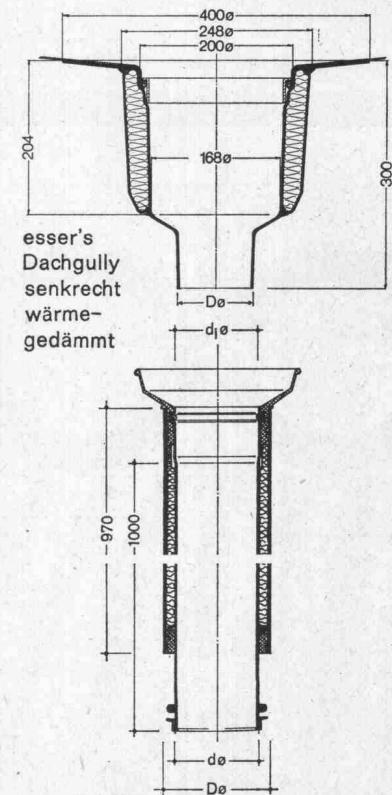
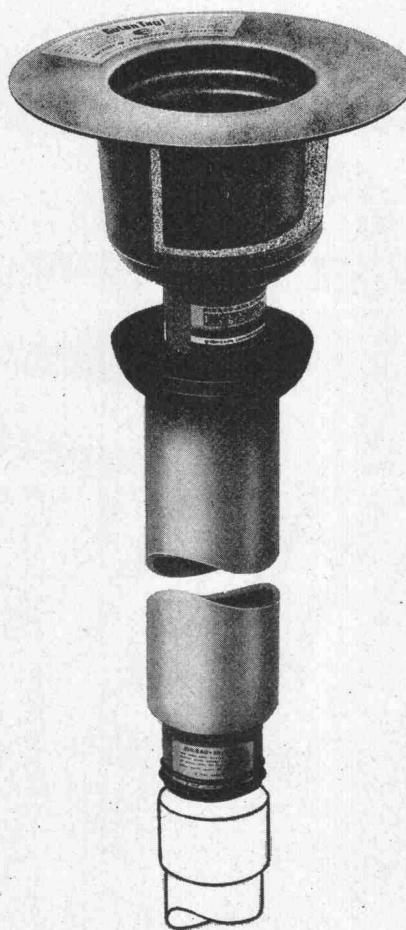
Allein in der Bundesrepublik Deutschland sind viele 100.000 Flachdächer im Industrie- und Wohnungsbau mit esser's Gully-Serie ausgebildet. Bis heute ist uns noch kein Entwässerungssystem begegnet, das einfacher und überzeugender ist.

Und wenn das Fallrohr unter dem Gully wärmegedämmt sein soll? Dann schließt sich esser's zobelrohr, doppelwandig und wärmegedämmt, als logische Fortsetzung einfach an.

Oder wenn's um Revisionsschächte geht. Mit esser's Schachtabdeckungen in 11 verschiedenen Größen, auf Wunsch auch gas- und wasserdicht, werden diese praktisch „unsichtbar“ gemacht.

Deshalb informieren Sie sich über Problemlösungen mit esser's Gully-System, mit esser's zobelrohr und esser's Schachtabdeckungen. Von denen Flachdach-erfahrenen Architekten behaupten, daß es in Funktion und Qualität nichts Vergleichbares gibt.

Schreiben Sie uns, Postkarte genügt. Und Sie erhalten kostenlos und unverbindlich esser's Gully-Katalog mit esser's Schachtabdeckungen und esser's zobelrohr. Sie erhalten Problemlösungen, wie sie nach dem heutigen Stand der Technik nicht besser sein können.



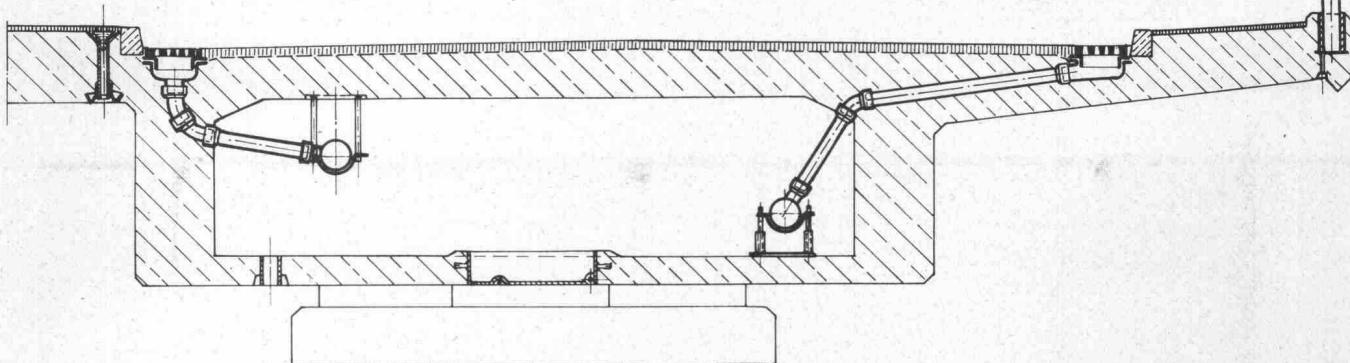
esser's zobelrohr  
doppelwandiger, wärmegedämmter  
Fallrohrstutzen für esser's Dachgullys,  
senkrecht



Generalvertretung:  
Jakob Scherrer Söhne  
Allmendstrasse 7  
8059 Zürich, Postfach  
Tel. 051 25 79 80

# Honel-Entwässerungs-Systeme

für Brücken, Unterführungen, Tunnels, Straßen, Industrie- und Wohnungsbauten.



**Einlauf-, Spül-, Kontroll- und Reinigungsschächte** dreiteilig, stufenlose Höhen-, Seiten- und Neigungsverstellbarkeit mit Sickwassereinlauf und Versetzvorrichtung.

**Kunststoff-Leitungen und Formstücke** — günstige Abflusswerte, keine Inkrustation, abriebfest — Ausdehnungsmuffen — Kompensatoren — Kupplungsanschlüsse zum Durchspülen — Verschlusskappen — Reinigungs- und Kontrollöffnungen.

**Versetz- und Befestigungs-Elemente** — Ankerschienen, höhen- und seitenverstellbare bewegliche Rohr-Aufhänge- und Abstützlager, Fixpunktllager, Auftriebssicherungen und Distanzierbügel für einbetonierte Rohre.

**Entwässerungs- und Entlüftungselemente** für Brücken-Isolationen und Brücken-Hohlkästen.

**Hohlkasten-Einstiegsluken** — **Aussparungstöpfe** für Leitplanken- und Geländertöpfe.

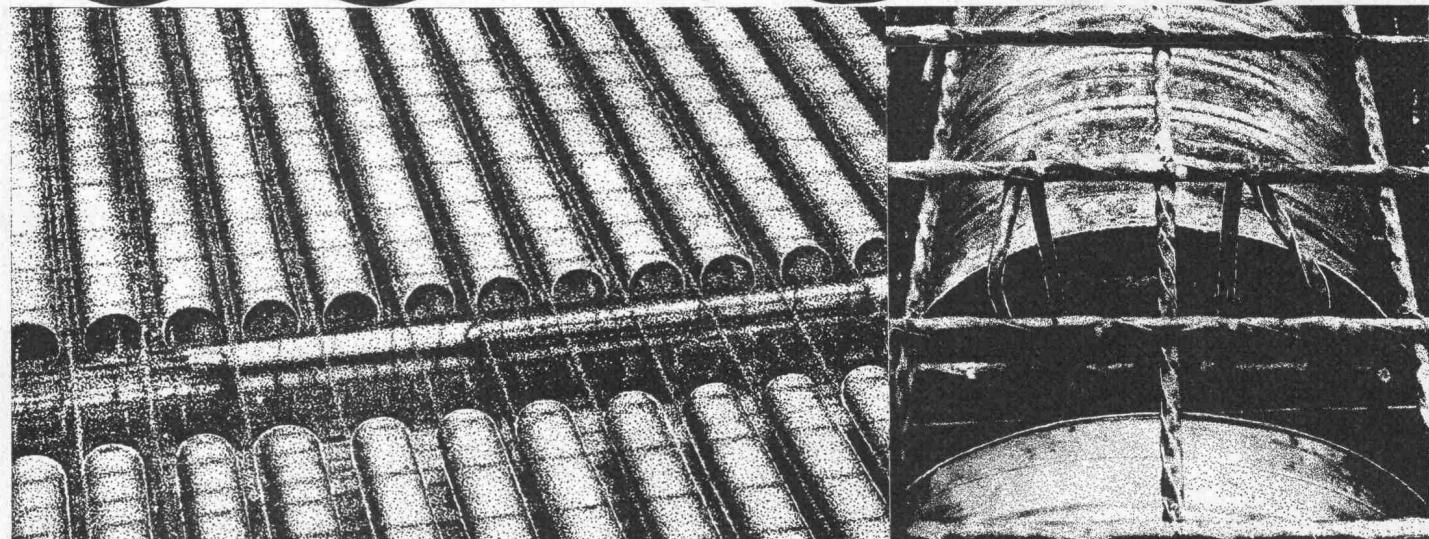
**HEINZ HONEGGER AG, TECHNISCHES UNTERNEHMEN, 8180 BÜLACH**  
Soligänterstrasse 24 Postfach 2575 Telex 52844 Telefon 051 / 96 10 88

Versetzen oder Instruktion durch unsere Fachleute. Verlangen Sie bitte unsere ausführliche Dokumentation mit Berechnungs-Grundlagen.

BERATUNG

Jacot des Combes & Cie. AG  
Gottstattstrasse 22  
2500 Biel (Schweiz)  
Tel. 032 / 4 20 35

# cofrati



**Verlorene Schalungsrohren**  
für Eisenbetondecken grosser Spannweite  
Schweizer Patent 2080/60-8725/62

**Leicht und billig. Lagerung im Freien. Einsparung von Gewicht, Eisen und Beton. Schnelles Verlegen und Binden mit Stahlband.**

# Industrie- Warmluft- Heizung

Vollautomatisch, mit Öl- oder  
Gasbrenner ausgerüstet

Leistungen ab 20 000 bis  
1 000 000 WE/h oder für alle  
Raumgrössen ab ca. 400 m<sup>3</sup>

Bis heute angewendet in:  
Fabrikations-, Montage-, Lagerhallen,  
Kirchen und Ausstellungsräumen,  
Gewächshäusern, Turnhallen,  
Trocknungsanlagen, Spritzkabinen

# dübi

Wichtigste Vorteile sind:  
geringe Trägheit, kurze Aufheizzeit,  
optimale Wirtschaftlichkeit,  
Ventilation im Sommer (evtl. mit  
Aussenluftbeimischung),  
keine Zugerscheinungen  
und  
ausserordentlich günstig im Preis

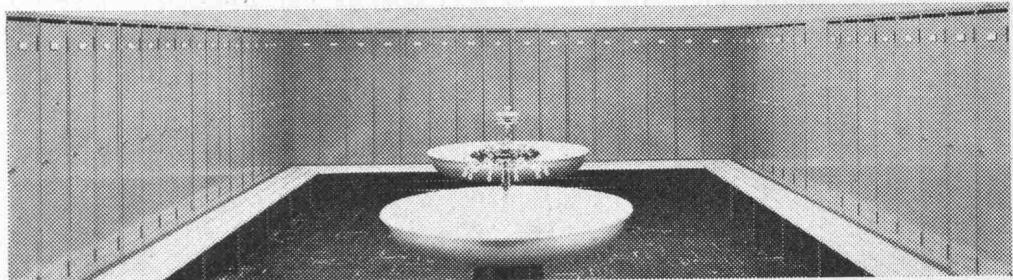
Dübi + Co.  
3860 Herzogen-  
buchsee BE  
Tel. 063 / 5 38 21

Ein Schweizer Spitzenprodukt  
Gegen 3000 Anlagen in Betrieb  
Eigene Montagegruppen  
Service für die ganze Schweiz

Anlagen in

Argentinien, Deutschland,  
Frankreich, Israel, Italien,  
Österreich, Tunesien usw.

# An Garderoben von Scheer haben Sie mehr!



**Scheer bietet mehr!**

Unverwüstliche Qualität  
in bezug auf Material  
und Finish,  
ausgeklügelte Konstruktion,  
in der Praxis tausendfach  
bewährt,  
anerkannt vorteilhafter Preis,  
grössre Auswahlmöglichkeit:

Garderobenschränke mit  
verkürzten Türen,  
Offene Garderoben mit  
Effektenkasten,  
oder die sogenannten  
«Holländer-Garderoben».  
Wir liefern einzelne  
Schränke und ganze Anlagen.

Verlangen Sie  
unsere Dokumentation.

Ernst Scheer AG, 9102 Herisau  
Betriebseinrichtungen  
Stahlhochbau – Metallbau  
Telefon 071 – 51 29 92

# Tageslichttechnik Entwässerung Entlüftung

Tageslichttechnik,  
Entlüftung und  
Entwässerung: Unser  
Programm ist den  
Erkenntnissen  
modernen Bauens  
angepasst. Wir  
wissen, worauf es

ankommt. Qualität ist  
unser Prinzip.  
Scherrer – Ihr Partner  
auf dem Flachdach.

Jakob Scherrer Söhne  
Allmendstrasse 5-7  
8059 Zürich 2  
Tel. 051 25 79 80



Lichtkuppeln  
Glasdachwerk  
Spenglerei  
Bleipresswerk

# am Anfang war das Brett



## 1945: Kriegsende

Unser Land ist verschont geblieben, aber der Mangel an Rohstoffen lädt wichtige Wirtschaftszweige. Dem Bau- gewerbe mit seinem riesigen Nachholbedarf fehlt es an Eisen und Zement.

## Not macht erfinderisch

Drei Schweizer Bauingenieure, M. Birkenmaier, A. Brändolini und M. R. Roš, schaffen aus der ungewöhnlichen Materialkombination Stahl, Mörtel und Ton ein Roh- material sparendes Bauelement: das STAHLTON-Brett. Die eigens gegründete Firma Stahlton AG nimmt in Frick, im tonangebenden Tal des druckfesten Tonmaterials, die Fabrikation des neuen Bauelementes auf. Dieses eignet sich gleichermaßen als tragendes Element für Decken- und Sturzkonstruktionen.

## Karriere eines Brettes

Die Baupraxis zeigt, dass die Erfinder weit mehr als nur ein Surrogat entwickelt haben. Des STAHLTON-Brettes ursprünglicher Vorteil, die Materialersparnis, wird bald von noch interessanteren Eigenschaften überlagert: es ist wirtschaftlich und handlich, vorgespannt und darum rissfrei; es benötigt keine Schalung und bildet einen idealen Putzträger; es ist volumenbeständig, feuchtigkeitsausgleichend und wärmeisolierend. Kein Wunder also, dass das Bau- gewerbe bei diesem Bauelement bleibt, obwohl die Roh- stoffknappheit bald einmal überwunden ist.

## Ein Lückenbüsser wird internationaler Bestseller

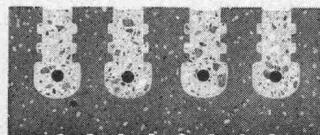
Das zunächst auf STAHLTON-Decken ausgerichtete Fabrikationsprogramm erweitert sich auf vorfabrizierte Tür- und Fensterstürze, Rolladenstürze, Wand- und Deckenplatten. Heute fabriziert allein die Schweiz alljährlich über 1,5 Millionen Meter Stahltonbretter; dazu produzieren 30 Lizenznehmer in 16 Ländern aller Kontinente ein Vielfaches dieser Menge, wobei Materialqualität und Herstellungs- prozess meist bis ins Detail dem schweizerischen Vorbild entsprechen.

## Ein Brett, das der Vorfabrikation den Weg ebnet

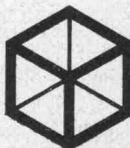
Das STAHLTON-Brett mit seiner nunmehr 25jährigen Geschichte gehört in die ersten Kapitel der Annalen schweizerischer Vorfabrikation, war es doch eines der ersten Bauelemente, die industriell vorfabriziert wurden. Es hat einiges dazu beigetragen, die gegenüber der Vorfabrikation bestehenden Vorurteile abzubauen.

### Anatomie eines STAHLTON-Brettes

1. Kammartige Brettsteine aus gebranntem Ton werden auf 70 m langen Fabrikationspisten ausgelegt.
2. Vorspanndrähte von hoher Festigkeit werden in die Rillen eingezogen und an den Enden der Fabrikations- pisten gespannt und verankert.
3. Die Rillen werden mit Spezialmörtel ausgegossen.
4. Zur Beschleunigung der Mörtelerhärtung werden die Vorspanndrähte über Nacht mit elektrischem Strom beheizt.
5. Am nächsten Tag hat der Rillenmörtel eine derart hohe Festigkeit erreicht, dass die Verankerungen der Drähte gelöst werden können. Dadurch wird das STAHLTON- Brett mit einer Kraft bis zu 10 Tonnen vorgespannt.



25 Jahre  
Stahlton



STAHLTON AG ZÜRICH ST. GALLEN LAUSANNE LUGANO

# Planen mit Griesser

Griesser AG, Aadorf

Ziegelbauer

Filialen in  
Basel  
Bern  
Genf  
Lausanne  
Lugano  
Luzern  
St. Gallen  
Zürich

Solomatic Raff- und Roll-Lamellenstoren  
Alucolor-Aluminium-Rolladen  
Holz- und Stahlrolladen  
Stoffrouleaux  
Sonnenstoren  
Verdunkelungsanlagen  
Kipp- und Schwenktore  
Holoplast-Trennwände  
Rollgitter

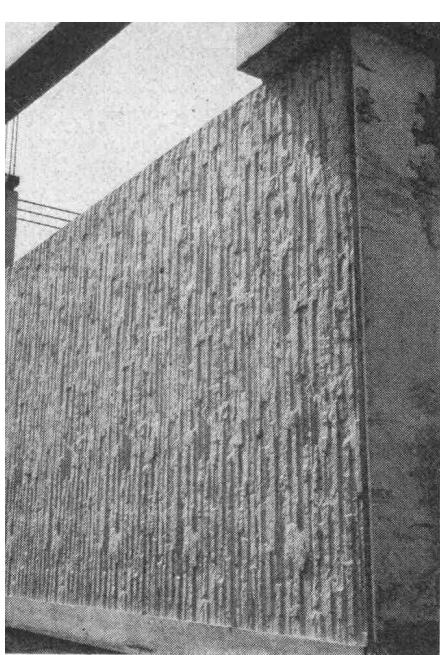
**GIROUD-OLMA AG**

Hydraulische Hebebühnen  
für die Industrie sowie für  
Theater- und Konzertsäle

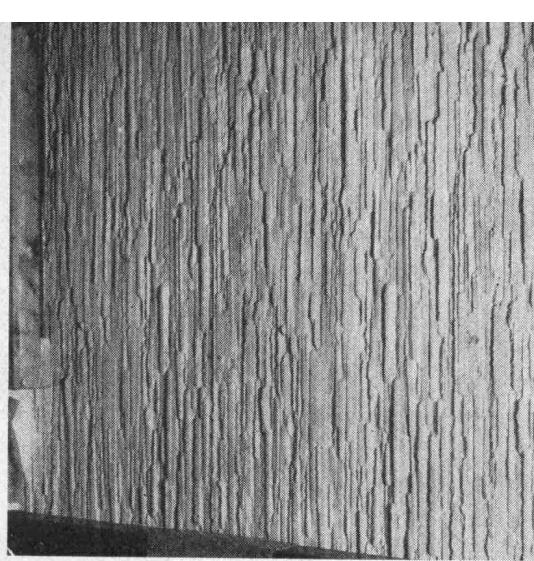


**GIROUD  
OLMA**

**GIROUD-OLMA AG OLten**  
Maschinen- und Stahlbau

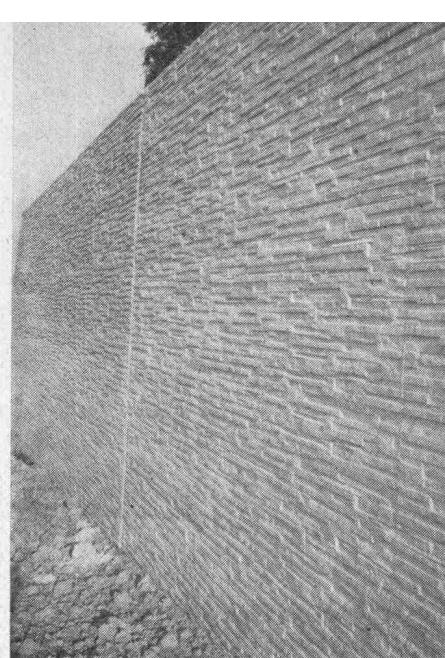


Struktur «Allegro», Geschäftshaus, Schlieren ZH.



▲ Struktur «Pre-Dur» Vertikal-Innenraum Café-Motel, Chur.  
◀ Struktur «Grave» Vertikal mit «Lecca»-Beton, Zoo Zürich, Elefantenhaus.

Struktur «Grave» Horizontal, N 2-Autobahn Rothenburg LU. ►



▼ Struktur «Maestoso A», Mehrfamilienhaus, Biel.

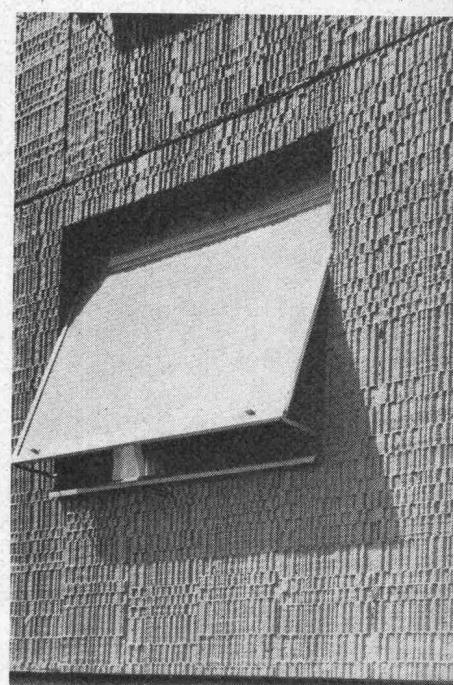
# WOZU PREWI Patentierte Wegwerfschalungs- MATRIZEN

(Internationales Modelldepot)

## Verwendbar:

Tief-, Hochbau, Ortsbeton, Vorfabrikation. 12 modernste Strukturen ( $4,00 \times 0,625 \times 0,025$  m), mit Trennfilm «Sinfonia» ( $2,55 \times 0,80 \times 0,025$  m) und mit Trennfilm «X», ab 1.1.71 neues Modell «Media» ( $2,75 \times 0,80 \times 0,025$  m) mit Trennfilm «X-X».

Mit unseren Trennfilmen erhält man saubere, einheitliche, hellgraue Sichtbetonflächen und erspart sich unnötigen Spezialfarbanstrich. — Verlangen Sie Prospekte, Dokumentation und Preisliste.

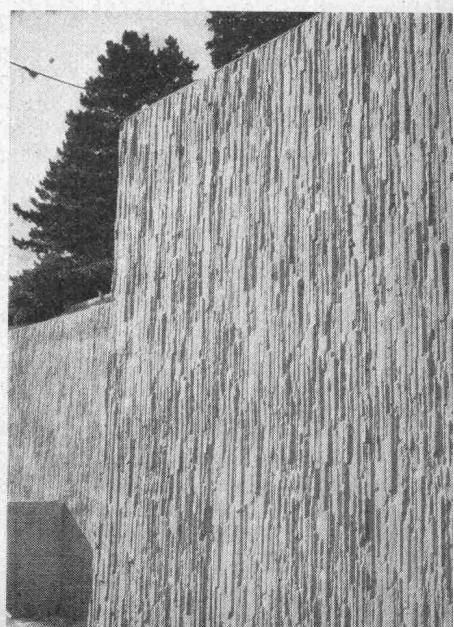
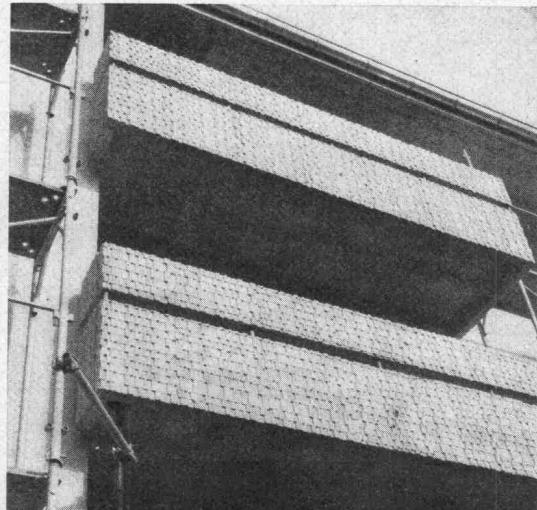
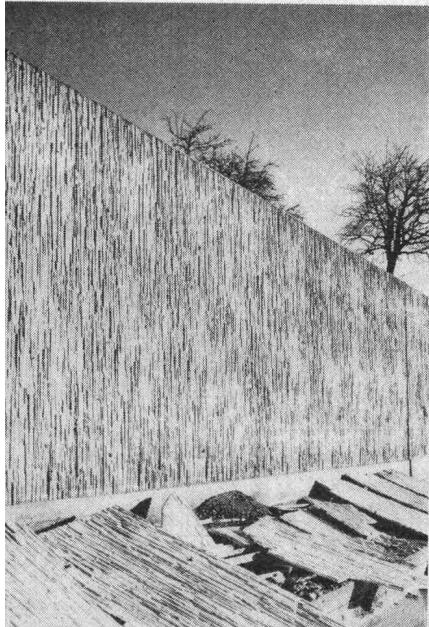


## Prewi 8400 Winterthur Gutstr. 51 052/29 77 23-22

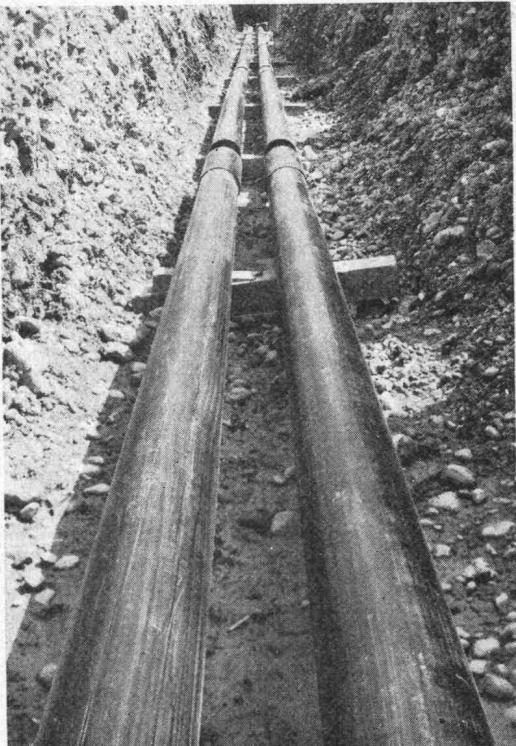
◀ Struktur «Pre-Dur» Vertikal, N 1-Autobahn Hagenbuch ZH.

Struktur «Pre-Dur» Vertikal, Westtangente ( $14\,000\text{ m}^2$ ) Zürich. ►

▼ Struktur «Maestoso B», Balkonbrüstungen, Diessendorf TG.



Femleitungen...  
**...direkte Erdverlegung  
 mit vorfabrizierter  
 Kunststoff-Isolierung**  
**System**  
**Pan-Isovit**  
**...billiger**  
**...schneller verlegt**



**PAN-ISOVIT**®

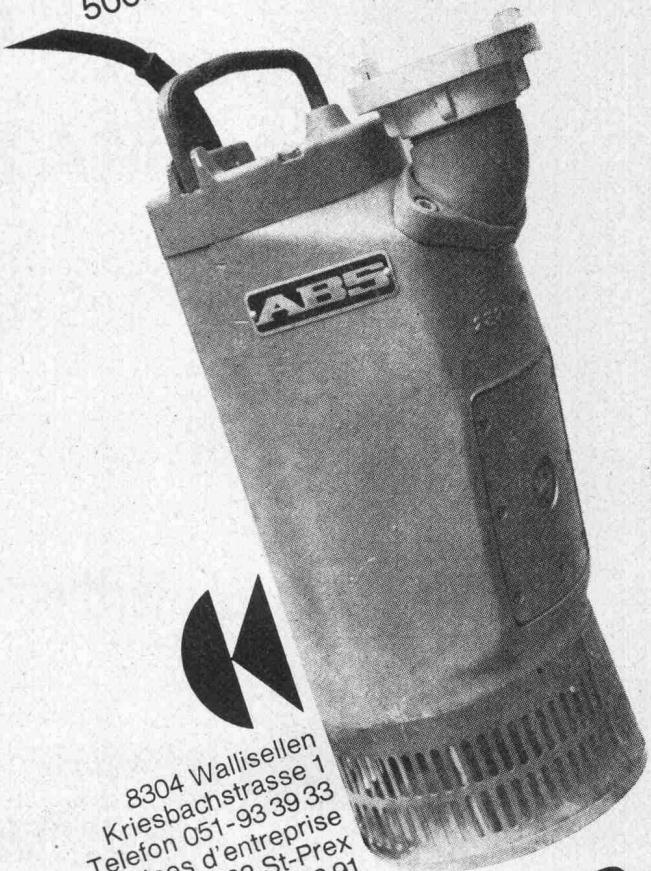
Vorfabrizierte, wasserdichte Verbund-Isolierung  
 (Hartmoltopren-Schaumstoff mit PE-Schutzmantel).  
 Kostenersparnis bis 60 %  
 (Wegfall von kostspieligen Betonkanälen).  
 Montage durch jeden fortschrittlichen  
 Heizungs- und Sanitärfachmann.  
 Langjährige Erfahrungen; Gutachten  
 von Architekten und Prüfungsanstalten.  
 Internationale Referenzen und Schutzrechte.  
 Wärmeleitzahl: 0,022 kcal/mh °C.  
 Temperaturfest von -200 °C bis +130 °C.  
 Prospekte und Projektberatung durch

Meier-Schenk AG  
 Isolierwerk Zürich  
 8105 Regensdorf  
 Biel, St. Gallen  
 Telefon 051 71 16 84

**PAN-ISOVIT INTERNATIONAL**

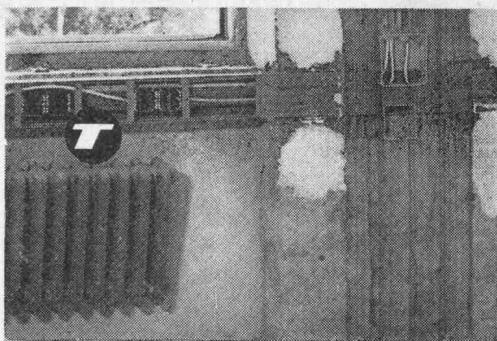
**neu**  
 in unserem Verkaufsprogramm  
**ABS**  
**Baupumpen**

Leicht transportable, trockenlaufsichere  
 Schmutzwasserpumpen mit grosser Leis-  
 tung für den Baustellenbetrieb.  
 Fördermengen je nach Pumpentyp von  
 500 bis 3150 Liter/Min.

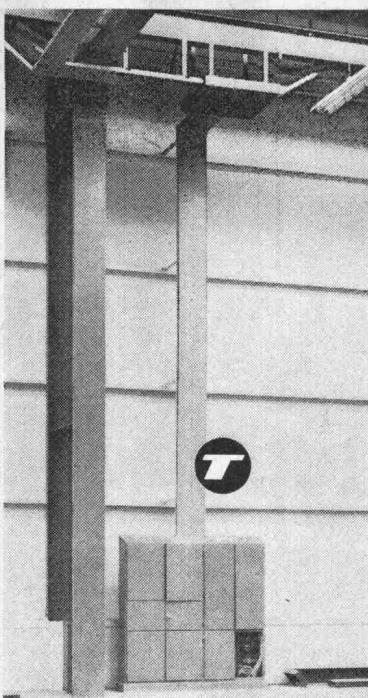


8304 Wallisellen  
 Kriesbachstrasse 1  
 Telefon 051-93 39 33  
 Machines d'entreprise  
 Route Cantonale, 1162 St-Prex  
 Téléphone 021-76 13 91

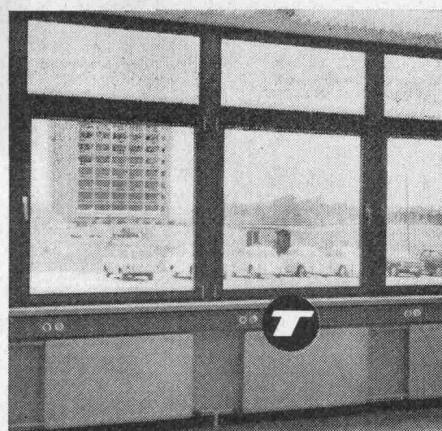
Charles **Keller**  
 Baumaschinen



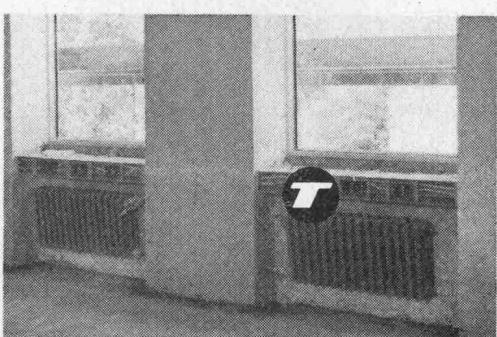
Einspeisung Starkstrom + Schwachstrom



Fahrzeugindustrie mit Aris

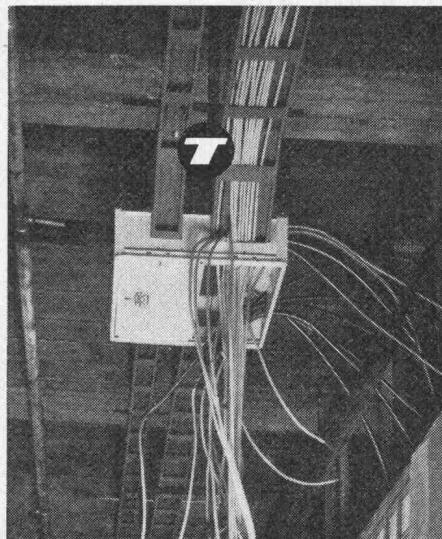


Großraumbüro mit FB



Montage Fensterbank Installation

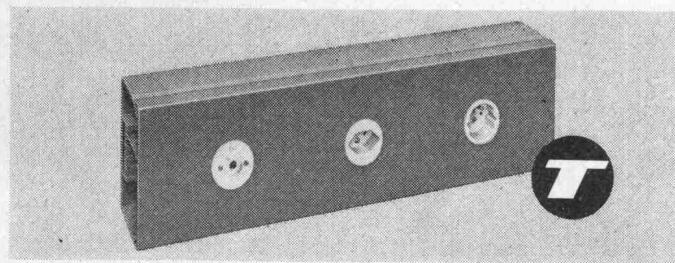
Aris - parallel verlegt



Zwischendecken-Installation

## **Der schöpferischen Phantasie des Architekten sind keine Grenzen gesetzt. Jedenfalls nicht von uns.**

**Unsere Tehalit Elektro-Installationskanäle sind so vielseitig verwendbar und anpassungsfähig und wirtschaftlich und ...**



**TEHALIT**

Die moderne Architektur geht zwei Wege. Der eine führt immer mehr zur streng sachlichen, funktionsbedingten Normierung. Der andere sucht die Freiheit der Form und Linie.

Wir von Tehalit werden beiden Richtungen gerecht. Mit unseren vielfältigen Installations-Systemen können wir praktisch bei allen baulichen Gegebenheiten die sachgerechteste und wirtschaftlichste Lösung anbieten.

Hier nur die wesentlichsten Vorteile:  
Einsparung von Montagezeit bis über 50%.

Getrennte Verlegung von Stark- und Schwachstromleitungen in einem Kanal.

Großes Fassungsvermögen bietet Platzreserven für spätere Erweiterungen.

Die Leitungen sind durch doppelte Isolierung vor mechanischer Beschädigung und Verschmutzung geschützt.

Das hochwertige Kunststoffmaterial PVC-Hart ist beständig gegen Säuren und Chemikalien, bietet einen guten optischen Eindruck, ist durchgehend eingefärbt und macht damit eine Lackierung überflüssig.

Tehalit ist der erfahrenste und bedeutendste Hersteller von Installations-Kanälen. Auch das ist ein Vorteil, den man nutzen sollte.

**Generalvertretung für die Schweiz  
Böni & Co. AG, 8500 Frauenfeld**  
Telefon 054 714 53/55 Telex 76307  
Beziehbar auch im Fachgroßhandel  
SEV-geprüft, PTT-bewilligt

Warum ist der Glasbaustein das überlegene Baumaterial für Treppenhauswände?

Weil mit Glasbaustein Treppenhauswände von 150—200 cm Breite und einer Höhe bis 10 m ohne Querriegel ausgeführt werden können. Weil viele von bekannten Designern entworfene dekorative Muster unzählige Kombinationsmöglichkeiten bieten. Weil Glasbausteinfronten vom Architekten geschickt in einen Bau einbezogen modern und grosszügig wirken. Weil Glasbausteinfronten, vom Bau einbezogen, modern und Weil der Glasbaustein hervorragend isoliert gegen Kälte (k-Wert 2,7—2,5) und Schall (ca. 42 Dez.). Weil Glasbausteinwände hohe Sicherheit bieten gegen

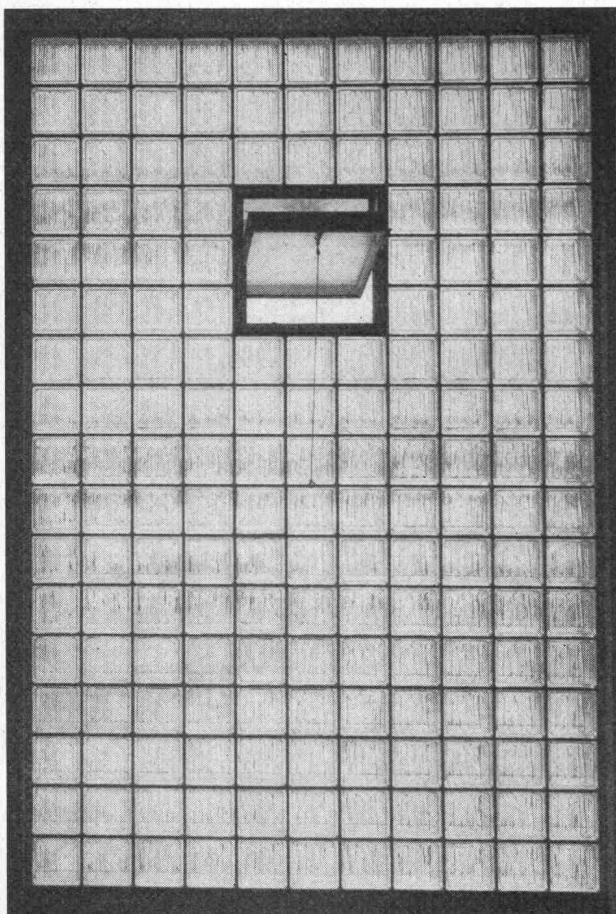
Schlag, Feuer, Einbruch usw. Weil der kristallhelle Glasbaustein das unverfälschte Tageslicht durchlässt und eine angenehme diffuse Lichtwirkung erzeugt.

Weil Glasbausteine absolut dicht sind, sich deshalb in ihrem Innern kein Schwitzwasser bilden kann, und sie so auf Jahrzehnte hinaus klar bleiben.

Weil Glasbausteinwände hohe Wasser bilden kann und sie Weil Glasbausteine keine Ansprüche auf Unterhalt und Reinigen stellen.

Weil Glasbausteine trotz ihrer vielen Vorteile oft nicht teurer sind als andere Verglasungsarten.

Fragen Sie uns bitte unverbindlich, wir senden Ihnen gerne unsere Unterlagen.

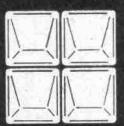


Dekorativer Glasbaustein Typ «Batonnets» in einer Treppenhauswand. Anticorodal-Schwingflügel, in beliebiger Höhe einbaubar (auch in anderem Mauerwerk) mit versetztem Drehpunkt und Zugvorrichtung zum Regulieren der gewünschten Öffnung. Sichere Bedienung, auch in Höhen, die von Hand nicht mehr erreichbar sind. Lieferbar in diversen Größen.

Lieferung von Glasbaustenen mit und ohne Montage.

**SCHNEIDER + SEMADENI**

8004 ZÜRICH



Spezialfirma für Glasbetonbau  
8004 Zürich  
Feldstrasse 111  
Tel. 051 / 27 45 63 und 23 78 08

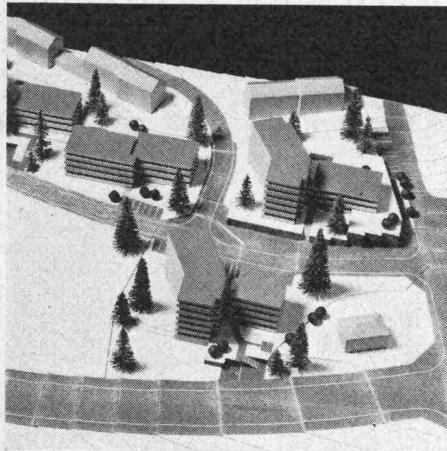
**Schweizer  
Rabitz  
besser -  
und nicht  
teurer!**

Ziegelrabitz (Drahtziegelgewebe)  
Streckrabitz (gesetzlich geschützt)  
sechseckige Rabitz-Geflechte  
Beton-Armiergewebe in Rollen



Drahtbinder  
Dülo-Dübelmaterialien  
Gipskästen System Räss  
BW-Sicherungskästen

# Der Architekt:



Der zielbewusste, erfolgreiche Architekt wählt für Konstruktion und Erstellung von Flachdächern, Isolierungen und Abdichtungen nur beste Materialien.

- Er schreibt VERBIA-Produkte vor, weil ihm diese Sicherheit Qualität und grösste Funktionstüchtigkeit gewährleisten.
- Als Bauplaner steht ihm ein umfassender Beratungsdienst und eine auf die SIA Norm 170 (Flachdach) ausgerichtete Dokumentationsreihe mit technischen Merkblättern zur Verfügung.
- VERBIA-Dach- und Dichtungsbahnen, Kunststoff-Folien. VERBIAFOL stellen Produkte dar, die normgerecht ausgelegt und härtesten Qualitätsprüfungen unterworfen sind.
- Der verantwortungsbewusste Flachdach-Unternehmer wird Ihnen ausschliesslich VERBIA-Produkte anbieten.

Lassen Sie sich fachmännisch beraten!

## VERBIA

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische  
Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien  
4600 OLTEN, Frobburgstr. 15, Telefon 062 2106 41

V70.3.d

# Oel- und Gasfeuerungen Weichwasser- Automaten Schwimmbäder

## ELCO

Oel- und Gasfeuerungen AG, Thurgauerstr. 23, 8050 Zürich, Tel. 051 48 40 00  
Verlangen Sie Auskünfte und Prospekte.

Câbles  
métalliques



Corderie  
Industrielle  
Suisse SA  
Schaffhouse

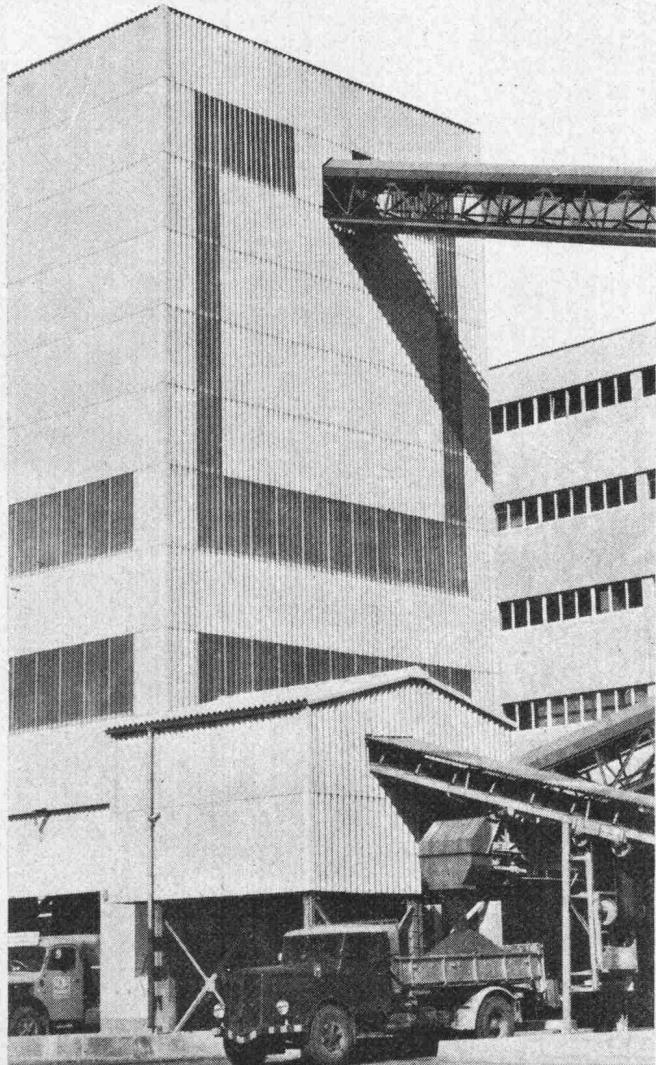
## Betonfabriken – Frischbetonwerke

- mit Abgabekapazitäten von 40–200 m<sup>3</sup> Festbeton pro Stunde
- Zufuhr oder Lagerung der Zuschlagstoffe von benachbarten Kieswerken ab Freideponie oder Kiessilos in der Anlage
- Einmann-Bedienung

Wir projektierten und erstellen Frischbetonwerke, Kiesbeschickungs- und Transportanlagen, die bis ins Detail sorgfältig geplant und auf die örtlichen Verhältnisse optimal abgestimmt sind. Der Einsatz modernster Geräte und Steuerungen garantiert eine erstklassige Dosierung und Zusammensetzung des Betons.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und lassen Sie sich von unsren Spezialisten sachkundig beraten.

# Beton Aebi



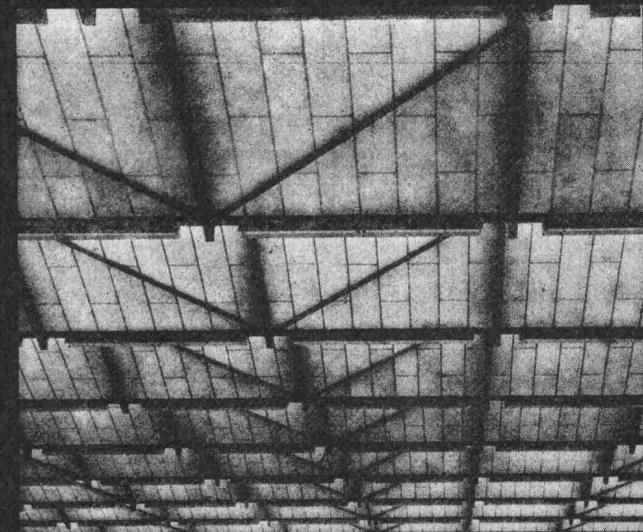
**Robert Aebi AG, 8023 Zürich**

Uraniastr. 31/33  
Tel. 051/23 17 50

Im Hallenbau

## SCHICHTEX SPEZIAL

mit den roten Punkten.



Aus schwer entflammbarem Styropor.  
Raumgewicht 18–20 kg/m<sup>3</sup>.

Längen bis 300 cm, Breite 62,5 cm.

Mit PVC-Folie<sup>®</sup> als Dampfbremse  
und fertiger, abwaschbarer Untersicht weiss.

Mit eingebauter Aluminium-Folie<sup>®</sup>  
als Dampfsperre.

Fertige Untersichten mit:  
Strukturanstrich, Dispersionsanstrich offen,  
Dispersionsanstrich porenschliessend,  
Verputz weiss,  
Zementschlämme porenschliessend grau,  
Gipsauftrag, Glattstrich weiss.

**Selbsttragende, begehbarer  
SCHICHTEX-Dachplatte 100/III,  
30 kg/m<sup>2</sup>, Spannweite bis 250 cm.**



**BAU+INDUSTRIE-  
BEDARF AG**

4002 Basel, Lange Gasse 13  
Telefon 061 35 20 65



**Racher führt  
stollgiroflex.**

**Denn auch technische  
Büros brauchen  
anatomisch richtige  
Sitzmöbel.**

Wir haben uns auf die vollständige  
Einrichtung technischer Büros spezialisiert.  
Und dazu gehören auch die richtigen  
Sitzmöbel. Die anatomisch richtigen Sitz-  
möbel von stollgiroflex. Denn ganze  
Arbeit leistet nur, wer ermüdfrei und  
arbeitsgerecht sitzen kann.



Racher & Co. AG, 8025 Zürich 1  
Marktgasse 12, Telefon 051 47 92 11  
Racher & Cie S.A., Agence de Genève  
31, rue Dancet, téléphone 022 24 72 30

**stollgiroflex®**  
anatomisch richtig sitzen



**für Baustoffe**

**HERBAG  
Ihr richtiger  
Partner**

Unsere Dienste erschöpfen sich nicht bei der  
Lieferung hochwertiger Baustoffe und vor-  
fabrizierter Bauteile. Wir stellen Ihnen auch  
das Wissen und die Erfahrung unserer Fach-  
leute bei der Planung und Ausführung zur  
Verfügung.

Wir fabrizieren:

Zementröhren, Schleuderbetonröhren,  
Filterröhren mit und ohne Vollsohle,  
PHLOMAX-Röhren,  
Klärgruben, Benzinabscheider,  
vorfabrizierte Eisenbetonelemente,  
Kunststein-Bauteile,  
UF-Pflastersteine,  
Randsteine aus Hartbeton, Rinnsteine,  
Kabelkanäle, Kabeldecksteine,  
STANDARD-Leichtbauplatten,  
Gartenbau-Artikel.

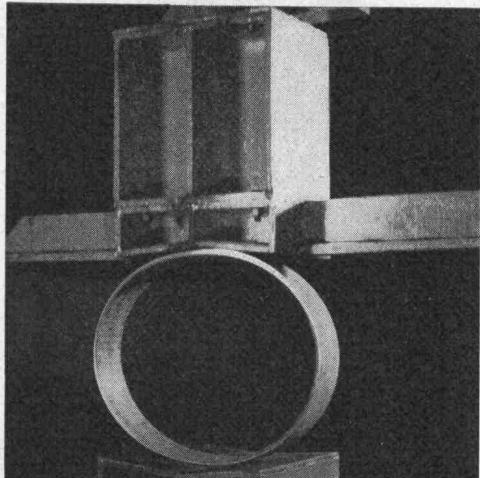


**Herbag**

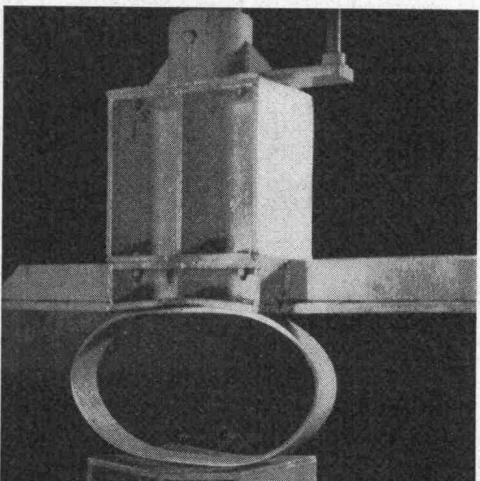
**Herstellung von Baustoffen AG**

8640 Rapperswil 055 / 217 01  
8716 Schmerikon 055 / 574 35  
9230 Flawil 071 / 83 13 75  
8052 Zürich-Seebach 051 / 46 87 40

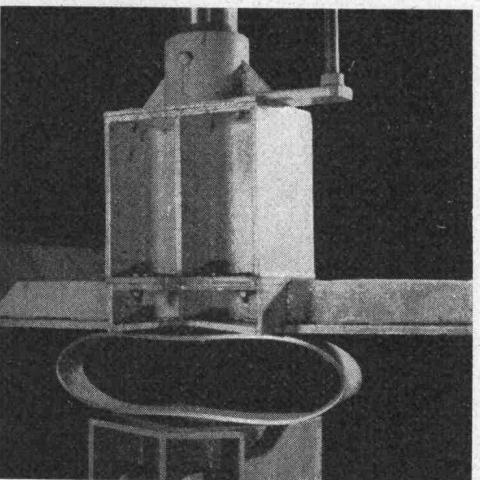
VE



**Wenn**  
es kritisch wird, durch Druck, Schlag, Schwin-  
gungen, Erschütterungen oder Erdverwerfungen-



**dann**  
fällt Ihnen die Entscheidung leicht -



**Duktile Gußrohre**  
sind verformbar, bruchfest und korrosionsbeständig

Fragen Sie

**KÄGI & Co.**, 8401 Winterthur, Paulstrasse 7,  
Telefon 052/236331 Vertretung und Lager der  
HALBERGERHÜTTE GmbH Brebach-Saar



# Techniker/ Ingenieur

(HTL-Reife)

In Weiterbildungsfragen wenden Sie sich am besten an Ihre Vorgesetzten oder an Arbeitskollegen. Auf diese Weise erfahren Sie von berufener Seite mehr über den nebenberuflichen

## Fern- und Kombiunterricht der SGD

Hochbau  
Tiefbau  
Stahlbau  
Baustatiker

Heizung und Lüftung  
Lüftung und Klima  
Allgemeinbildung

Innenarchitekt  
Bauzeichner  
Polier  
freie und angewandte Zeichenkunst  
Gas und Wasser  
und andere technische Lehrgänge  
Abitur  
Fachbücher

Das erprobte, illustrierte Lehrmaterial in leichtverständlicher, leseappetitlicher Form ergibt dank seiner sinnvollen Studienordnung ein für die Berufssarbeit unentbehrliches

## Nachschlagewerk

Ingenieurschulen und namhafte Firmen beziehen SGD-Lehrbriefe zu Nachschlage- und Schulungszwecken für Tagesschüler und Mitarbeiter.

## SGD-Lehrgänge werden in der BRD staatlich gefördert.

Das SGD-Fernstudium, verbunden mit Klassenunterricht in Zürich und Seminaren mit Laborübungen in Darmstadt, ergibt die ideale nebenberufliche Weiterbildung, die Ihnen Nutzen bringt und den Arbeitgeber erfreut.

## Firmen

lassen ihre Stellenangebote innerhalb unseres Absolventen- und Teilnehmerkreises zirkulieren!

Beachten Sie den Ruf der Zeit, und verlangen Sie, ohne noch mehr Zeit zu verlieren, den Schlüssel des Berufserfolges, den umfangreichen SGD-Studienkatalog. (Keine Vertreter!)

## Gutschein

für unverbindliche **Gratiszustellung** des SGD-Studienkataloges an

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ Jahrgang: \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_ Strasse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Interesse für: \_\_\_\_\_

Beschäftigt in Firma: \_\_\_\_\_

Auf Postkarte geklebt einsenden an: \_\_\_\_\_ 4.59

## Studiengemeinschaft Darmstadt

Beratungsstelle für die Schweiz, 4.59  
8032 Zürich, Freiestrasse 208, Telefon 051 / 53 02 08

**Unverbindliche Beratung und Durchsicht des Lehrmaterials im Sekretariat.**

(Im ersten Halbjahr 1970 bestanden in Deutschland über 150 SGD-Absolventen als Externe staatliche Prüfungen. Auch Teilnehmer aus der Schweiz.)

**«dsk-Schweiz», der Verband Fernstudierender in der Schweiz**



## BLESS BAUUNTERNEHMUNG AG

Zürich

Aarau

Chur

Dübendorf

St. Gallen

Solothurn

## Tiefbau — Strassenbau — Brückenbau — Wasserbau

Spezialabteilung für:

**Grundwasserabsenkung System Wellpoint**  
**Grundwasserabsenkung mit Brunnen**  
**Bohrpfähle Ø 60 cm bis 140 cm**  
**Ortsbetonrammpfähle**  
**Fertigpfähle**  
**Pressrohr-Vortrieb**

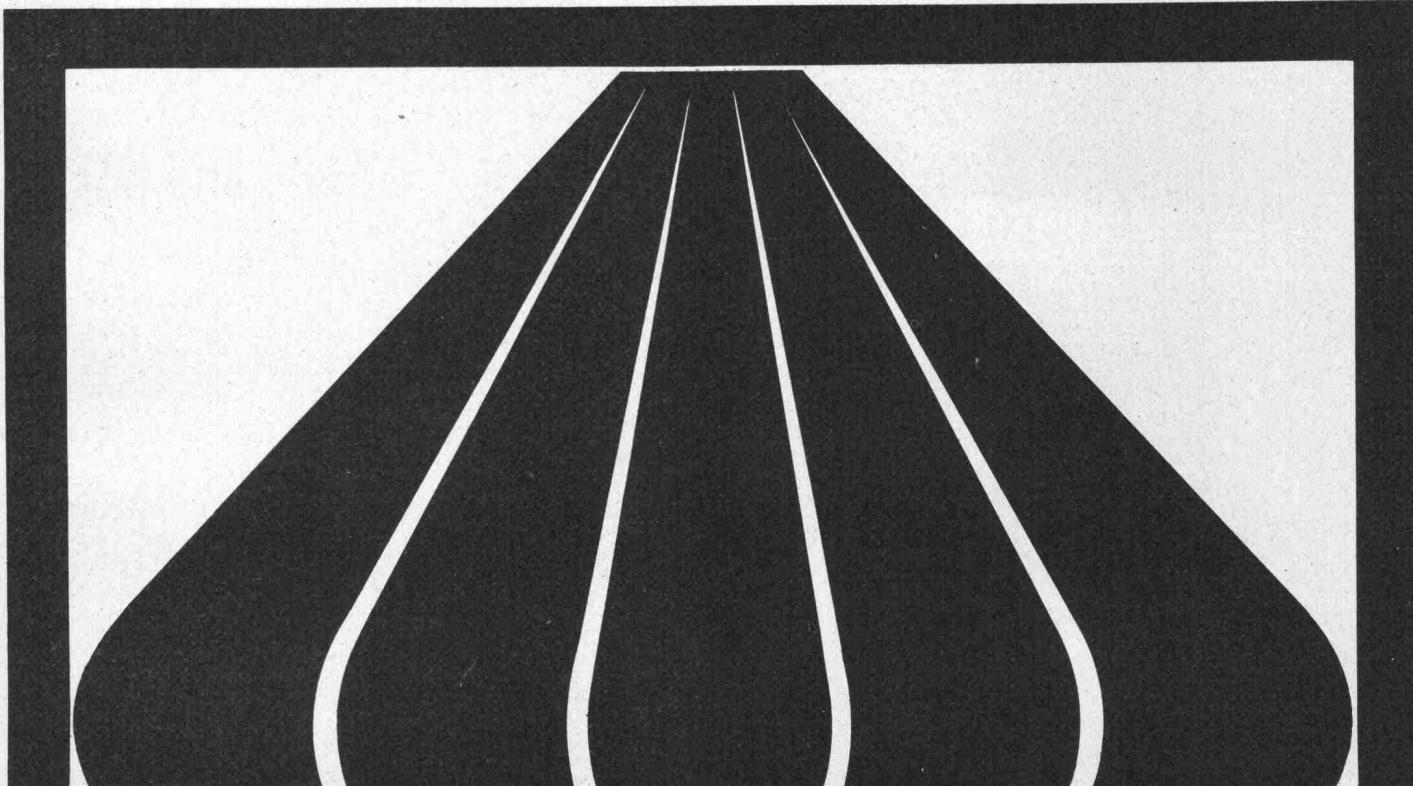


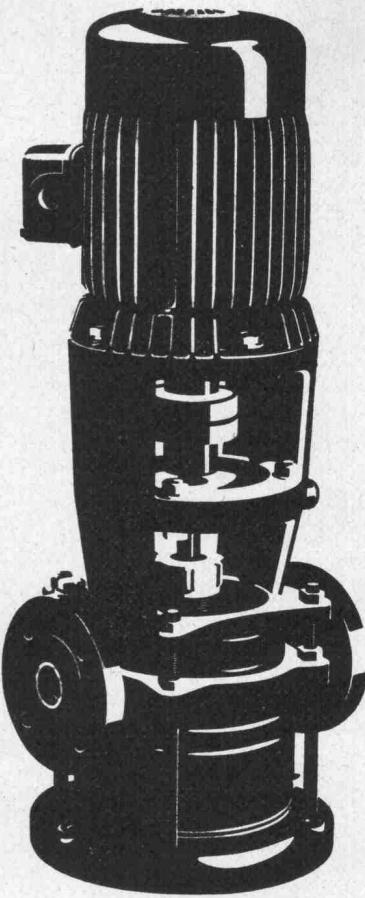
Daverio AG  
Heinrichstrasse 217  
8031 Zürich  
Tel. 051 44 51 51

Als Spezialisten für Fördertechnik  
entwickeln und bauen wir für Sie  
die Anlage nach Ihren Bedürfnissen.  
Das Resultat: Leistungssteigerung,

Zeit- und Personaleinsparung.  
Wir beraten Sie aufgrund welt-  
weiter Erfahrungen in der modernen  
Fördertechnik.

## Daverio löst Probleme modernster Fördertechnik





# Auch Ihre Pumpe ist im breiten SIHI-Programm

Zentrifugal- und selbstansaugende Pumpen bis 6000 l/min  
für Kalt- und Heisswasser  
für Treib- und Brennstoffe  
für Wärmeträgeröl  
für Lösungsmittel und Säuren

Kondensatpumpen zum Fördern von siedendem Wasser bei einer erforderlichen Zulaufhöhe von nur 20–60 cm.

Tauchpumpen für Schmutzwasser und Fäkalien

Automatische Fäkalienhebebeanlagen

Flüssigkeitsring-Vakuumpumpen P abs. 25 Torr  
kombiniert mit Gasstrahler P abs. 6 Torr

SIHI-Pumpen sind immer richtig.

Nicht zuletzt auch wegen unseres Beratungsdienstes und der kurzen Lieferfristen.

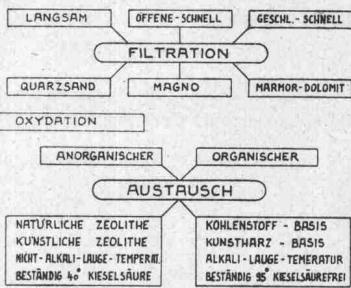
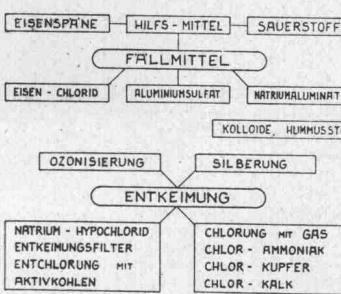
## PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG

8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053-43021

84 PS

### UNSER ARBEITSGEBIET

### AUFPBEREITUNGS- ANLAGEN FÜR



### BADE WÄSSER

### TRINK-INDUSTRIE-BRAUCH- u. KESSEL-WÄSSER

HAARFÄNGER  
UMWÄLZPUMPEN  
FÄLLMITTEL  
BELÜFTUNG  
FILTRATION  
ENTKEIMUNG  
EV. ERWÄRMUNG

**ENT-EISEN-MANGANUNG**

OXYDATION, BELÜFTUNG  
AUSFLOCKUNG  
SEDIMENTATION  
FILTRATION MIT  
MARMOR od. MAGNO

### ENTHÄRTUNG

FÄLLUNG  
THERMISCHE  
RUSTAUSCH  
BARYT - SODA  
AETZNATRON  
KALK - SODA  
KALZIUM - HYDRAT  
TRINATRIUMPHOSPHAT  
THERMISCHE  
RESTENTHÄRTUNG  
KATIONEN + ANIONEN  
BASENAUSTAUSCHER  
VAKUUM

### TEIL-ENTSALZUNG

BIKARBONATZersetzung  
REGENERATION MIT  
NATRIUMCHLORID +  
SALZ- od. SCHNEFELSÄURE

### MAGNOFILTRATION

DESAKTIVIERUNG  
SCHUTZSCHICHTBILDUNG  
ENTSÄUERUNG  
ENTEISENUNG  
ENTMANGANUNG  
ELIMINIERUNG FREI CHLOR  
ROST u. KORROSIONS-  
SCHUTZ

### ENTSAUERUNG-LEITUNGS- SCHUTZ

DESAKTIVIERUNG  
SAUERSTOFFZUG  
SCHUTZSCHICHT BILDUNG  
NATRIUMSULFIT  
AMMONIUM - NEUTRALSALT  
ELEKTROLYT - VERFAHREN  
MAGNO - FILTRATION  
KALZIUM - HYDRAT- ENTSAUERUNG  
PHOSPHAT - VERFAHREN

### ENTGASUNG

MIT UND OHNE  
KESSELWÄSSER  
RÜCKFÜHR-  
UNG  
KATIONEN BEZW. WASSERSTOFF  
NATRIUM + WASSERSTOFF  
KALZIUM + HYDRAT  
TRINATRIUMPHOSPHAT  
THERMISCHE  
RIESEL  
ZERSTÄUBEN, KASKADEN

### ENTSAUERUNG

THERMISCHE  
ENTKIESELUNG UND  
VORENTHÄRTUNG  
VAKUUM  
NIEDERDRUCK -  
HOCHDRUCK -  
VERDAMPFUNG  
KATIONEN - RUSTAUSCH  
ANIONEN od. HYDROXYL  
RUSTAUSCH  
ENTGASUNG

BERATUNG, PROJEKTIERUNG UND BAU VON ANLAGEN DURCH

**ROSHARD**

TEL (051) 906066 TEL (051) 906066

KÜSNACHT - ZÜRICH - SCHWEIZ

1695

ENTWURF: H. ROSHARD INC

NACHDRUCK VERBOTEN



## **Erstellen der heiz-, luft- und kältetechnischen Einrichtungen**

**Batteries et éléments secs**

**Condensateurs**

**Accumulateurs**

**POUR TOUS LES CHAMPS D'APPLICATION**

**Trockenbatterien und -Elemente**

**Kondensatoren**

**Akkumulatoren**

**FÜR ALLE ANWENDUNGSGEBIETE**

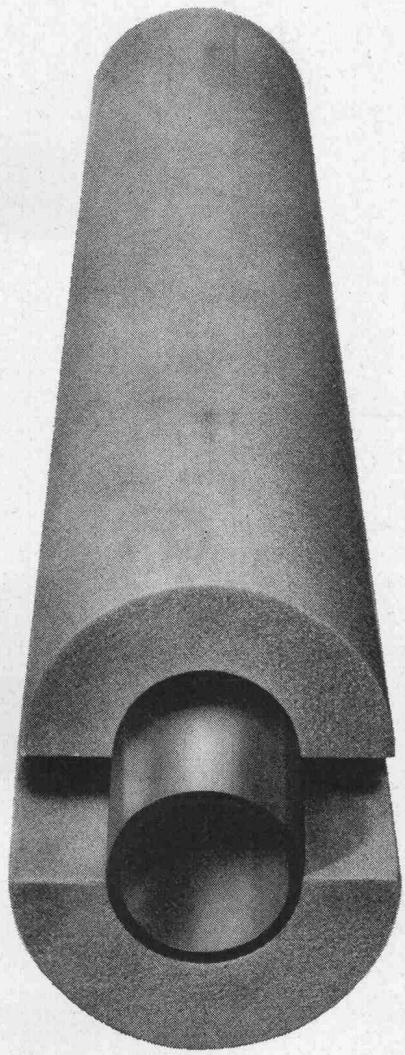
**LECLANCHÉ** SA YVERDON

# Preiswerte und saubere Isolierarbeiten mit **ISOVIT® ISOLIERSCHALEN**



-Schalen sind nur echt in Originalkartons mit dem Aufdruck der international geschützten Marke.

Lieferung und Montage durch alle ausgewiesenen Isolierfirmen.



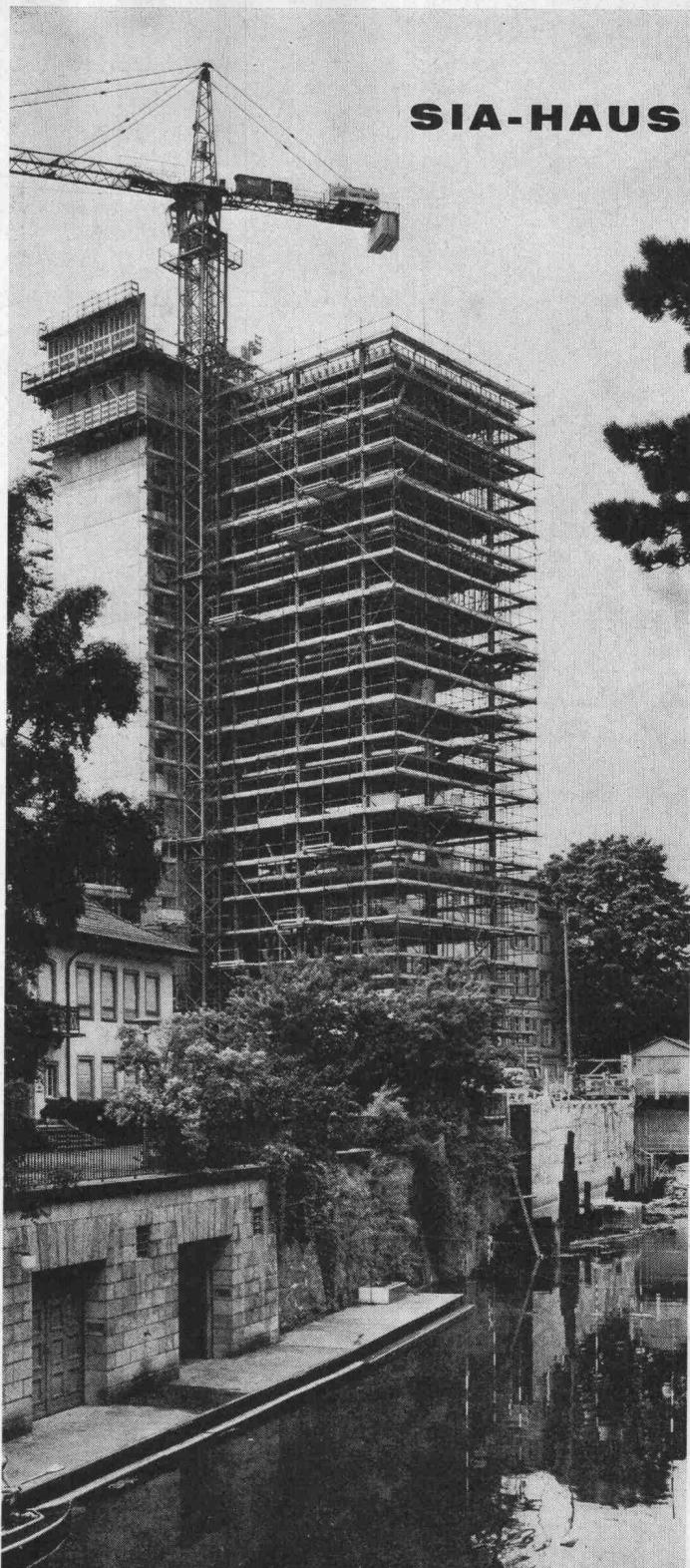
## Technische Daten

Rohstoffe:	Polyurethan-Hartmoltopren® BAYER AG	
Raumgewicht	ca. 40 kg/m <sup>3</sup>	
Wärmeleitzahl bei +20 °C	0,020-0,025 kcal/mh °C	
Diffusionswiderstandsfaktor	40	
Zulässiger Temperaturbereich	- 100 bis +100 °C	
Brandschutz-Kennziffer	V.3.1.3	
Druckfestigkeit	2 kg/cm <sup>2</sup>	
Wasserabsorption	2-4 Vol. %	

**MEIER-SCHENK AG ISOLIERWERK ZÜRICH**

Büro und Fabrik:

8105 REGENSDORF      Riedhofstrasse 212      (051) 71 16 84  
9001 ST. GALLEN      Ilgenstrasse 16-18      (071) 22 35 64  
2501 BIEL-BIENNE      Schleusenweg 7      (032) 4 76 76  
6720 SPEYER      (Deutschland)      (06232) 32 11



AG. Heinr.

**Hatt-Haller**  
Hoch- und Tiefbau Zürich

Was ist so Besonderes  
an Schlund-Türschonern?

Schlund-Türschoner sind nicht mit den hergebrachten Celluloid-Türschonern zu vergleichen, die mit der Zeit vergilben und unansehnlich werden. Schlund Tür- und Sockel-schoner werden aus erstklassigem PVC-Kunststoff oder aus eloxiertem Peraluman hergestellt. Dadurch wird ihnen ihre ursprüngliche Form be-wahrt - auch unter extremster Bean-spruchung.

## Schlund

Schlund & Cie AG  
Eugen Huberstr. 63  
8048 Zürich  
Tel. 051. 62 36 30

## Betonschneiden mit Sauerstoff

Kein Lärm — vibrationsfrei — geringer Zeitauf-wand — weniger Arbeitskräfte — überwindet die stärksten Hindernisse bei Umbauten oder Ab-bruch

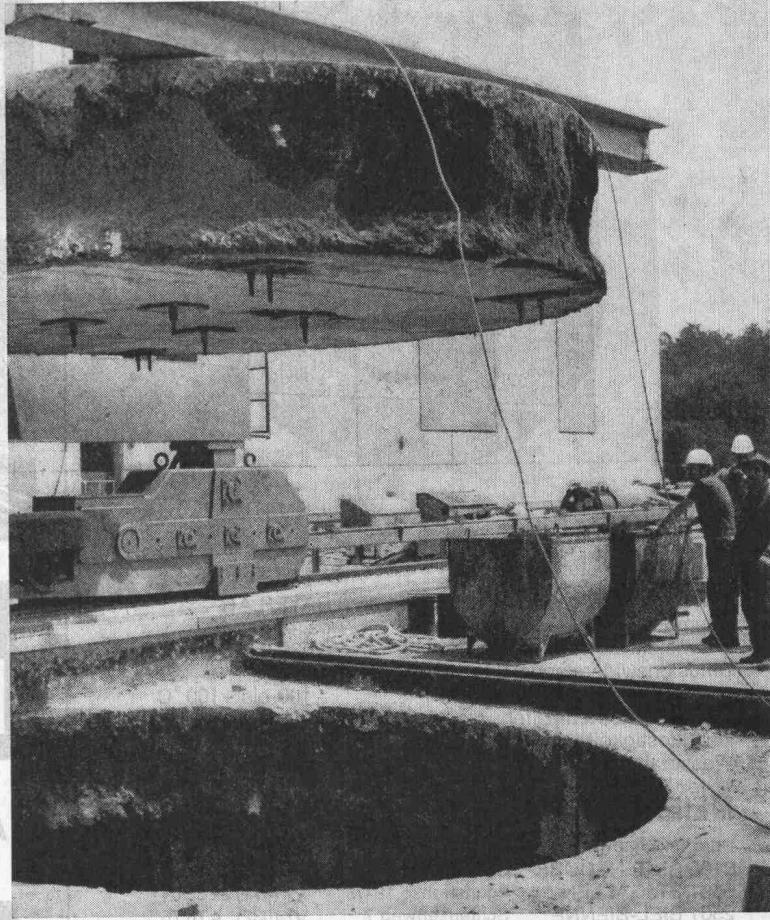
Technische Beratung und Ausführung durch:

Sauerstoff- & Wasserstoff-  
Werke AG.

Luzern

6002 Luzern

0 041 / 41 51 51



*Ein besonders preiswerter Dachgully.  
Ein Dachgully aus unverwüstlichem Kunststoff –  
einer aus der *Anderson*-Serie!*



G3 gaam

Ulrich O. Hartmann  
Kunststoffwerk  
8320 Fehrlitorf  
Tel. 051/97 7349



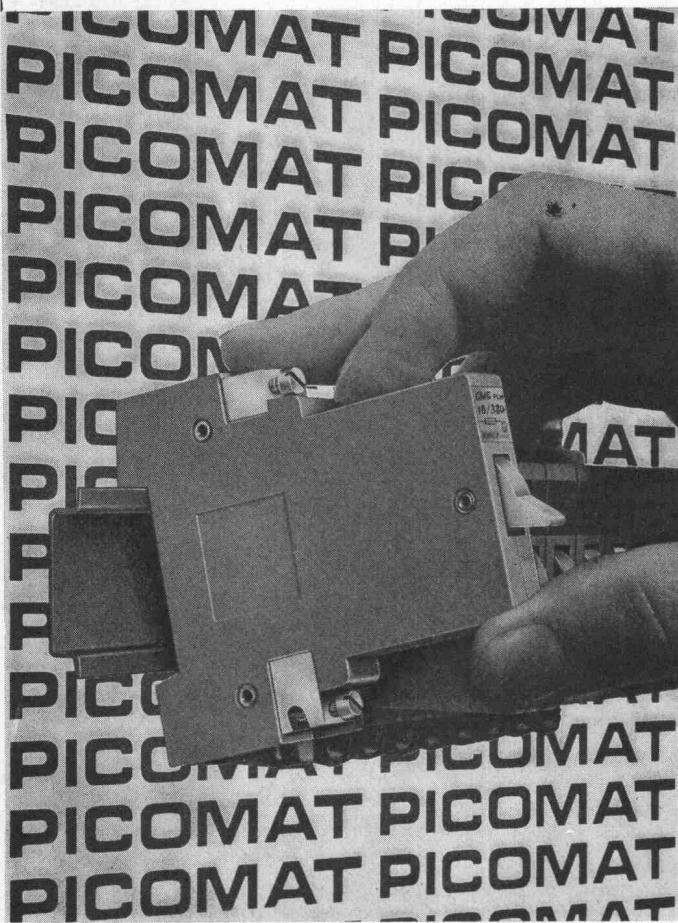
**RUDOLF STÜSSI AG**

**Vorfabrizierte Betonbauten**

**8108 Dällikon ZH, Tel. 051 / 71 40 40**

Neubau Realschule Frenkendorf  
Turnhalle und Wirtschaftstrakt  
Architekt: R. G. Otto, dipl. Arch. ETH/SIA  
Ingenieur: W. Dinkel, dipl. Ing. ETH, Frenkendorf  
Lieferung und Montage der vorfabrizierten Elemente für das Tragskelett und die Fassadenplatten

# Zukunft mit CMC



## Sicherungsautomat «Picomat»

Kennen Sie unseren neuen Sicherungsautomaten «Picomat»? Wissen Sie auch etwas über seine Vorteile?

Hier einige:

Kleinste Abmessungen. Absolut berührungssicher. Fest eingebauter Nulleitertrenner in der Ausführung mit Nulleiter. Rasche Montage, weil aufschnappbar. Leichtes Anschließen. Typ PL für den Haushalt, Typ PLV für die Industrie. Lieferbar für 6, 10, 16, 20 und 25 A, 380 V~

## Warum noch Schraubsicherungen?

**CMC**

Carl Maier + Cie  
8201 Schaffhausen

*Elektrische Schaltapparate und Steuerungen Telefon 053-81666*

## Befestigungselemente



für vorfabrizierte  
Betonsteile  
M 4 bis M 20  
ISO-Norm  
Stahl blank  
Stahl verzinkt -  
passiviert



ETTER + CO BISCHOF SZELL  
EISENWARENFABRIK · USINE MÉTALLURGIQUE  
TEL. (071) 81 18 21



AARAU · BERN · OLten · BADEN · THUSIS · FAIDO

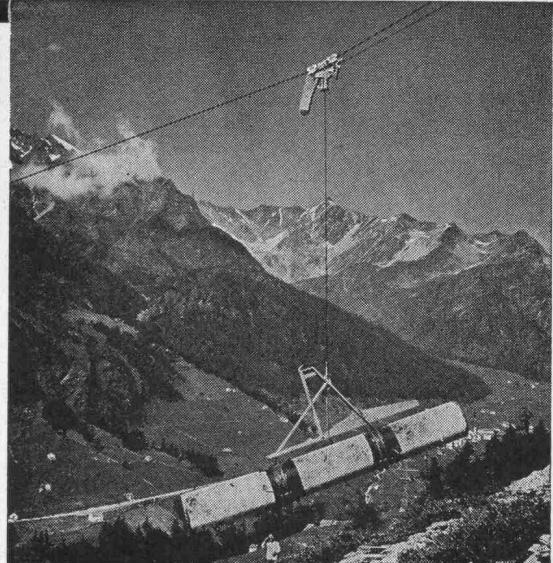
**ROTHPLETZ + LIENHARD AG**

Stollen- und Tunnelbau  
Brücken- und Strassenbau  
Wasserbau und Spundwandarbeiten  
Industriebau, Autokranvermietung

# DER WYSSSEN-SEILKRAN

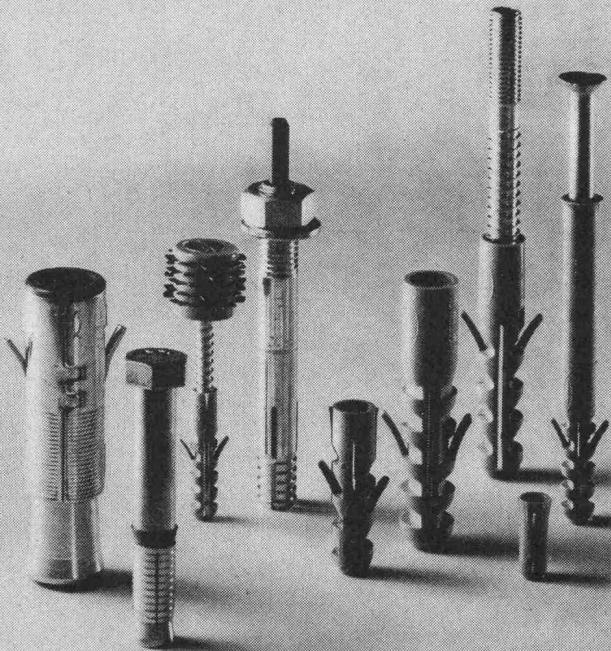
**löst Ihre Transportprobleme**

- Verlegen von Druckleitungen. Fördern von Material für Lawinen- und Wildbachverbauungen, Kraftwerke, Personenzügen und Hochspannungsleitungen. Holztransport in Gebirgswäldern.
- Ist universal für kurze, mittlere und lange Distanzen, vereint in einer Anlage.
- Aufziehen und Absenken der Lasten an jeder gewünschten Stelle längs der Anlage.
- Schnell montiert und einsatzbereit.
- Arbeitet mit einfachem Trag- und Zugseil.
- In verschiedenen Typen von 1,5 bis 15 Tonnen Tragkraft lieferbar.
- Bietet alle Vorteile aus jahrelanger Erfahrung, hohe Qualität, sicherer Betrieb, lange Lebensdauer, prompter Kundendienst.



Beratung, Verkauf, Vermietung und Ausführung von Transporten

**WYSSSEN-SEILBAHNEN**  
**3713 REICHENBACH (Kandertal)**  
Telefon 033 / 76 17 22



## Befestigungs-Probleme?

Lassen Sie sich durch unsere Spezialisten beraten.

Unser Programm für neuzeitliche Befestigungselemente ist vielseitig.

Auch für Ihr Problem finden wir die Lösung.

Senden Sie mir/uns Ihre Technische Schrift «Handbuch über neuzeitliche Befestigungselemente». DA.

Adresse: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

**TUFLEX AG**

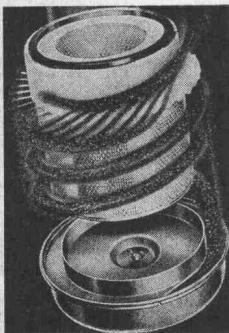
MASCHINEN  
WERKZEUGE  
DÜBEL

Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH

Ø 051/83 69 66



# NOVA



*Cyclopac*

Abscheidungsgrad 99,9 %

**Handels AG • Zürich**

**Motorenteile + Industriebedarf**  
Josefstrasse 84 8031 Zürich



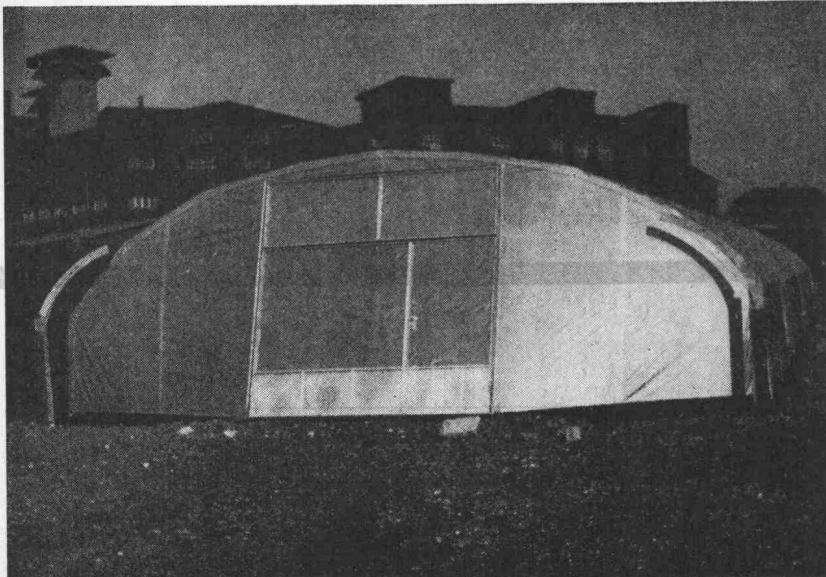
## Trocken- Luftfilter

für Nutzfahrzeuge,  
Baumaschinen,  
Stationär-Motoren

sowie Kolben, Ringsätze, Zylinderbüchsen, Assemblies,  
Lagerschalen, Ventile und Ventilführungen, Dieselteile,  
Luftfilter.

Rufen Sie uns an

**051/44 55 77**



## Demontable Lagerhallen

aus Gitterstahlrohrkonstruktion  
und Spezialgitterfolie.

Typ 1: Stehwand 130 cm,  
Firsthöhe 320 cm, Breite 860 cm

Typ 2: Stehwand 200 cm,  
Firsthöhe etwa 420 cm, Breite 860 cm

Typ 3: Stehwand 200 cm,  
Firsthöhe etwa 500 cm, Breite 1200 cm

Länge nach Belieben.

### LU-RA RAPPERSWIL

Gewächshausbau

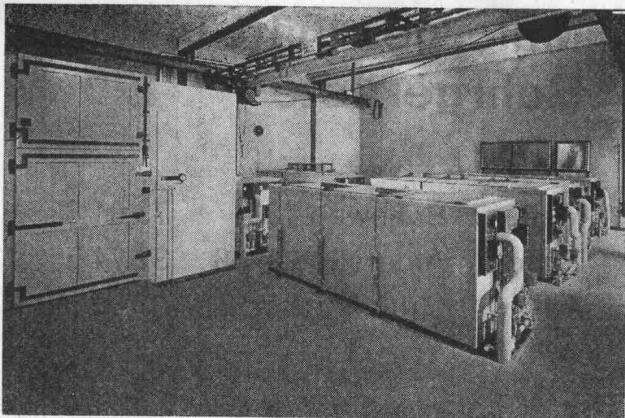
E. Lutz, Bachtelstrasse 23, 8640 Rapperswil  
Telefon 055 / 2 00 30



isomat bau ag abdichtungen isolati  
onen flachdach grundwasserisolationen  
gussasphaltbeläge kunststoffbeläge besch  
ichtungen abdichtungen grundwasserisolation  
gussasphaltbelag kunststoffbelag isomattbau ag

**I S O M A T - B A U A G**

**Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau**  
8040 Zürich, Badenerstrasse 362  
Telefon 051 / 54 11 66



Beton-Frostanlage in der Empa

OLMA St. Gallen  
Halle F, Stand 1354



## Qualität schont die Nerven

denn Qualität gibt keinen Anlass zu Ärger und Verdruss. Gibt es etwas Besseres als einen Autofrigor-Kühlautomaten, der auch nach vielen Jahren noch zur vollen Zufriedenheit funktioniert? Wir glauben es nicht.

Eine Autofrigor-Kühlanlage ist aber auch eine gute Kapitalanlage, selbst dann, wenn für die Anschaffung etwas mehr ausgelegt wird, denn Qualität macht sich immer bezahlt.

Die Qualität des von uns verwendeten Materials und die Perfekt-Montage, ausgeführt durch unser qualifiziertes Personal, geben unseren Anlagen das gewisse «Etwas», das zu einer guten Anlage gehört. Daran sollten Sie denken, wenn Sie an Ihrer Kühlanlage eine Änderung oder Vergrösserung vornehmen. Darum:

## Für jeden Kältebedarf

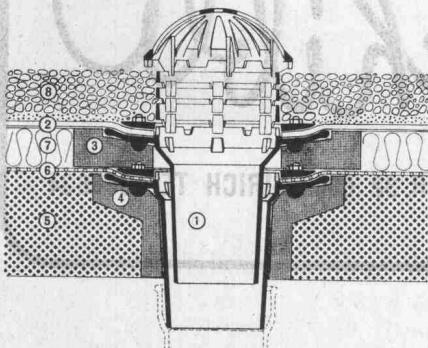
Autofrigor AG 8052 Zürich Schaffhauserstr. 473  
Telefon 051 / 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in:

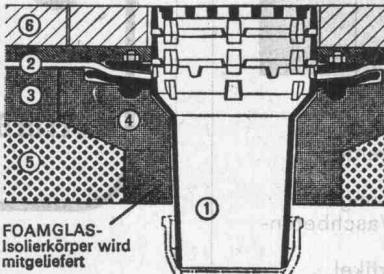
Baar, Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Davos, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen

## PASSAVANT - DACHABLÄUFE

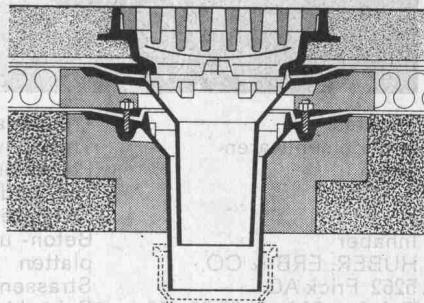
mit senkrechtem und seitlichem Abgang



Kiesschüttdecke, 2teilig



Dachterrasse, einteilig



Warmdach, befahrbar, 2teilig

# Keine Aussparungen

Isolierkörper in  
Schalung legen

Keine Kältebrücken  
Sofortiges Ableiten  
des Dachwassers.

### Ob befahrbar oder nicht:

PASSAVANT löst die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig. Verlangen Sie den Spezialprospekt für viele Möglichkeiten mit Devisierungsunterlagen für den Spengler bei

### WERNER MAAG ZÜRICH

Zeltweg 44 · 8032 Zürich · 051 / 32 75 80

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**Malergeschäft und  
Rohrgerüste**

# **Schlagenhauf**

Meilen: Bahnweg 133 73 01 33  
Zürich: Alderstrasse 38 32 74 55  
Adliswil: Grundstrasse 21 91 00 02

## **K. STUDER**



Kunststein-  
und Zementwaren-  
fabrik

Inhaber  
HUBER, ERB & CO.  
5262 Frick AG  
Telefon 064 / 61 22 52 / 53

Treppenanlagen  
Treppenverkleidungen  
Fassadenelemente  
Tür- und  
Fenstereinfassungen  
Beton- und Waschbeton-  
platten  
Strassenbauartikel,  
Schächte usw.



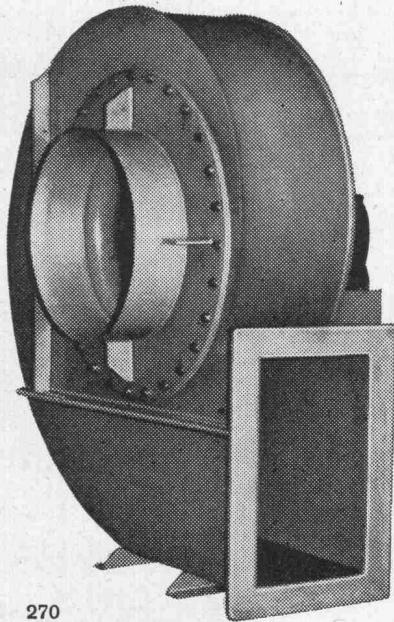
**FELDEGGSTR. 32 8008 ZÜRICH TEL. 34 66 34**

## **Metallbau**

Eingangspartien  
Schaufensteranlagen  
Wendeltreppen  
Treppengeländer

**E. Schwarzenbach, 8004 Zürich**  
Freyastrasse 4—6

# Meidinger



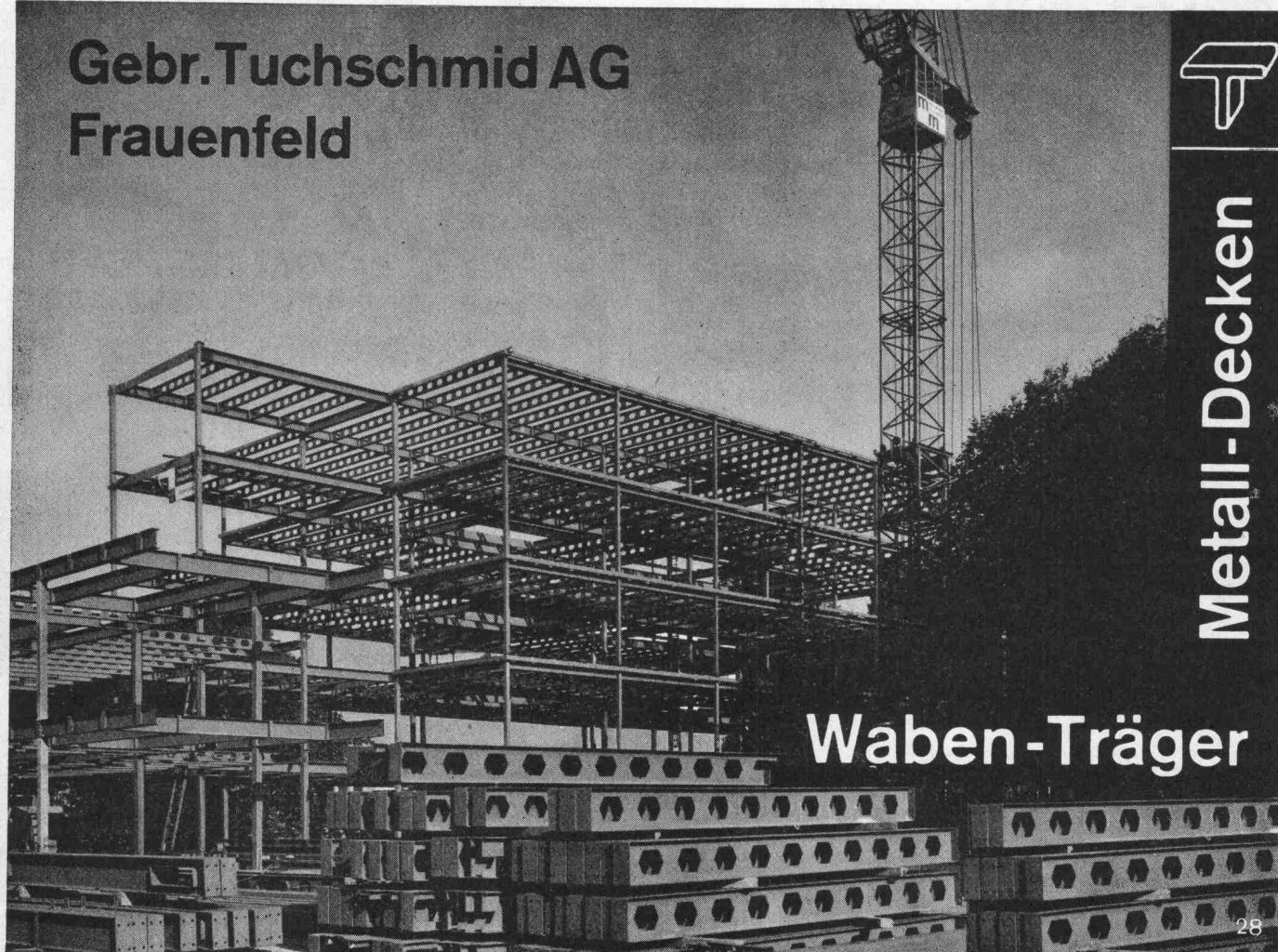
270

**fabriziert  
Säurebeständige Ventila-  
toren, Apparate, Kanäle,  
Rohrleitungen usw. aus  
PVC, PAHT, PPr, oder  
Blech**



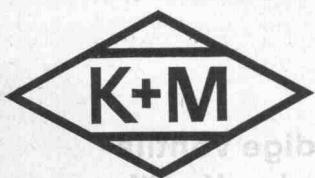
**G. Meidinger u. Cie.  
Basel 4  
Maiengasse 12-20  
Tel. 061/ 25 88 70**

## Gebr.Tuchschmid AG Frauenfeld



**Metall-Decken**

**Waben-Träger**



**Elektrische Installationen  
in Industrie-, Geschäfts- und Wohnbauten  
Schalt- und Verteilanlagen**

**Aktiengesellschaft KUMMLER & MATTER**

Hohlstrasse 176, 051 44 42 40 Filialen in Chur, Martigny und Spreitenbach

**8026 ZÜRICH**

**Neubau  
SIA-Haus:  
Ausführung der**

## **Unterlagsböden**

**A. Kalberer**

Im Heingärtli 18

**8047 Zürich**

Tel. 051 / 52 23 29

Decken



**genau  
beobachten**

**Druck  
Temperatur  
Feuchtigkeit  
mit**

**HAENNI**

**MESSGERÄTEN**

**Haenni + Cie. AG. Jegenstorf**

Fabrik für  
Manometer, Thermometer, Hygrometer

# **Firal Sicker- platten**

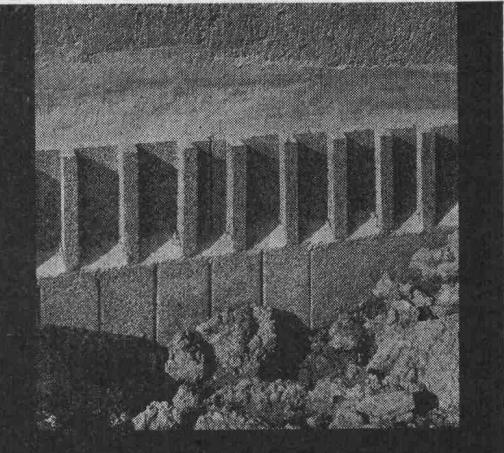
lassen sich dank ihrer handlichen Form rationell und rasch verarbeiten

sind robust und schlagfest, deshalb für maschinelles Hinterfüllen besonders geeignet

erleichtern die Bestellung:  
gleiche Platte als Abschluss- und Fusslement verwendbar



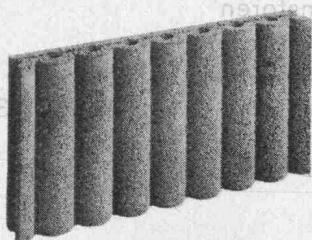
**Firal-Baustoffe**  
Nordstrasse 140, 8037 Zürich  
Telefon 051 26 60 15



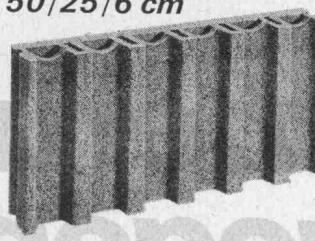


# Sickerplatten

## mit Doppelkammern



50/25/6 cm



50/25/8 cm

«Eine gute Sache...» sagte unser Kunde am Telefon und wurde ein Grossabnehmer!

Es ist schon so: BBS-Sickerplatten verkaufen sich selbst.

### Vorteile der BBS-Sickerplatten:

Doppelkammersystem  
Mörtelfreie Lagerfugen

Stauungsfreier Abfluss  
Narrensichere Montage

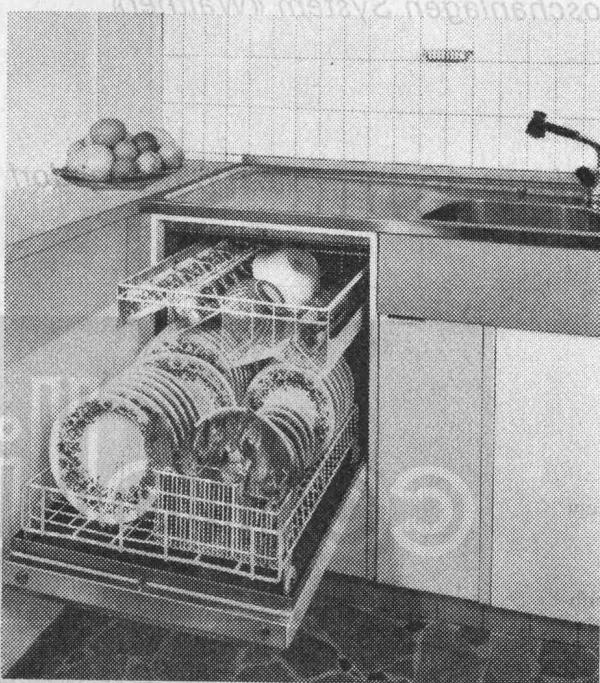
Für den Kanton Bern



Bausteinfabrik  
3527 Heimberg  
Tel. 033 371188

Baustein & Betonwarenfabrik AG 8957 Spreitenbach  
Pat. No. 471943

## HAMO automatic



Geprüft und empfohlen vom Schweizerischen  
Institut für Hauswirtschaft (SIH)

MUBA: Halle 11, Stand 381

### Der ideale Geschirrwaschautomat für den Haushalt . . .

**Grosses Fassungsvermögen.** Ausser dem Tafelgeschirr von 7 bis 8 Personen fasst die Maschine zusätzlich Platten, Schüsseln, Pfannen usw.

**Bauart.** Moderne Linie, Inox 18/8. Küchenbau-Normmass 55/76/58 cm.

**Enorme Waschleistung** dank dem unverändert übernommenen Waschsystem unserer grossen gewerblichen Geschirrwaschautomaten.

**Programmwahl** mit neuzeitlicher Drucktastenschaltung.

**Expressprogramm** mit nur 12 Minuten Laufzeit. Ideal bei Besuch oder Party. Auch hier wird Ihr Geschirr garantiert einwandfrei gewaschen, gespült und getrocknet.

**Schonprogramm** für kostbares Porzellan und diffizile Gläser.

**Kein Vorwaschen.** Dies wird durch die Maschine automatisch besorgt.

Tellerwärmen.

**Kundendienst** in der ganzen Schweiz durch fahrende Servicemonture garantiert.

**HAMO AG**

2500 BIEL-BIENNE  
Solothonstrasse 140  
Telephon 032 / 4 55 22

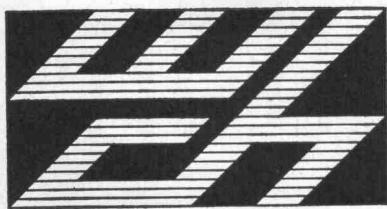
Verlangen Sie unverbindlich weitere Unterlagen direkt beim  
Hersteller.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

sbz



## W. Christen Rolladenfabrik AG

### Regensdorf      Zürich

Telephon 051 / 71 63 63

Telephon 051 / 26 20 18

Holzrolladen  
Aluminiumrolladen  
Kunststoffrolladen  
Verdunkelungsanlagen

Sonnenstoren  
Lamellenstoren  
Garagetore  
Reparaturdienst Tel. 051 / 71 63 65

**Neuheit!**

**com pri  
band V**

Für alle Fugen  
jetzt

**VORKOMPRIMIERT**  
kurzfristig lieferbar

Generalvertretung:

Roger Frey dipl. Ing.      Tel. 051/362544  
8039 Zürich      Beethovenstr. 47

# **Cerberus gegen Feuer**

*Automatische Brandalarmanlagen und  
Löschanlagen System «Walther»*

*Cerberus AG*

*8708 Männedorf*



### **Aufstiegsschacht zu Fluchtröhren**

Ø 100 cm, Anschlussöffnung Ø 100 cm,  
Bauhöhe 150 cm, Gewicht 1520 kg.

Das vorfabrizierte Schachtelement  
Ø 100 cm, ermöglicht dem Unterneh-  
mer die Erstellung der gesamten  
Fluchtweganlage aus Fertigteilen.

**Verlangen Sie bitte den  
Spezialprospekt**

# **comolli**

Comolli's Erben AG Betonelemente  
5620 Bremgarten Tel. 057/51414



## *Stelcon-* Grossflächen- platten — ein sicherer Boden

Sie können die empfindlichsten Güter transportieren — Stelcon ergibt eine erschütterungsfreie Fahrbahn. Sie ist flach, hart und allen Witterungseinflüssen gewachsen.

Stelcon-Böden brauchen keine Pflege. Sie sind stets sauber und sehen gut aus. Auf Umschlagplätzen, in Lagerhallen, in Frachthöfen, an Verladepisten — dort gehören Stelcon-Grossflächenplatten hin. Sie ermöglichen rasches Arbeiten, einen reibunglosen, ruhigen Verkehr.

Stelcon-Böden bewähren sich jahrelang, Jahrzehntelang. Darum: Stelcon auch für Ihren Betrieb!

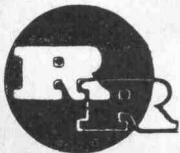
**STELCON AG**      Dynamoweg 40      8050 ZÜRICH  
Tel. 051/48 57 00



**Woertz Stromschielen  
1P+N+E, 16 A, 250 V**  
für zeitgemäße Schaufen-  
ster- und Ladenbeleuch-  
tungen

**OSKAR  
WOERTZ  
BASEL**

Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel  
061-23 45 30, Telex 63 179



# R. RIGLING & CO.

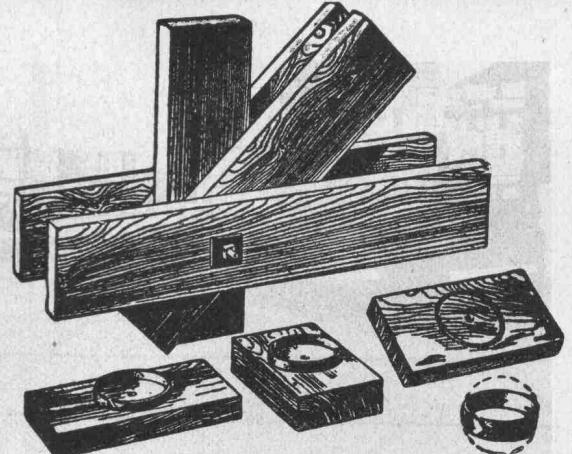
ZURICH-OERLIKON

Telephon 051 / 50 15 30 Leutschenbachstrasse 14

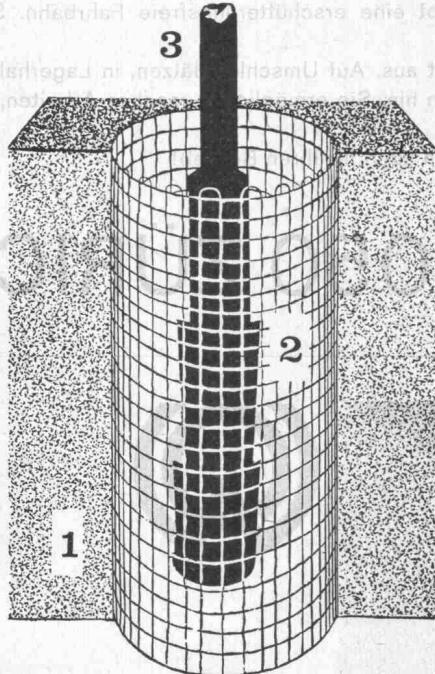
Für Ihre Holzkonstruktionen:

## Ringdübel System RIGLING

Verlangen Sie unsere Preisliste



### BETONDRAHTKERNE *Alpha*



1 = Schnitt Beton    2 = Beton-Drahtkern    3 = Eisenstück,

einzbetonieren

Lieferungen durch

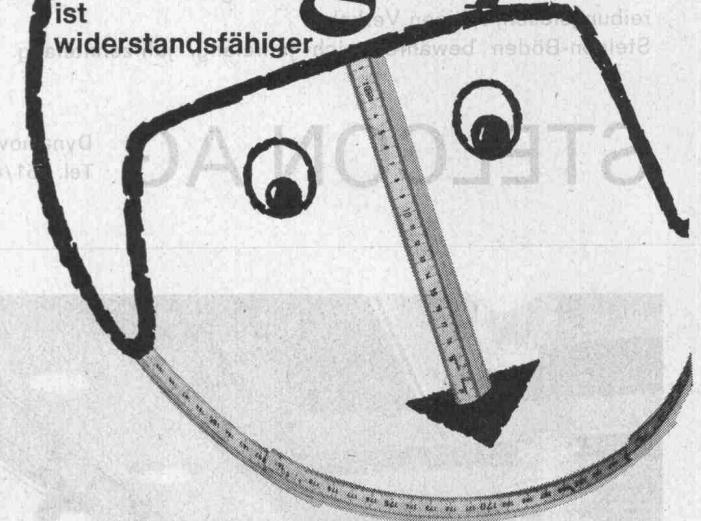
*Alpha AG. Nidau*

Tel. (032)  
2 46 92

Der Gliedermaßstab

# Longlife

ist  
widerstandsfähiger



Aus glasfaserverstärktem Kunststoff

**METRAUER**  
GENEVE

\* Maximale Toleranz auf 2 Meter: bei 20° C  $\pm 0,9$  mm

\* Federnde Gliederverbindung

\* Unausschaltbare Bezifferung

\* Unempfindlich gegen die meisten Säuren, Lauge und Chemikalien

In allen Fachgeschäften

AUER - MESSWERKZEUGE - 9, rue Dancet - 1211 Genf 4 (CH)



# WALTER J. HELLER AG.

## BAUUNTERNEHMUNG

### BERN

SION

LUGANO

ILANZ

# SWISS PANEL

SCHWEIZER FABRIKAT

## PROFILSTAHLPLATTEN

«sendzimirverzinkt»

werden verwendet für:

- BEDACHUNGEN
- FASSADEN
- KIESKLEBEDÄCHER
- VERBUNDDECKEN



Längen: bis 20 m

Stärken: 0,63—1,50 mm

Hohe Belastbarkeit



# MONTANA

MONTANA STAHL AG  
5303 WÜRENLINGEN

Telephon 056 / 3 08 47

# Master

## Heissluftkanonen für Winterarbeiten



# Master

Eine praktische und wirksame Lösung unzähliger Heizprobleme! Master Gebläse-Oelheizer eignen sich zum Heizen, Temperieren, Trocknen, Auftauen usw., also überall dort, wo Wärme benötigt wird. Anschluss an jeder 220 Volt Steckdose.

Petrol oder Heizoel als Brennstoff.  
Einfache Wartung und geringe Unterhaltskosten.

Modelle von 12 500 bis 80 000 WE.

Charles **Keller**  
Baumaschinen

**COUPON:** Bitte ausschneiden und einsenden an:

**Charles Keller Baumaschinen**

Kriesbachstrasse 1, 8304 Wallisellen  
Telefon 051 933 933

Ich wünsche Prospektmaterial   
Ich wünsche Ihren Besuch

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl / Ort: \_\_\_\_\_

**Master**

# Bon für

# Sauna-Dokumentation

Senden an  
Ch. Rossi + Co AG  
Allmendstr. 9–11  
8700 Küsnacht  
Tel. 051/9017 55

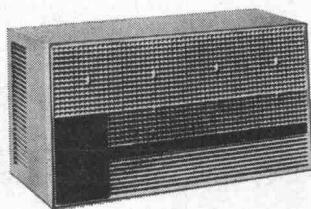
Wir wünschen  
 Ihre komplette Sauna-Dokumentation  
 unverbindliche Beratung

Unsere Anschrift:



# HUBER

*Ventilation*  
*Klimaanlagen*



Ein komplettes  
Klimageräte-Programm  
und Ventilatoren ELGE

Urdorferstrasse 40f  
8952 Schlieren  
Tel. 051 / 98 44 33

**GEKO** -Simskonsole

+ Patent Nr. 475 465



Die grossen Vorteile:  
Viel besserer Halt, kann nicht  
mehr heruntergetreten werden  
— raschere Montage, einfache  
Konstruktion — deshalb die  
ideale und preisgünstigste  
Simskonsole

Verlangen Sie bei Ihrem Fensterhersteller die GEKO-  
Simskonsole — Sie sparen damit Aeger und Geld!

**KOCH**

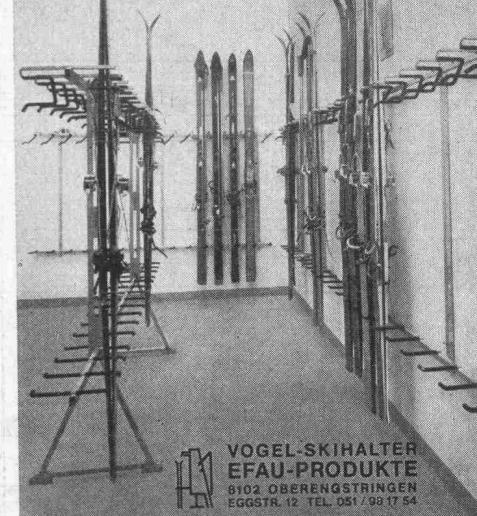
Beschläge, Zürich  
Tel. 051 / 26 66 36



**Aufzugtreppe**  
**Grösste Vorteile**  
**auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. AG, Holzbau**  
**3250 Lyss** Telefon 032 / 84 11 84

DIES IST ORDNUNG AUF  
KLEINSTEM  
RAUM



**Vogel-**  
**Skihalter**

Ganzmetall  
Feuerverzinkt  
Robust

Planen und Ein-  
richten von Skiräumen. Liefern  
von Teilen für  
Selbstmontage.

Für Hotels, Ski-  
u. Ferienhäuser,  
Schulen, Berg-  
bahnen usw.  
Bis 16 Paar Ski  
per Laufmeter.

# Fenster Kiefer AG Zürich



Fenster und Türen  
in Doppelverglasung,  
Isolierglas, Aluminium-  
Holz, Kunststoff.

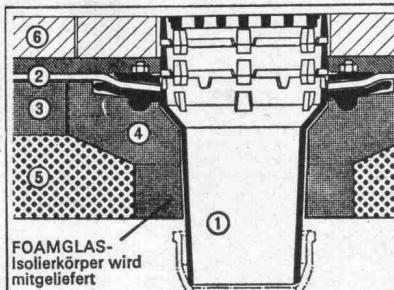
Bedienen Sie sich  
unserer technischen  
Beratung.

0 051/45 24 55

# Keine Aussparungen

Isolierkörper in Schalung legen  
Keine Kältebrücken  
Sofortiges Ableiten, des Dachwassers.

**Verlangen Sie meine  
Devisierungsunterlagen  
für den Spengler!**



## Passavant-Dachabläufe aus Gusseisen

- rosten nicht
- lösen die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig

Verlangen Sie Unterlagen bei Werner Maag, Zeltweg 44, 8032 Zürich, Telefon 327580

**Name**

**Adresse**

# Mit welchem Computer arbeiten Sie am vorteilhaftesten?

**Mit dem, der nicht Ihnen gehört und der trotzdem immer zu Ihrer Verfügung steht!**

Rechnen Sie auswärts, bevor Sie einen eigenen Computer für sich rechnen lassen.

Als eines der grössten Rechenzentren der Schweiz bieten wir als Dienstleistungsbetrieb einen perfekten Service bei optimalen Preis-Leistungs-Konditionen.

**Organisation, Programmierung, Ausführung von kommerziellen und technisch-wissenschaftlichen Programmen auf unserer Grosscomputer-Anlage**

Schon seit 1965 Datenfernübertragung über 4 Telefonleitungen und Telex.

Auftragserledigung in 15 bis max. 90 Minuten. Ergebnis in Tabellen oder Kurven.

# Arithma AG

Konradstrasse 58  
8005 Zürich  
Tel. 051 / 44 55 60

# Pfiffner

**Heizung – Lüftung**

*Beratung, Vorprojektion und Ausführung von modernen Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen. Eigenes Ingenieurbüro.*

*Anton Pfiffner AG*

*8048 Zürich  
Farbhofstrasse 4  
051 62 06 33*

*6300 Zug  
Grienbachstrasse 37  
042 31 24 97*

Wir erstellten im **SIA-Haus**, zur Schaffung zusätzlicher Parkplätze, zwei mechanische

### Autoparkieranlagen

mit automatisch längsverschiebbaren Drehplattformen. (In- und Auslandpatente)

Kostenlose Projektangebote durch

### Paritex Parking AG

**Ingenieur-Unternehmung**  
8008 Zürich, Dufourstrasse 32, Tel. 051 / 47 71 51

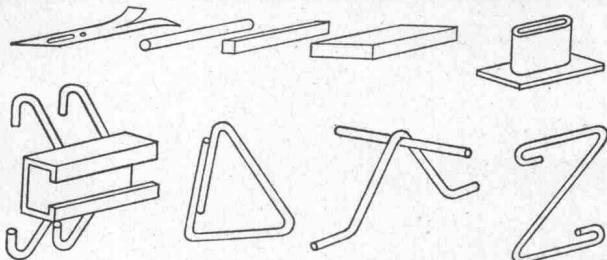


**fi-Distanzhalter**  
auf jeder Baustelle  
**fi-Distanzhalter**

Drahtwerke Fischer & Co.  
5734 Reinach AG, Tel. 064 / 71 15 55

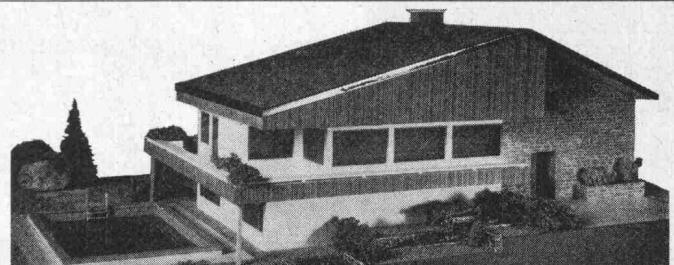


### Einbauteile aus Stahl und Edelstahl rostfrei



stellt her:

**Riss AG, 8105 Regensdorf**  
Querstr. 19, Tel. 051 71 23 30



### Architekturmodelle

termingerecht und in tadelloser Ausführung

**R. Weingart, 8706 Meilen** Tel. Gesch. 73 16 47  
Tel. privat 89 26 13

**AEZ**

### Terrassenbeläge Flachbedachungen

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

25 88 66

# Winterbau . . .

mobile, leistungsfähige

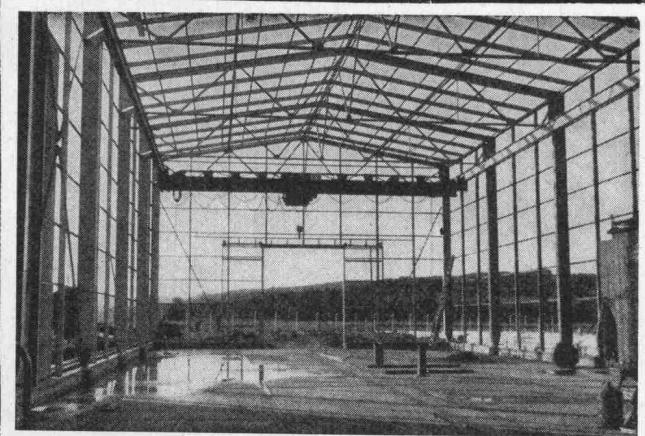
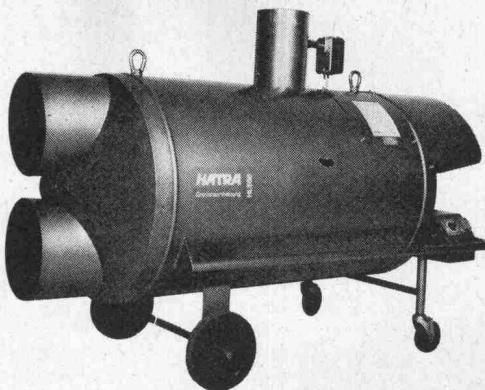
## HATRA-Luftheizapparate

Wärmeleistungen: 50 000 bis 130 000 kcal/h

Luftleistungen: 2000 bis 9000 m<sup>3</sup>/h

**HATRA AG ST.GALLEN** 071 / 24 17 29

Fabrikation — Verkauf — Vermietung  
Apparate für Bauaustrocknung, Baubeheizung, Luftentfeuchtung



Stahlhochbau      Behälter      Schlosserei  
Brückenbau      Silos      Metallbau  
Ingenieurbureau

## PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

## griltex

## minitex 15

Anwendungsmöglichkeiten:  
Wetterschutz, Dachunterlage, preisgünstige Abdeckplatte.

Auf Rollen à 100 m, Breite 150 cm, Fr. 2.20 per Laufmeter oder ganze Bahnen zusammengeschweisst, Breiten 300, 450, 600 cm usw. Länge nach Wunsch, bis 100 m ohne Schweißnaht Fr. 2.20 per Quadratmeter.

Spezialgrößen auf Anfrage

die faserverstärkte Kunststoff-Folie hat sich auch in der Schweiz glänzend bewährt

die neue, armierte Polyäthylen-Folie von GRILTEX. Reißfester als gewöhnliche Folie, daher mehrere Male verwendbar.

## STORAG

Abteilung Griltex, Murtenstrasse 336  
3000 Bern, Telefon 031 56 66 05  
oder bei Ihrem Baumaterial-Händler

**Bon** Senden Sie mir Gratismuster

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ + Ort \_\_\_\_\_

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 510.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 127.50	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 42.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 255.—	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 85.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 32.—
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 170.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 63.80	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 21.30

Ermässigte Preise  
ohne Rabatt  
für  
Wiederholungen

Chiffregebühr Fr. 2.—  
Stellengesuche werden nur noch schriftlich entgegengenommen.  
Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr. Filialen:  
Sofern drucktechnisch möglich, kann der Anzeigenschluss bis Donnerstag der Vorwoche, 10 Uhr, verlängert werden.  
**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 051/26 97 40, PC 80-32735  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/34 72 65  
1204 Genève, 8, rue du Marché, Tel. 022/26 03 45

Gesucht in aufstrebendes Holzbaugeschäft im Raume Zürich auf Frühjahr 1971

### Zeichner-Bauführer

Ihr Arbeitsgebiet umfasst:  
Werkpläne und Massauszüge, Arbeitsüberwachung auf Baustellen.  
Mithilfe bei der Projektierung von vorgefertigten Ferienhäusern,  
Lagerhallen, Bürogebäuden.

Gut ausgewiesene Bauzeichner werden eingeführt. Tüchtigen, initiativen Mitarbeitern bieten wir interessante, weitgehend selbständige Arbeit, gute Entlohnung und Aufstiegsmöglichkeiten, Pensionskasse.

Handschriftliche Offerten unter Chiffre 8127 an Mosse-Annoncen AG,  
8023 Zürich.

### Gesucht nach Lugano

Anfang Januar/Februar 1971

### Techniker oder Bauzeichner

Mindestalter 26 Jahre, mit Praxis, selbständig, für Stahlbetonbau,  
Hoch- und Tiefbau.

Gute Besoldung und Beteiligung am Umsatz.

Offerten sind zu richten an Ingenieurbüro A. & R. Cantoni, Via  
Reggina 9, Lugano, Tel. 091/54 28 88 / 54 25 36 / 3 88 26

Zur Ergänzung meines Mitarbeiterstabes suche ich für die Bearbeitung anspruchsvoller Aufgaben

### Architekt-Techniker HTL

- Projektbearbeitung
- Ausführungs vorbereitung
- Leiter einer Arbeitsgruppe

Für eine qualifizierte Persönlichkeit (30 bis 40 Jahre) bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

**Paul R. Kollbrunner, dipl. Arch. SIA**  
8032 Zürich, Carmenstrasse 25  
Tel. 47 54 47 und 34 36 47

### Gesucht

### Architekt oder Techniker Bauführer und Bauzeichner

für interessante Bauaufgaben im Raume Zug.  
Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SBZ 673 an IVA AG, Postfach,  
8035 Zürich.

Gesucht wird  
initiativer, selbständiger

### Hochbauzeichner(in)

in unser Büro mit vielseitigen Aufträgen.

Sie werden bestimmt in einem der kleinen Teams die Ihnen zusagende Arbeit und Aufstiegsmöglichkeit finden.

**H. Weideli + E. Kuster SIA, Architekten**  
Rämistrasse 5, 8001 Zürich  
Tel. 051 / 34 08 07

Für die Bearbeitung von interessanten Aufgaben im Hoch- und Tiefbau suchen wir auf Anfang 1971 oder nach Uebereinkunft initiativer, selbständige Mitarbeiter:

### Bauingenieur-Techniker HTL Eisenbetonzeichner

Sie finden bei uns angenehmes Arbeitsklima, kleines Team, Personalfürsorge, zeitgemässes Entlohnung.

Offerten oder Anfragen an das

**Ingenieurbüro Alfons Späni, 8640 Rapperswil**  
Alte Jonastrasse 50, Tel. 055 / 2 12 81 / 2 15 16

# 5.

Prenorm-Betonbalkendecken haben eine gute Wärme- und Schallisolation

Betonbalkendecken

# prenorm

Zürcher Ziegeleien  
Zürich  
Telefon 051/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG  
Verkaufsbüro: St. Gallen  
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Chur  
Telefon 081/24 46 46

Gesucht für interessante Bauvorhaben

### Architekt-Techniker HTL Bauführer Hilfsbauführer

Erwin Müller, Architekt SIA  
8032 Zürich, Eidmattstr. 38, Tel. 051/47 92 44

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir einen jüngeren, initiativen

### Eisenbetonzeichner

der Freude hat, nach guter Einführung weitgehend selbstständig in mittelgrossem, renommiertem Ingenieurbüro an Industrie- und Wohnbauten mitzuarbeiten. Wir bieten einen guten Leistungslohn, grosszügige Kranken- und Personalfürsorge, drei Wochen Ferien (die auf Wunsch auch halbtagsweise bezogen werden können), Fünftagewoche, Normalarbeitszeit frei wählbar zwischen 7 und 18 Uhr.

Alles weitere über diese interessante Dauerstelle erfahren Sie unter Zusicherung der strengsten Diskretion durch

Ingenieurbüro René Meyer  
Zürich, Telefon 051/32 64 65  
und Baden, Telefon 056/235 21

Wir suchen

### dipl. Bauingenieur ETH

für die Bearbeitung interessanter Projekte auf dem Gebiete des Brückenbaus und des Hochbaus

sowie

### Ingenieur-Techniker HTL

für örtliche Bauleitung im Brückenbau und Strassenbau.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, zeitgemäßes Salär, fortschrittliche Sozialleistungen.

Wanzenried + Martinoia, Ingenieurbüro  
Bern, Eigerplatz 5, Telefon 031/46 16 34

### Dipl. Bauingenieur-Techniker HTL

gesucht in Ingenieurbüro in Bern als rechte Hand des Chefs zur Bearbeitung von Projekten in Hoch-, Tief- und Wasserbau.

Bei Eignung ist die spätere Uebernahme eines Filialbetriebes möglich.

Offerten sind erbeten unter Chiffre SBZ 804, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen für die Bearbeitung vielseitiger Bauaufgaben

### Architekten Bautechniker Bauzeichner

**Arbeitsgebiet:**  
Planungsaufgaben  
Entwurfsarbeiten  
Projektbearbeitung

• Bächtold + Baumgartner  
dipl. Architekten BSA  
9400 Rorschach, Seestrasse 4  
Telefon 071/41 17 55

In unserem Ingenieurbüro in Zürich haben wir interessante Aufgaben für einen jüngeren, bereits erfahrenen

### Tiefbauzeichner-Konstrukteur

bereit.

Wenn Sie gewillt sind, an bedeutenden Verkehrsbauten anspruchsvolle Arbeiten zu leisten und ein Zeichner-Team zu führen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

Neben der Tätigkeit im Büro werden Sie auch Gelegenheit haben, in Kontakt mit den Baustellen und Behörden zu kommen.

Unser Büro befindet sich in einem Aussenquartier von Zürich mit guten öffentlichen Verkehrsanschlüssen an die Innenstadt und genügend Parkmöglichkeiten.

Gerne orientieren wir Sie näher über die ausgeschriebene Stelle. Sie erreichen uns während der Bürozeit unter Telefon 051/53 62 82.



## Kreistelephondirektion Zürich

Wir suchen initiative und verantwortungsbewusste

### Ingenieur-Techniker HTL

der Fachrichtungen Elektro- oder Maschinentechnik für die

### Planung und den Bau von Telephonnetzen

Unsere Mitarbeiter führen wir gründlich in das interessante Arbeitsgebiet ein. Die vielfältigen Aufgaben bieten gute Aufstiegsmöglichkeiten. Wir erwarten gerne Ihren Anruf (Telefon 051 / 36 11 11, intern 651), um mit Ihnen eine persönliche Be- sprachung zu vereinbaren und Sie über das Fachgebiet sowie die Anstellungs- bedingungen orientieren zu können.

Kreistelephondirektion Zürich, Postfach, 8027 Zürich

Gesucht erfahrener

### Bauführer

für ein grösseres Bauvorhaben

### Architekt-Techniker HTL

oder erfahrener Bauzeichner

für Werkplanbearbeitung und Bauführung eines Mehrfamilienhauses

### Architekt-Techniker HTL

für Werkplanbearbeitung und Kostenvoranschlag eines Schulhauses

B. Gerosa, Architekt BSA/SIA

Florastrasse 56, 8008 Zürich, Telefon 051 / 34 90 20

# ZSCHOKKE

Im Auftrage der Arbeitsgemeinschaft AGN Göschenen suchen wir einen

### Bauingenieur

als Sektionsingenieur für den Vortrieb und die Betonierung im **Gotthard-Strassentunnel**, mit der Möglichkeit, den Tätigkeitsbereich zu erweitern.

Bewerber mit praktischer Erfahrung im Untertagebau, speziell im mechanischen Ausbruch, sind gebeten, ihre Offerte mit den üblichen Beilagen sowie mit Angaben des Gehaltsanspruches und frühestem Eintrittsdatum einzureichen an

**AG Conrad Zschokke, 8045 Zürich**  
Räffelstrasse 11, Tel. 051 / 35 52 35

Zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben wie Hallenbäder und Freibäder suchen wir in unser Team einen einsatzfreudigen

### Bautechniker oder Bauzeichner

sowie einen

### Bauführer

L. Plüss, Arch. SWB, Promenadengasse 14  
8001 Zürich, Telefon 051 / 34 79 50

## Schutzraumabrechnungen und Ausmassarbeiten

Übernimmt junger Baufachmann.

Tel. 051 / 47 88 77



### Bauabteilung

In unserer **Bauabteilung** in Zürich-Altstetten werden die Industrieanlagen geplant, welche sich aus unserer weltweiten Tätigkeit ergeben. Laufend sind neue Grossprojekte und andere Aufgaben in Europa und auch in Übersee zu bearbeiten, so dass auch der Mitarbeiterstab entsprechend erweitert werden muss.

Folgende Stellen sind daher zu besetzen:

### 1 Architekt-Techniker HTL

für die Projektierung von Industrie- und Sozialbauten. Hierfür sind gute Französischkenntnisse von Vorteil, da eine spätere Versetzung zur örtlichen Bauleitung in Frankreich oder Belgien möglich wäre.

### Mehrere Hochbauzeichner

für die Mitwirkung von der Projektierung bis zur Detailbearbeitung interessanter industrieller Bauten mit den dazugehörigen Sozialgebäuden, hauptsächlich für das Ausland. Die zeitweise Versetzung zu einer örtlichen Bauleitung steht ebenfalls im Bereich der Möglichkeiten, wobei Fremdsprachenkenntnisse sehr vorteilhaft sind.

Es handelt sich bei allen diesen Positionen um Dauerstellen mit gut ausgebauten Sozialeinrichtungen.

Bewerber sind gebeten, ihre Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto usw. zu richten an die Personalabteilung.

**Schweizerische Aluminium AG**  
Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich

# 6.

Prenorm-  
Betonbalkendecken  
gewährleisten ein  
gesundes Raumklima

Betonbalkendecken

# prenorm

Zürcher Ziegeleien  
Zürich  
Telefon 051/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG  
Verkaufsbüro: St. Gallen  
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Chur  
Telefon 081/24 46 46

## Personalprobleme?

### Hochbauzeichner/Techniker AT

Übernimmt in freier Mitarbeit Planbearbeitung und Devise usw. — Region Ostschweiz.  
Unverbindliche Kontaktnahme unter Chiffre SBZ 807, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht

### Technische Arbeitskraft

in Baugeschäft am rechten Zürichseeufer.

Ihre Aufgabe in unserem gut eingerichteten Betrieb:  
Betreuung der Kundenarbeiten im Aussendienst, Rapportwesen, Ausmass und Abrechnungen, Nachkalkulation.

Unsere Gegenleistung:  
Dauerstelle mit zeitgemäßem, gutem Salär, Altersversicherung, sehr gutes Betriebsklima.

Offerren mit Eintrittsmöglichkeit und Lohnanspruch unter Chiffre SBZ 800, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen:

### Ingenieur

Wir wünschen:

abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur, mehrjährige praktische Erfahrung, Muttersprache Französisch oder Deutsch, gute Kenntnisse der andern Sprache.

Wir bieten:

interessante und vielseitige Tätigkeit auf dem Gebiete des Wasserstraßenbaus und den damit verbundenen Fragen der Binnenschiffahrt, besonders der internationalen Rhein-Schiffahrt. Entwicklungsfähige Stelle mit Aufstiegsmöglichkeiten.  
Wir sind gerne bereit, weitere Aufschlüsse über den Aufgabenkreis und die Besoldung mündlich oder schriftlich auch vor der Offertstellung zu erteilen.

**Eidg. Amt für Wasserwirtschaft  
3011 Bern**

Bollwerk 27, Tel. 031 / 22 12 21

### Diplom-Bauingenieur

mit mehrjähriger Erfahrung in Hoch-, Industrie- und Brückenbauten in verantwortungsvoller Stellung sucht sich freie Mitarbeit in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung in Bern.

Offerren sind erbeten unter Chiffre SBZ 810, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht auf Januar 1971 oder nach Uebereinkunft junger, tüchtiger

### Hochbauzeichner

oder Techniker für die Planbearbeitung.

Angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Melden Sie sich bitte telefonisch oder schriftlich bei

**Ruedi Richner, Architekturbüro  
5610 Wohlen, Rotackerweg 7, Tel. 057 / 6 30 67**

### Stadt Frauenfeld

Wir suchen einen

### Bauzeichner-Bauführer

#### Anforderungen:

abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, Bauführerpraxis in Arbeiten des Hoch- oder Tiefbaus erwünscht.

#### Tätigkeitsgebiet:

Mitarbeit in allgemeinen Planungsaufgaben, Projektierungsarbeiten, Bauausführungen, Unterhalt und Verwaltung städtischer Liegenschaften, Baupolizei.

#### Geboten werden:

zeitgemäße Besoldung, Pensionskasse und Fünftagewoche.  
Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen und mit Angaben über den Gehaltsanspruch sind dem Stadtamtmannamt Frauenfeld, Rathaus, 8500 Frauenfeld, einzureichen.

Auskunft erteilt das Stadtbauamt, Telefon 054 / 7 36 60.

# EWZ

Für interessante Aufgaben in unserem Leistungsbaubüro suchen wir

## Vermessungszeichner Tiefbauzeichner

Wir bieten geregelte Anstellungs- und Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche, auf Wunsch kurze Mittagspause mit Verpflegungsbeitrag, zentral gelegene Büros (drei Minuten vom HB Zürich).

Wenn Sie sich dafür interessieren, erwarten wir gerne Ihr Dienstangebot.

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
Personaldienst  
Postfach, 8023 Zürich 1  
Telefon 051 / 23 17 00

Hätten Sie Freude in Zug an interessanten Bauvorhaben wie Kirche, Schule, Kinderheim, Wohnungsbau usw. als

## Bautechniker Bauzeichner(in)

in gutem Arbeitsteam mitzuarbeiten? Dann rufen Sie uns bitte an!

**Paul Weber, dipl. Architekt**  
**ETH / SIA**  
Aegeristrasse 50, 6300 Zug  
Telefon 042 / 21 42 42

Unser Ingenieurbüro in **Zürich 11** hat interessante Zeichner- und Konstrukteurstellen zu vergeben:

## Tiefbauzeichner(in)

Planung, Strassenbau, Kanalisation, Bahnbau

## Eisenbetonzeichner(in)

Verwaltungsbauten, Parkgaragen, Sportanlagen, Brücken

## Bauzeichner-Lehrstelle

(evtl. mit Berufsmittelschule) auf Frühjahr 1971

Modernste Arbeitsplätze, Personalfürsorgestiftung, angemessene Honorierung.

**Wehrli, Weimer, Golta**, Ingenieurbüro  
Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich  
Telefon 051 / 50 13 30

## Bauamt II der Stadt Zürich

Im Zusammenhang mit einer bevorstehenden Pensionierung sucht die **Baupolizei** einen

## Architekten

mit abgeschlossener Technikumsbildung.

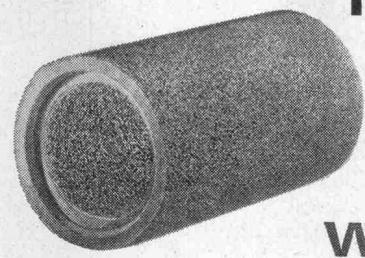
Die Bewerber sollen sich über eine praktische Tätigkeit in Büros und auf Baustellen ausweisen.

**Aufgabenkreis:** Prüfung von Bauprojekten, Auskunftserteilung in Baufragen, Kontrolle der Rohbauten und Bauabnahmen, Innen- und Aussendienst. Selbständige und interessante Tätigkeit auf dem Gebiete des Hochbaues.

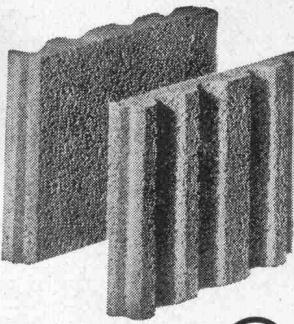
**Besoldung** je nach Ausbildung, Praxis und Alter im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Pensionsversicherung, Aufstiegsmöglichkeit, Fünftagewoche.

**Bewerbungen** mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sowie von Referenzen mit Beilage von Zeugnisabschriften, Schriftprobe und Foto sind dem **Vorstand des Bauamtes II, Amtshaus IV, Postfach, 8021 Zürich**, einzureichen.

## Vorstand des Bauamtes II



# Hunziker-Filterrohre und Filterplatten entwässern das Erdreich dauernd wirkungsvoll



**HUNZIKER** Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ

Freischaffender

## Architekt-Techniker HTL

sucht freie Zusammenarbeit mit Architekten.

Projektstudien, Baueingabe evtl. Bauausführung.

Offerten unter Chiffre SBZ 795, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Montageaufträge

Industriemontagen  
Baumontagen (Hoch-, Tiefbau)  
Bau von Spezialmaschinen

können laufend übernommen werden.

**MOBA, 8004 Zürich**  
Dienerstrasse 30, Tel. 051 / 23 50 22

## Einwohnergemeinde der Stadt Grenchen

Beim Stadtbauamt ist die Stelle eines qualifizierten

## Bauführers

der Richtung Tiefbau neu zu besetzen.

Die Fähigkeit, gemeindeeigene Tiefbauten als Baubegleiter oder Bauleiter termin- und fachgerecht wie in wirtschaftlicher Hinsicht zu überwachen, wird vorausgesetzt.

Als Gegenleistung bieten wir eine zeitgemäss honorierte Dauerstelle mit Pensionskasse und ein angenehmes Arbeitsklima.

Anmeldungen sind an das Städt. Personalamt, Bahnhofstrasse 23, 2540 Grenchen, zu richten.

Gesucht auf Ende 1970 oder Anfang 1971

## Eisenbetonzeichner(in)

für die Bearbeitung interessanter Aufgaben des Hoch- und Tiefbaus.

Wir bieten:  
angenehmes Arbeitsklima in ruhiger Umgebung, zeitgemäss Entlohnung und Arbeitszeit, Förderung der Weiterbildung.

Für Wohnung oder Zimmer kann gesorgt werden. Rufen Sie uns an!

**Ingenieurbüro Kost + Nussbaumer**  
Spitalstrasse 18, 6210 Sursee  
Telefon Geschäft 045 / 4 19 66, privat 045 / 4 29 96

Wir suchen für unser junges, dynamisches Architekturbüro zwei Mitarbeiter, nämlich einen jüngeren

## Architekt/Techniker

speziell für Entwurf und Projektierung von verschiedenen Bauaufgaben, interessanter und vielseitiger Arbeitsplatz für einen Entwurfs-Typ

sowie einen ausgewiesenen

## Bauführer

für die örtliche Bauleitung eines Alters- und Pflegeheims (ca. 7 Mio Baukosten) und andern Bauobjekten. Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Bewerber, welche Wert darauf legen, in kleinerem Team mitzuarbeiten, melden sich bitte bei

**WICKLI + KAUFMANN, Architekten**

Wattwil und Ebnat-Kappel, Tel. 074 / 7 23 32 / 3 21 44

Wir suchen

## Ingenieur-Bauführer

für die selbständige Leitung einer

## Gross-Tiefbaustelle

Bauführer, die den Nachweis einer mehrjährigen Baustellenpraxis erbringen können und welche an einer interessanten, Entwicklungsfähigen Dauerstelle interessiert sind, senden Ihre Offerte unter Beilage der üblichen Unterlagen an:

**THEODOR BERTSCHINGER AG**  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
8057 Zürich, Schaffhauserstrasse 78

Ich muss mich von der aktiven Geschäftsleitung aus gesundheitlichen Gründen zurückziehen. Da ich keinen Nachfolger habe, ergibt sich daraus

## **für einen jüngeren dipl. Bauingenieur eine ausgezeichnete Möglichkeit, sich selbstständig zu machen.**

Mein mittelgrosses Ingenieurbüro auf dem Platze Zürich verfügt über gesicherte Aufträge im Industrie- und Wohnungsbau, ein Team langjährig eingespielter, qualifizierter Mitarbeiter und einen sehr guten Ruf.

Einer dynamischen Persönlichkeit, welche die menschlichen und fachlichen Voraussetzungen mitbringt, diese interessante Aufgabe zu übernehmen, biete ich die nötige Einführungs- und Starthilfe gerne.

Alles weitere erfahren Sie unter Zusicherung der strengsten Diskretion unter Chiffre SBZ 809, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### **Stadt Frauenfeld**

Wir suchen einen

### **Ingenieur-Techniker HTL**

#### **Anforderungen:**

Abschluss einer HTL oder gleichwertige Ausbildung, Praxis erwünscht.

#### **Aufgaben:**

abwechslungsreiche Tätigkeit in Planung, Projektierung, Durchführung und Unterhalt von Arbeiten des städtischen Tiefbaus, Bearbeitung weiterer Aufgaben, welche im vielseitigen Tätigkeitsgebiet einer städtischen Bauverwaltung auftreten.

#### **Geboten werden:**

zeitgemäss Besoldung, Pensionskasse und Fünftagewoche.  
Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen und mit Angaben über den Gehaltsanspruch sind dem Stadtammannat Frauenfeld, Rathaus, 8500 Frauenfeld, einzureichen.

Auskunft erteilt das Stadtbauamt, Telefon 054 / 7 36 60.

Verantwortungsbewusster holländischer Bauingenieur (mit Niederlassung-Bewilligung) sucht

### **Stelle**

in Ingenieurbüro.

Offerten unter Chiffre 13-32637 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

### **Bauzeichner, Bauleiter**

mit 6jähriger Praxis sucht Stelle für Projekt, Bauleitung und Abrechnung im allgemeinen Tiefbau, vorwiegend Strassenbau und Wasserversorgung.

Stellenantritt ca. Mai 1971.

Offerten unter Chiffre SBZ 805, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### **Architecte italien**

âgé 37 ans, 14 ans expérience libre profession travaux civils et industriels,

#### **cherche association ou emploi**

chez architecte suisse ou important atelier d'architecture.  
Ecrire: M. Franco Canzanella, Parco S. Paolo, 80126 Napoli (Italie).

### **Hochbauzeichnerin**

mit 3 Jahren Praxis in Architekturbüro und Baugeschäft sucht Stelle in Basel. Eintritt 1. Januar oder nach Vereinbarung.

Offerten sind zu richten an:

Marianne Landolt, Alte Steinerstrasse 6, 8450 Andelfingen

### **Zu verkaufen**

wegen Anschaffung einer grösseren

### **Lichtpausmaschine**

vollautomatisch, inkl. Papierschneideapparat. Alles in gutem Zustand. Preis Fr. 1100.—.

Mangold & Erb, Architekten, 4402 Frenkendorf, Tel. 061 / 84 35 22

### **Ingenieur-Techniker HTL**

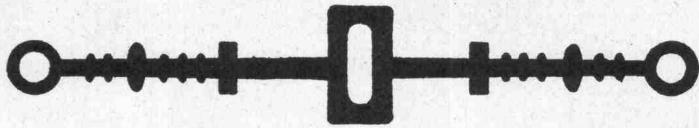
mit mehrjähriger Erfahrung als Bauführer im Untertag- und Brückenbau sucht neuen Wirkungskreis in Unternehmung, evtl. Bauleitung.

Offerten unter Chiffre T 303695 an Publicitas AG, 3001 Bern.

# Aquarex

## Polyrex AG

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze



Grünhaldenstrasse 6 8050 Zürich  
Tel. 051 48 79 03  
Chemische Baustoffe

Ich suche auf Frühjahr 1971

### Lehrstelle Hochbauzeichner

Besuchte Sekundarschule und 1 Jahr Berufswahlschule.  
Wollen Sie bitte Ihre Offerte richten an:  
Thomas Schleiniger, 8047 Zürich, Rossackerstrasse 148

### Ingenieur-Techniker HTL

31 Jahre alt, sucht neuen Wirkungskreis. Bisheriges Tätigkeitsgebiet:  
Mehrere Jahre Praxis in Bauunternehmung und Bauleitung; allgemeiner Tiefbau, Eisenbeton, Stollenbau.

Bevorzugter Arbeitsort: Zürich und Umgebung.

Offerten unter Chiffre SBZ 808, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Bauleiter

40jährig, mit umfassenden Kenntnissen in der Bauvorbereitung und Bauausführung sucht ausbaufähigen Wirkungskreis.

Offerten bitte unter Chiffre SBZ 814, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Einwohnergemeinde Zollikofen

Bei der Bauverwaltung ist folgende neugeschaffene Stelle auf den 1. Januar 1971 zu besetzen:

### Architekt-Techniker HTL

#### Arbeitsbereich:

weitgehend selbständige Leitung des ganzen Hochbauwesens der Gemeinde

#### Anforderungen:

abgeschlossene Technikumsausbildung. Zuverlässig, Sinn für Zusammenarbeit, Verantwortungsbewusstsein. Geschick im Verhandeln mit Behörden und Privaten.

#### Wir bieten:

Selbständigkeit in der Arbeitsausführung

zeitgemäße Besoldung

gut ausgebauten Pensionskasse und fortschrittliche Sozialleistungen

Treueprämie und Fünftagewoche

drei Wochen Ferien

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldungen mit Gehaltsanspruch bis zum **30. November 1970** an den Gemeindepräsidenten, Herrn Dr. Max Haupt, 3052 Zollikofen, Wahlackerstrasse 25, zu richten.

Für nähere Auskünfte steht der Bauinspektor gerne zur Verfügung, Tel. 031 / 57 18 51.

### Ingénieur-technicien ETS

(25) cherche place en Suisse romande dans une entreprise ou un bureau d'ingénieurs. 3 ans de pratique. Langues: français, allemand. Ecrire: chiffre SBZ 813, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Für die Projektierung und die Koordination zwischen den Spezialisten aus den verschiedenen Fachrichtungen suchen wir einen

### Bauingenieur

Das Arbeitsgebiet umfasst Wasserversorgungsanlagen, militärische und zivile Unterstände und Schutzbauten usw.

#### Anforderungen:

- abgeschlossenes Hochschulstudium
- Schweizer Bürger
- breiter Horizont, Erfahrungen auf einem oder mehreren Sachgebieten und die Fähigkeit, sich in neue und vielseitige Teilgebiete einzuarbeiten
- Beweglichkeit und Verhandlungsgeschick
- Fähigkeit und Freudigkeit, ein Arbeitsteam zu leiten

#### Wir bieten Ihnen:

- gutbezahlte Dauerstelle
- Sozialleistungen
- Aufstiegsmöglichkeiten innerhalb einer dynamischen Firma

Interessenten stehen wir für Auskünfte gerne zur Verfügung. Telefonieren Sie uns bitte oder schreiben Sie unter Kennzeichen BIL an das

Personalbüro der  
**ELEKTRO-WATT**  
Postfach  
8022 Zürich, Telefon 051 / 36 33 66

Wehntalerstr. 17 8057 Zürich ☎ 051 26 16 14



IBM (Schweiz) sucht zur Lösung interessanter Aufgaben auf dem technisch/wissenschaftlichen Sektor

**Statiker**  
**Bauführer**  
**Verkehrsingenieur**  
**Elektrotechniker**  
**Elektroingenieur**  
**Maschineningenieur**  
**Fachmann auf dem Gebiet der Betriebswissenschaften**

Neben guten Sozialleistungen erhalten Sie von uns vor allem Aufgaben, die Ihr Können und Ihre Fähigkeiten herausfordern.

Rufen Sie uns unverbindlich an oder schreiben Sie uns. Gerne geben wir Ihnen nähere Einzelheiten über Ihre zukünftigen Aufgaben bekannt und beantworten Ihre Fragen.

# IBM

**IBM (Schweiz)**

Personalabteilung  
Talstrasse 66, 8022 Zürich  
Telefon 051 / 35 88 10  
Intern 554 verlangen

## Kant. Technikum Burgdorf

Infolge Erweiterung der Lehrpläne suchen wir einen

### **hauptamtlichen Lehrer** an die **Abteilung Tiefbau**

mit Amtsantritt am 1. April 1971

**für Strassenbau, Verkehrswesen und Nebenfächer oder Wasserbau, Kanalisation und Abwasserreinigung und Nebenfächer.**

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Studium an einer Technischen Hochschule oder einer Höheren Technischen Lehranstalt mit entsprechender Weiterausbildung sowie mehrjährige Berufspraxis.

Die Anstellungsbedingungen können in unserem Sekretariat bezogen werden.

Bewerbungen sind bis 30. November 1970 an die Direktion des Kant. Technikums, 3400 Burgdorf, zu richten.



Die Verwirklichung unserer grossen Industrieprojekte erfordert auch die Lösung einer Reihe kaufmännisch-administrativer Aufgaben. Wir suchen einen

### **kaufmännischen Mitarbeiter**

mit einigen Jahren Berufserfahrung in einer technischen Branche

für die Unterstützung technischer Gruppen bei Offertvergleichen, Auftragerteilung, Bearbeitung von Lieferverträgen, Terminüberwachung sowie im Rechnungswesen.

Diese Stelle bietet interessante Möglichkeiten, Kontakte mit dem Ausland und den Leistungen entsprechendes Einkommen.

Interessenten sind gebeten, ihre Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Saläranspruch zu richten an die Personalabteilung der

**Alusuisse-Engineering AG**  
Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich



AG HUNZIKER + CIE

Wir suchen

**Architekt  
Architekt-Techniker HTL  
Bauzeichner**

Rudolf + Esther Guyer, dipl. Arch. BSA/SIA  
Höhenweg 20, 8032 Zürich, Tel. 051 / 53 82 50

Wir sind ein aufstrebendes, modernes Ingenieurunternehmen für Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten.

Wir suchen zur Ergänzung verschiedener Arbeitsgruppen

**dipl. Bauingenieure ETH  
Ingenieur-Techniker HTL**

der Fachrichtungen Verkehrsplanung und Verkehrstechnik, Autobahn-, Strassen- und Bahnbau,

Hoch- und Brückenbau in Eisenbeton und Stahl.

Sie haben bei uns die Möglichkeit, interessante Bauvorhaben in der Schweiz und im Ausland zu bearbeiten. Durch einen engen Kontakt mit qualifizierten Fachkollegen sowie durch betriebseigene und externe Ausbildung können Sie bei uns Ihre Entwicklung zum Spezialisten, Projektkoordinator oder Bauleiter fördern. Ihren Einsatz planen wir mit Ihnen zusammen aufgrund Ihrer besonderen Eignungen und Zielen.

Ideale Voraussetzungen: Einige Jahre Praxis in Verwaltung, Ingenieurbüro oder Unternehmung; Alter: 25 bis 35 Jahre. Muttersprache: Deutsch, Französisch, Italienisch oder Englisch.

Senden Sie bitte Ihre Kurzofferte an:

**BALZARI BLASER SCHUDEL  
BAUINGENIEURE ETH/SIA**

**Kramburgstrasse 14, 3006 Bern  
Telefon 031 / 44 69 11**

Wir sind ein mittelgrosses, renommiertes Ingenieurbüro in Zürich, das vorwiegend Aufgaben auf dem Gebiet des Brücken-, Industrie- und allgemeinen Hochbaus betreut. Zurzeit bearbeiten wir unter anderem folgende Bauvorhaben: Altersheim Möhlistrasse, Geschäftshäuser in der Innenstadt, Brücken Westtangente Escher-Wyss bis Geroldstrasse, Brücken im Urner Reusstal, Bauleitung der N 1 im Limmattal und Zürich—Winterthur.

**Absolvent ETH**

Zur Ergänzung unseres gut eingespielten Teams suchen wir einen jungen Diplomingenieur, dem es Spass machen würde, mit uns zusammenzuarbeiten. Unser neuer Mitarbeiter sollte über gesicherte statische Grundkenntnisse verfügen und etwas konstruktives Flair besitzen. Wir werden ihn gerne in die Praxis seines Berufs einführen.

**Eisenbetonzeichner(in)**

(Tiefbauzeichner, Stahlbauzeichner)

Die Planbearbeitung der von uns projektierten Bauten liegt in der Hand von routinierten Zeichnern und Konstrukteuren, die unsere Ingenieure wirkungsvoll zu entlasten vermögen. Aber es sind zurzeit zu wenige, die sich in diese Aufgabe teilen. Wir suchen deshalb neue Mitarbeiter, denen unsere vielseitigen Aufgaben sicher eine berufliche Befriedigung zu geben vermögen.

**Bauleiter**

Auch unsere Bauleitungsequipe bedarf auf Anfang nächsten Jahres einer Verstärkung durch einen fachlich gut ausgewiesenen Ingenieur-Techniker, der als Stellvertreter unseres Abschnittsbauleiters über eine gewisse Bauleitungspraxis bereits verfügen sollte.

Wir können unseren neuen Mitarbeitern ein gutes Leistungssalär, weitgehende Sozialleistungen und einen angenehmen Arbeitsplatz in modernem Bürohaus an guter Verkehrslage anbieten (Nähe Römerhof). Gleitende Arbeitszeit in Prüfung.

Gerne hoffen wir, dass unser Angebot Sie anspricht und wir bald von Ihnen hören werden.

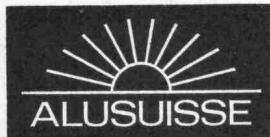
Mit freundlichen Grüßen:

**ASCHWANDEN + SPECK, dipl. Ing. ETH/SIA, 8030 Zürich**  
Sophienstrasse 16, Tel. 051 / 47 34 51

Architekturmodelle in Gips, Holz, Plexiglas, termingerecht und in tadelloser Ausführung

**Architekturmodelle**

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Telefon 34 22 16  
Siewerdtstr. 99, 8050 Zürich  
Telefon 46 62 11



In der zentralen Abteilung für die Produkte-Entwicklung unseres Konzerns in Zürich entstehen neue Anwendungen und Systeme, die für den künftigen Bedarf an industriellen Fertigprodukten bestimmt sind. Die Anwendungsgebiete des Aluminiums allein oder in Kombination mit andern Werkstoffen sind sehr umfangreich, daher der polytechnische Charakter dieser Abteilung.

Für unsere Gruppe **Walzprodukte** suchen wir:

## 2 Hochbau- oder Stahlbauzeichner

für die selbständige Bearbeitung von Problemen in Industriebauten wie auch Dach- und Wandverkleidungen aus Aluminium

## 1 Konstrukteur

(Fachrichtung Hochbau)

für die Mitarbeit bei der Konstruktion und beim Finden neuer Anwendungsmöglichkeiten von Elementbauteilen

## 1 technischen Kaufmann

der, wenn möglich, bereits Erfahrungen auf dem Gebiete vorfabrizierter Leichtbau-Elemente Erfahrungen sammeln konnte. Diesem Mitarbeiter würde die Kalkulation, Überwachung von Aufträgen und andere administrative Aufgaben zugeteilt. Er sollte ferner in der Lage sein, mit Kunden geschickt zu verhandeln.

Wir bieten die Möglichkeit freier Entfaltung schöpferischer Leistungen, Aufstiegsmöglichkeiten, je nach Eignung und Neigung auch späteren Einsatz im Ausland, Dauerstelle, Pensionskasse und weitere Sozialleistungen.

Offerten sind mit den üblichen Unterlagen erbeten an die Personalabteilung

**SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG**  
Buckhauserstrasse 11  
8048 Zürich



Wir offerieren einem

## Ingenieur-Techniker HTL

mit Initiative und Verhandlungstalent einen interessanten und selbständigen Posten in unserer expandierenden Bauabteilung auf dem Platz Zürich.

### Aufgabenkreis:

- Planung, Projektierung und Ausführung von Seeumschlagsplätzen
- Lösung von Aufgaben aus dem Gebiete des Spezialtiefbaus
- Planung und Organisation von Wassertransporten und Unterwasserschüttungen

Als Stelleninhaber haben Sie die Möglichkeit, nach einer gewissen Einarbeitungszeit eine eigene Abteilung aufzubauen und Ihr Aufgabengebiet selbstständig zu erweitern.

Wenn Sie bereits praktische Erfahrungen besitzen, ist dies ein Vorteil, jedoch nicht Bedingung.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir freuen uns, Sie näher zu informieren.

**KIBAG AG, Personalbüro**  
8806 Bäch, Telefon 051 / 76 26 66



Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabs der Abteilung für Entwicklung und Projektierung von Eisenbahn-sicherungsanlagen suchen wir einen

## dipl. Elektroingenieur ETH/EPUL

sowie einen

## Elektroingenieur-Techniker

mit Ausbildung HTL

Wir sind ein Unternehmen in der Zentralschweiz (Nähe Luzern), welches sich speziell mit Fragen der Verkehrs-sicherheit befasst.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**ASEGA**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
MEGGEN

Telefon 041 / 37 17 17

## Dipl. Bauingenieur SIA

Deutscher (mit Niederlassung), 6½ Jahre in der Schweiz tätig als Bau- und Projektleiter im Tunnel-, Brücken-, Industrie- und allgemeinen Tiefbau, sucht neuen Wirkungskreis in verantwortungsvoller Position.

Offerten sind erbettet unter Chiffre SBZ 812, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

## Bauingenieur ETH

mit Erfahrung auf dem Gebiet des Nationalstrassenbaus sucht auf Anfang 1971 neuen, interessanten Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Unternehmung.

Offerten unter Chiffre SBZ 806, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen auf Anfang 1971

## 1 jüngeren Bauingenieur 1 Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben im Hoch-, Tief-, Industrie- und Brückenbau im Raum Aarau in ein kleineres, fortgeschrittenes Ingenieurbüro.

Offerten unter Chiffre OFA 3593 R an Orell Füssli-Annonsen AG, 5001 Aarau.

Gesucht für grosses öffentliches Bauvorhaben erfahrener

## Architekt-Techniker HTL/Bauführer

und ein

## Hochbauzeichner

Einsatzfreudige Mitarbeiter, die selbständigen Wirkungskreis suchen, bitte ich, sich telefonisch oder schriftlich zu melden. Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Romeo Favero, Architekt SIA, 8400 Winterthur  
Endlikerstrasse 32, Telefon 052 / 29 28 08

Wir brauchen Verstärkung!

## Hochbauzeichner

der sich zum Bauführer weiterbilden möchte, findet interessante Aufgabe.

Offerten erbettet an M. Heldner, Architekt-Techn. HTL, Rütschistr. 25, 8037 Zürich.

Tel. 051 / 60 37 97, ausser Bürozeit 56 93 93

Für interessante Bauvorhaben in Zürich suche ich per sofort oder nach Vereinbarung einen versierten

## Bauzeichner/Bautechniker

Angenehmes Arbeitsklima, Fünftagewoche, zeitgemässe Entlohnung.

Jos. Wassermann, Architekt  
8032 Zürich, Hedwigstr. 12, Tel. 051 / 53 67 57

## Büro- und Buchhaltungsarbeiten

Zahltagswesen, AHV, SUVA, Korrespondenzen, Abrechnungen, Verbrieflältigungen usw.

erledigt prompt und zuverlässig

TERRENO  
8008 Zürich, Seefeldstrasse 315, Telefon 051 / 53 49 52

Erfahrener

## dipl. Bauingenieur

übernimmt Projektierungs- und Ausführungs-Aufträge in freier Mitarbeit.

Anfragen unter Chiffre C 03-104820 an Publicitas AG, Basel.

## Internationale Bauingenieur-Firma

Für dieses auf vorgefertigte Baukonstruktionen spezialisierte Unternehmen (45 Herstellungswerke in Europa) suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur

als

## Leiter

einer Abteilung für statische Berechnungen. Computerprogramm, Standardisierung sind beinhaltet. Fremdsprachen: Englisch und Französisch geläufig.

Es ist eine entwicklungsfähige Dauerstellung in einem Team von qualifizierten Fachleuten.

Bitte melden Sie sich schriftlich oder mündlich:

**R. HOCHSTRASSER  
PSYCHOLOGISCHE PRAXIS  
Universitätstrasse 86, Postfach 300  
8006 Zürich, Tel. 051 / 28 37 83**

Diskretion ist Ihnen zugesichert.

**Wir tippen und  
vervielfältigen**

Baudevis  
Voranschläge  
Expertisen

**Alber  
Schreibservice  
Luzern**

Habsburgerstrasse 44  
Telefon 041 / 28 71 23

6002 Luzern  
Postfach 1053

## Kuglostat-Eurotherm

Die neuen Mischbatterien *Kuglostat-Eurotherm* zeichnen sich aus durch die einfache Bedienung. Sie werden hergestellt für Wasch- und Spültische sowie für Bad (umschaltbar auf Brausenbetrieb, Bild 1). Kernstück des Mischers ist das Steuerelement, welches sämtliche Innenteile umfasst und aus einem leicht auswechselbaren Block besteht. Die Kalt- und Warmwasserventile werden mit einem Griff (rechts in Bild 1) gleichzeitig geöffnet und geschlossen.

Der Mischer besitzt zwei voneinander unabhängige Ventile für Kalt- und Warmwasser, die durch ein hydraulisches Relais in Funktion gesetzt werden. Die beiden Relais werden mit dem Temperaturstellgriff (Bildmitte) über ein Bimetall gesteuert. Das Wasser fliesst in der eingestellten Temperatur aus dem Apparat. Auf Grund der Unabhängigkeit der beiden Ventile sind Veränderungen in der Ausflussmenge, Änderungen in den Temperaturen oder zeitweilige Druckschwankungen praktisch ohne Einfluss. Die hohe Empfindlichkeit des Bimetalls auf Temperaturveränderungen bewirkt, dass dieses sofort reagiert und die Zumessung von kaltem und warmem Wasser neu steuert.

Die Ausführung für Bad mit Umstellung auf Brause besitzt eine automatische Rückschaltung. Bild 2 zeigt einen Schnitt durch die Umstellvorrichtung. Diese besteht aus dem einteiligen Umstellkolben 2, der über den Griff 1 zwischen dem Sitz 3 (Handdusche) und dem Sitz 4 (Auslauf) umgestellt werden kann. In Ruhestellung presst die Feder 5 den Umstellkolben 2 auf den Sitz 3, wodurch die Verbindung zur Dusche geschlossen wird. Wenn das Wasser-ventil geöffnet wird, läuft das Wasser auf Grund der Ruhestellung des Kolbens 2 *immer* durch den Auslauf, so dass unfreiwillige Duschen ausgeschlossen sind.

Wünscht man die Handdusche zu benützen, hebt man den Umstellgriff 1. Der Widerstand der Dusche gegenüber dem Wasserdurchfluss ist grösser als derjenige des Auslaufs. Der Differenzdruck presst daher den Umstellkolben 2 nach unten auf den Sitz 4 und komprimiert gleichzeitig die Feder 5. Damit der Umstellkolben in dieser Position bleibt, ist ein Mindestdruck von 3 m WS erforderlich. Nach erfolgtem Abstellen des Wassers schaltet der Umstellkolben automatisch auf die Position «Auslauf» zurück.

*Kugler-Metallgiesserei und Armaturenfabrik AG, La Jonction, 1211 Genève 8 und Josefstrasse 129, 8031 Zürich*

- 1 Umstellgriff
- 2 Umstellkolben
- 3 Dichtungssitz zur Brause
- 4 Dichtungssitz zum Auslauf
- 5 Feder

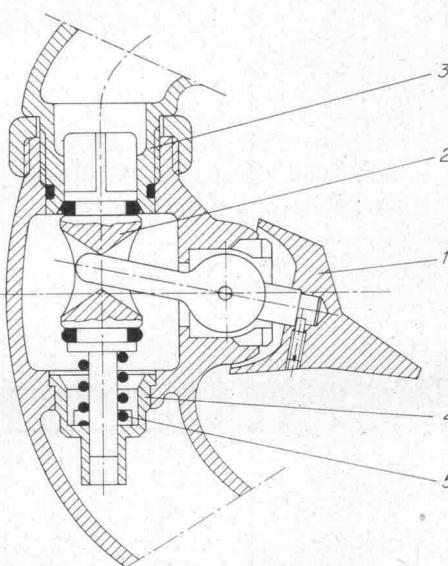


Bild 2. Schnitt durch die Umstellvorrichtung mit automatischer Rückschaltung



Bild 1. Kuglostat-Eurotherm-Mischer für Bad mit Brause

## Handbuch über Befestigungs-Systeme und -Elemente

Unter dem Titel «Fassade und Dach» erschien kürzlich dieses kleine Handbuch. Es behandelt die verschiedenen Fischer-Befestigungssysteme und -elemente, welche sich auch in der Schweiz grosser Beliebtheit erfreuen und hier von der *Tuflex AG* in Lizenz hergestellt werden.

Die 56seitige Broschüre im Format A4 zeigt in übersichtlicher Aufmachung in Wort und Bild nicht nur die einzelnen Elemente des umfangreichen Fabrikationsprogrammes, sondern beinhaltet auch klare Anleitungen für deren fachgerechte Anwendung und vermittelt wertvolle Hinweise für alle, die Problemen der Befestigung auf Mauerwerken, Beton usw. gegenüberstehen. Nützlich sind auch die Tabellen über die Haftfestigkeit (Auszugswerte) des Befestigungselementes bei – fachgemässer – Verwendung in Verbindung mit den gebräuchlichsten Materialien wie Beton, Porenbeton, Bimsstein usw.

Der reichhaltige Inhalt umfasst unter anderem Anwendungsbeispiele und Anleitungen für Nylon-Dübel für Universalgebrauch, Befestigung von Holzunterlagen auf unebenen Flächen, von Wellplatten auf Mauerwerk, Hohlblocksteinen und Dämmstoffplatten, Fassadenbefestigung mit Hinterlüftung, wiederverwendbare Gerüstebefestigung, unsichtbare Befestigung von grossflächigen Platten mit besonderen Plattenankern usw.

Diese für jeden am Bau praktisch Tätigen nützliche Broschüre wird Interessenten kostenlos abgegeben von der

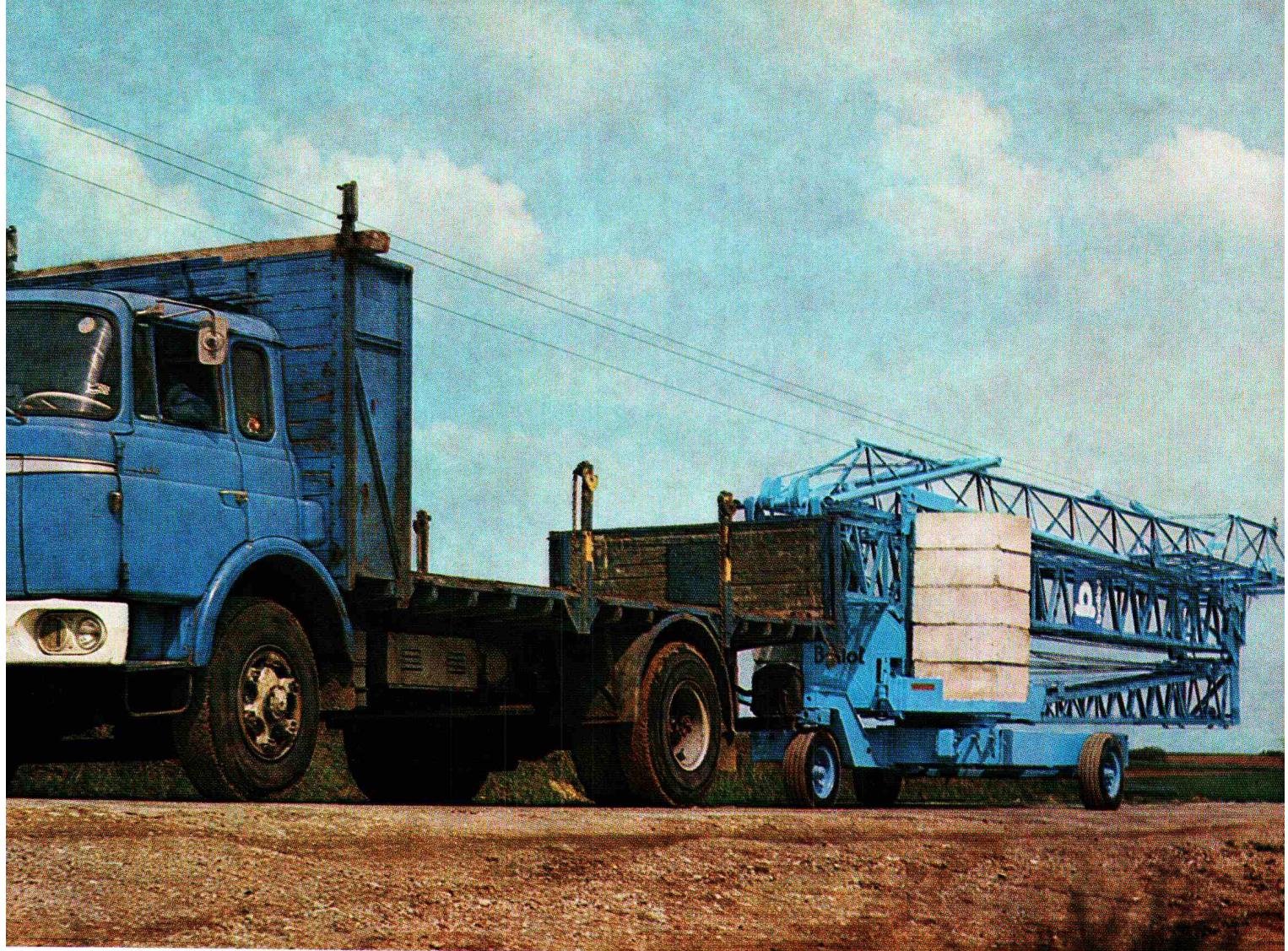
*Tuflex AG, Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg*

## Symalit-Information

In ihrem Bulletin, das periodisch in deutscher und französischer Sprache erscheint, informiert die *AG für Synthetische Produkte, Zürich*, über hydraulische Eigenschaften ihrer Kanalisationsrohre aus Kunststoff. Die hydraulischen Eigenschaften von Symkanal-Rohren sind diesen Sommer durch das hydraulische Laboratorium der ETH in Lausanne eingehend geprüft worden. Die Ergebnisse sind in übersichtlicher Form zusammengestellt und mit den notwendigen Berechnungsgrundlagen versehen.

Das Bulletin enthält zwei Einlageblätter, ein Nomogramm zur Ermittlung der Druckverluste und eine Hilfsgraphik für die Bestimmung der Durchflussmenge und Geschwindigkeit in teilgefüllten Rohren. Interessenten erhalten diese Symalit-Information auf Anfrage.

*AG für Synthetische Produkte, Bahnhofstrasse 30, 8022 Zürich, Telephon 051 / 27 21 33*



Strassentransport eines BP 10.000: die 10 Ausgleichsgewichtsblöcke vorne haben sich nicht verschoben.

## Boilot : kompletter Kran mit Ballast unterwegs

Das Boilot-Kran-Programm besteht aus 17 Modellen von 300 kg/10 Meter bis 3 t/30 Meter, wovon einige mit Selbstantrieb. Alle diese Modelle sind so ausgearbeitet, dass sie *ohne Zerlegen* in einem Stück – der Strassenverkehrsordnung gemäss – sogar mit Ballast (bei allen Modellen bis zu 25 t/Meter) auf der Strasse transportiert werden können. (Nur das Modell BP 10.000 wird in zwei Teilen transportiert.)

Der Lastwagen-Lenker kann *allein* den Transport ausführen.

### *Transport Strasse – Baustelle*

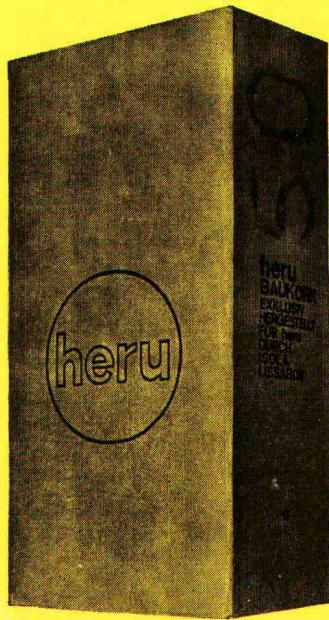
Es ist nicht notwendig, den Bauplatz zum Aufstellen des Kranes besonders vorzubereiten. Der Transport von der Strasse zur Baustelle ist auf ein Minimum von Arbeit beschränkt: Elektrischer Anschluss. Senken der Spindeln und Stützarme. Lastwagen abhängen. Auslegerspitze, Längsträger für die Montage und Turmspitze aufklappen. Das ist alles. Es genügt jetzt, nur noch auf einen Knopf zu drücken, und der Boilot-

Kran hebt sich von selbst in weniger als 10 Minuten.

### *Umstellen auf dem Bauplatz*

Die Dreiradausrüstung des Boilot-Krancastelles ergibt einen ausgezeichneten Umkehrwinkel. Der Boilot-Kran vermag sich auf der Stelle zu drehen. Das Ganze – Mast und Ausleger – zusammengeklappt, kann unabhängig von der Fahrgestell-Position orientiert werden, was erlaubt, mühelos zwischen zwei nahegelegenen Arbeitsstellen zu manövrieren.

**Lieferbereitschaft ist oft wichtiger als ein paar  
Prozente Rabatt mehr.**



**Wir liefern von einem Tag auf den andern ab unseren  
Lagern**

- **Basel**, Lagerhaus Lastag in Basel-Dreispitz
- **Zürich**, Lagerhaus Danzas, Buckhauserstrasse 28/30,  
8048 Zürich
- **Roggwil**, Lagerhaus Gugelmann
- **Bern-Köniz**, Lagerhaus H.&F. Langenegger,  
Autotransporte
- **Forel s/Lausanne**, Entrepôts Auto-Transports de  
Lavaux S.A.
- **Genève**, Entrepôts Danzas S.A., 23, routes des Jeunes

Ganze Wagons ex ankommen dem Schiff franko  
Empfangstation haben vorteilhaftere Konditionen.  
Weitere Lager befinden sich bei unseren Wiederverkäufern in  
der ganzen Schweiz, auch in Graubünden, im Tessin und  
Welschland.



**heru Baukork**

Hermann Herzog Korkprodukte Schneckenmannstrasse 25 8044 Zürich Tel. 051/475434